

Intended use

Your BLACK+DECKER™ BDGS36 shear has been designed for trimming grass, shrubs and brambles. This tool is intended for consumer use only.

Your BLACK+DECKER charger has been designed for charging BLACK+DECKER batteries of the type supplied with this tool.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Battery tool use and care**
- a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
- A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.**

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for hedge trimmers

- ◆ **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- ◆ **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- ◆ **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- ◆ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- ◆ If you have not used a hedge trimmer before, preferably seek practical instruction by an experienced user in addition to studying this manual.
- ◆ Never touch the blades while the tool is running.
- ◆ Never attempt to force the blades to come to a standstill.
- ◆ Do not put the tool down until the blades have come to a complete standstill.
- ◆ Regularly check the blades for damage and wear. Do not use the tool when the blades are damaged.
- ◆ Take care to avoid hard objects (e.g. metal wire, railings) when trimming. Should you accidentally hit any such object, immediately switch the tool off and check for any damage.

- ◆ Should the tool start to vibrate abnormally, immediately switch it off and check for any damage.
- ◆ If the tool stalls, immediately switch it off.
- ◆ After use, place the blade sheath supplied over the blades. Store the tool, making sure that the blade is not exposed.
- ◆ Always ensure that all guards are fitted when using the tool. Never attempt to use an incomplete tool or a tool with unauthorised modifications.
- ◆ Never allow children to use the tool.
- ◆ Be aware of falling debris when cutting the higher slides of a hedge.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for shears

- ◆ Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- ◆ Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- ◆ Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- ◆ Use the machine only in daylight or good artificial light.
- ◆ Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

- ◆ Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- ◆ Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.

Safety of others

- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 50636 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used.

The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles when operating this tool.



Do not expose the tool to rain or high humidity.



Beware of sharp blades.

Blades continue to move after the motor is switched off.



Beware of flying objects. Keep bystanders away.



Class III appliance.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ **Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Features

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Blade release button
4. Shear blade
5. Charging indicator

Assembly

Warning! Avoid accidentally switching the tool on during assembly.

Fitting the wall mount to the wall (fig. A & B)

The wall mount can be fitted to the wall to provide a convenient storage and charging point for the tool.

- ◆ Drive the screws in the wall through the holes in the crevices of wall mount.
- ◆ Place the tool on the wall mount.
- ◆ Plug in the charger making sure the charging indicator (6) lights up (fig. A).

Warning! Avoid damaging the power cord when mounting the wall mount to the wall.

Removing the charger plug from the wall mount (fig. C)

The tool can be charged without using the wall mount. The charger plug can be connected to the tool directly.

- ◆ Remove the screws from the back of the wall mount.
- ◆ Slide the back part (8) from the front part (9) to open the wall mount.
- ◆ Remove the charger plug from the wall mount.

Fitting and removing the blade (fig. D & E)

The shear blade (4) has been designed for trimming grass and weeds.

- ◆ Remove the blade cover.
- ◆ Push and hold the blade release button (3) in the direction of the arrow (fig. D1).
- ◆ Slide the blade cover (10) backward and lift off (fig. D2).
- ◆ Lower the blade onto the pins.
- ◆ While holding the blade onto the pins (fig. E1), replace the blade cover (10) and slide it forward (fig. E2).

Note: No alignment of blade with drive pin is required and operation of the blade cover release button is not required when re-fitting the blade cover.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

The tool can be left connected to the charger indefinitely. To maximise the lifetime of the battery, it is recommended to keep the battery connected to the charger whenever the tool is not in use. When the battery is full, the power consumption of the charger is negligible.

Charging with the wall mount (fig. F)

- ◆ Place the tool on the wall mount (11).
- ◆ Plug in the charger.

Charging with the charger plug (fig. G)

The charger plug is designed with lock outs to prevent the use of an incorrect charger.

- ◆ Insert the charger plug (12) into the charger connector at the rear of the tool.
- ◆ Plug in the charger.

Charging the battery

- ◆ Charge the battery.

When the battery is charging the charging indicator (6) flashes. The charging indicator will stop flashing when the charging is complete. The charging indicator flashes quickly to indicate a charging problem. When a charging problem occurs, connect the tool directly to the charger plug by removing the wall mount. If the charging problem still occurs, the charger must be disconnected from the mains supply and taken to an authorised service centre for repair.

Switching on and off (fig. H)

Switching on

- ◆ Push and hold the lock button (2) to the right or to the left and then squeeze the on/off switch (1).

- ◆ Release the lock-off button.

Switching off

- ◆ Release the on/off switch (1).

Warning! Never attempt to lock the switch in the on position.

Hints for optimum use

- ◆ Spray the blade with a light coating of light general use oil before first use and whenever the blades begin to look dry.

Trimming grass

- ◆ In order to achieve optimum cutting results, only cut dry grass.
- ◆ Hold the tool as shown in fig. I. Keep your other hand well away from the blade. Maintain a stable working position so that you do not slip. Do not overreach.
- ◆ When cutting long grass, work in stages from the top. Take small cuts.
- ◆ Keep the tool away from hard objects and delicate plants.
- ◆ If the tool starts running slowly, reduce the load.
- ◆ To make a closer cut, slightly tilt the tool.

Guidelines for trimming (UK & Ireland)

- ◆ Trim hedges and shrubs with seasonal leaves (new leaves every year) in June and October.
- ◆ Trim evergreens in April and August.
- ◆ Trim conifers and other fast growing shrubs every six weeks from May until October.

Guidelines for trimming (Australia & New Zealand)

- ◆ Trim hedges and shrubs with seasonal leaves (new leaves every year) in December and March.
- ◆ Trim evergreens in September and February.
- ◆ Trim conifers and other fast growing shrubs every six weeks from October until March.

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).
- ◆ After use, carefully clean the blades. After cleaning, apply a film of light machine oil to prevent the blades from rusting.

Storage

When the tool will not be used for several months, ideally leave the battery connected to the charger. Otherwise proceed as follows:

- ◆ Fully charge the battery.
- ◆ Store the tool in a secure and dry location. The storage temperature must always remain in the range of +10 °C to +40 °C.
- ◆ Before using the tool after prolonged storage, fully charge the battery again.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

BDGS36 (H1)		
Voltage	V _{DC}	3.6
Blade strokes (no load)	min ⁻¹	850
Blade length (shear)	cm	10
Blade gap (shear)	mm	23
Weight	kg	0.65

Charger 905450xx		
Input voltage	V _{AC}	230
Output voltage	V _{DC}	9
Current	mA	100
Approx. charging time	h	19
Weight	kg	0.15

Level of sound pressure according to EN 50636:
Emission sound pressure level (L _{pa}) 80.5 dB(A), uncertainty (K) 2.6 dB(A)
Sound power level (L _{wa}) 84 dB(A), uncertainty (K) 2.1 dB(A)

Vibration total values (tri-ax vector sum) according to EN 50636:
(a _v) 2.5 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

**MACHINERY DIRECTIVE
OUTDOOR NOISE DIRECTIVE**



BDGS36 - Shear

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Shear, Annex V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands
Notified Body ID No.: 0344

Level of acoustic power according to (5) 2000/14/EC
(Article 13):

L_{PA} (measured emission sound pressure level) 80.5 dB(A)
L_{WA} (guaranteed sound power) 87 dB(A)

These products also comply with Directive
2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual. The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

Becky Cotsworth
Director – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
17/09/2019

Garantie

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black&Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black&Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Verwendungszweck

Ihre BLACK+DECKER™ Schere BDGS36 wurde zum Beschneiden von Gras, Büschen und Sträuchern entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Ihr BLACK+DECKER Ladegerät dient zum Laden von BLACK+DECKER Akkus des Typs, der im Lieferumfang dieses Geräts enthalten ist.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise und alle Anweisungen.

Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle Anweisungen gut auf.

Die in allen Warnhinweisen verwendeten Begriffe „Gerät“, „Werkzeug“ oder „Elektrowerkzeug“ beziehen sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

a. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.

Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.

b. Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen

Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.

Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c. Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a. Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlags.

b. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.

Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c. Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

d. Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlags.

e. Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

f. Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) an. Ein

Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

3. Sicherheit von Personen

a. Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Gerät um.

Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

b. Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.

c. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d. Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen

des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.

- e. Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.**

Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g. Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

- h. Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.**

Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. Gebrauch und Pflege von Geräten

- a. Überlasten Sie das Gerät nicht.**

Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät. Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

- b. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. Halten Sie das Gerät in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der

Geräte.

f. Halten Sie Schneidgeräte scharf

und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge,

Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten. Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

h. Halten Sie die Griffe trocken, sauber

und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

a. Laden Sie den Akku nur mit dem

vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf. Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b. Verwenden Sie nur die für das

jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder

Bränden führen.

c. Bewahren Sie den Akku bei

Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können. Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.

d. Bei falscher Anwendung kann

Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.

Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e. Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.

Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.

f. Setzen Sie Akkus und Werkzeuge

keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.

g. Befolgen Sie alle Anweisungen zum

Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen

Temperaturbereichs auf. Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

6. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- b. **Führen Sie an beschädigten Akkus niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Heckenschere

- ◆ **Halten Sie alle Körperteile von den Messern fern. Versuchen Sie nicht, Schnittmaterial zu entfernen oder festzuhalten, wenn die Messer in Bewegung sind. Stellen Sie beim Entfernen von eingeklemmtem Material sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.** Unachtsamkeit beim Gebrauch der Heckenschere kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- ◆ **Tragen Sie die Heckenschere stets mit angehaltenen Messern am Griff. Bringen Sie beim Transport bzw. bei der Lagerung der Heckenschere stets die Messerabdeckung an.** Der sachgemäße Umgang mit der Heckenschere verringert das Risiko von Verletzungen durch die Schnittmesser.
- ◆ **Halten Sie das Kabel von der Schneidzone fern.** Während des Betriebs wird das Kabel möglicherweise von Zweigen verdeckt und kann unbeabsichtigt beschädigt werden.
- ◆ **Halten Sie das Gerät ausschließlich an den isolierten Griffflächen, da das Messer mit verdeckten Kabeln in Berührung kommen könnte.** Der Kontakt von Messern mit stromführenden Leitungen kann offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- ◆ Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- ◆ Wenn Sie nicht bereits zuvor mit einer Heckenschere gearbeitet haben, sollten Sie sich zusätzlich zum Lesen dieser Anleitung von einem erfahrenen

- Benutzer in den Gebrauch einweisen lassen.
- ◆ Berühren Sie niemals die Klingen, wenn sich das Gerät in Betrieb befindet.
- ◆ Versuchen Sie nie, die Messer mit Gewalt zum Stillstand zu bringen.
- ◆ Setzen Sie das Gerät erst ab, nachdem die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- ◆ Überprüfen Sie die Messer regelmäßig auf Beschädigungen und Abnutzung. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Messer beschädigt sind.
- ◆ Achten Sie bei der Arbeit auf harte Objekte (z. B. Metalldrähte oder Geländer). Wenn das Gerät versehentlich in Kontakt mit einem solchen Objekt kommt, schalten Sie es unverzüglich aus, und prüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, wenn Sie ungewöhnliche Vibrationen bemerken, und prüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, wenn es blockiert.
- ◆ Bringen Sie nach dem Gebrauch den mitgelieferten Messerschutz an. Lagern Sie das Gerät nicht mit ungeschützten Klingen.
- ◆ Stellen Sie bei Gebrauch stets sicher, dass alle Schutzvorrichtungen angebracht sind. Verwenden Sie auf keinen Fall ein unvollständiges Gerät bzw. ein Gerät, an dem unsachgemäße Änderungen vorgenommen wurden.

- ◆ Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern verwendet werden.
- ◆ Achten Sie beim Schneiden von höheren Heckenbereichen auf herabfallendes Schnittmaterial.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Scheren

- ◆ Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen, die die vorliegenden Anleitungen nicht gelesen haben, genutzt werden. Beachten Sie lokale Richtlinien, in denen unter Umständen ein Mindestalter für den Bediener festgelegt ist.
- ◆ Beachten Sie, dass der Bediener bzw. Benutzer für eventuelle Personen- oder Sachschäden verantwortlich ist.
- ◆ Es sollte stets ein Sicherheitsabstand zu anderen Personen, insbesondere Kindern, und Haustieren eingehalten werden.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung.
- ◆ Stellen Sie stets sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Verschmutzungen sind.
- ◆ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.
- ◆ Kontrollieren und warten Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nur in autorisierten Werkstätten reparieren.

Sicherheit anderer Personen

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, wenn sie bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Vibration

Die in den Abschnitten "Technische Daten" und "EG-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 50636 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über

dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Etiketten am Werkzeug

Folgende Piktogramme sowie der Datumscode befinden sich auf dem Werkzeug:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.



Vorsicht: Die Messer sind scharf. Die Messer bewegen sich nach Abschalten des Geräts einige Sekunden lang weiter.



Achten Sie auf Gegenstände, die eventuell umhergeschleudert werden. Halten Sie Zuschauer aus dem Gefahrenbereich fern.



Gerät der Klasse III.



Garantierter Schalldruckpegel, gemessen nach Richtlinie 2000/14/EG.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät. Das Verwenden eines falschen Ladegeräts kann zu einem Stromschlag oder dem Überhitzen des Akkus führen.
- ◆ Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.
- ◆ Der Akku darf nicht durch mechanische Krafteinwirkung oder Belastungen beschädigt oder verformt werden. Andernfalls besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

- ◆ Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.
- ◆ Unter extremen Bedingungen können Akkus undicht werden. Wenn Sie feststellen, dass aus dem Akku Flüssigkeit austritt, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
- ◆ Beachten Sie nach Haut- oder Augenkontakt die folgenden Hinweise.

Warnung! Batteriesäure kann Sach- oder Personenschäden verursachen. Spülen Sie die Säure bei Hautkontakt sofort mit Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich auf der Haut Rötungen, Reizungen oder andere Irritationen zeigen. Spülen Sie das Auge nach Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf.

Ladegeräte

Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

Warnung! Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- ◆ Verwenden Sie das BLACK+DECKER Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.

- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.
- ◆ Beim Laden des Geräts/Werkzeugs/ Akkus muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- ◆ **Warnung!** Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales

Netzkabel.

Merkmale

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Schalterarretierung
3. Entriegelungstaste für das Messer
4. Scherenmesser
5. Ladeanzeige

Montage

Warnung! Vermeiden Sie versehentliches Einschalten des Werkzeugs während der Montage.

Anbringen der Wandhalterung an der Wand (Abb. A & B)

Die Wandhalterung kann so an einer Wand angebracht werden, dass ein bequem erreichbarer Ort zum Aufbewahren und Laden des Werkzeugs zur Verfügung steht.

- ◆ Führen Sie die Schrauben in der Wand durch die Löcher in den Spalten der Wandhalterung.
- ◆ Platzieren Sie das Werkzeug auf der Wandhalterung.
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an und achten Sie darauf, dass die Ladeanzeige (6) aufleuchtet (Abb. A).

Warnung! Vermeiden Sie eine Beschädigung des Netzkabels, wenn Sie die Wandhalterung an der Wand befestigen.

Entfernen des Ladegerätsteckers von der Wandhalterung (Abb. C)

Das Werkzeug kann auch ohne Verwendung der Wandhalterung aufgeladen werden. Der Ladegerätstecker kann direkt an das Gerät angeschlossen werden.

- ◆ Entfernen Sie die Schrauben von der Rückseite der Wandhalterung.
- ◆ Schieben Sie den hinteren Teil (8) vom vorderen Teil (9) weg, um die Wandhalterung zu öffnen.
- ◆ Entfernen Sie den Ladegerätstecker von der Wandhalterung.

Einsetzen und Entfernen des Messers (Abb. D & E)

Das Rasenmesser (4) dient zum Trimmen von Gras.

- ◆ Nehmen Sie die Messerabdeckung ab.
- ◆ Drücken Sie die Messerentriegelungstaste (3) in Richtung des Pfeil (Abb. D1).
- ◆ Schieben Sie die Messerabdeckung (10) nach hinten, und heben Sie sie ab (Abb. D2).
- ◆ Setzen Sie das Messer auf die Stifte.
- ◆ Während Sie das Messer an den Stiften festhalten (Abb. E1), bringen Sie die Messerabdeckung (10) wieder an und schieben Sie sie nach vorne (Abb. E2).

Hinweis: Es ist keine Ausrichtung des Messers an dem Antriebsstift erforderlich und die Betätigung der Entriegelungstastes der Messerabdeckung ist nicht

erforderlich, wenn die Messerabdeckung wieder angebracht wird.

Verwendung

Warnung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung.

Laden des Akkus

Der Akku muss vor der erstmaligen Benutzung sowie immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet. Beim ersten Aufladen des Akkus und nach langer Lagerzeit wird der Akku nur eine Kapazität von 80 % erreichen. Die volle Kapazität wird erst nach einigen Ladezyklen erreicht werden. Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Warnung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

Das Werkzeug kann beliebig lange am Ladegerät angeschlossen bleiben.

Zur Maximierung der Lebensdauer des Akkus wird empfohlen, den Akku an das Ladegerät angeschlossen zu lassen, wenn das Werkzeug nicht verwendet wird. Wenn der Akku vollständig geladen ist, reduziert sich der Stromverbrauch des Ladegeräts auf ein Minimum.

Laden mit der Wandhalterung (Abb. F)

- ◆ Platzieren Sie das Werkzeug auf der Wandhalterung (11).
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.

Laden mit dem Ladegerätstecker (Abb. G)

Der Ladegerätstecker ist mit Verriegelungen versehen, um die Verwendung eines falschen Ladegeräts zu verhindern.

- ◆ Stecken Sie den Ladegerätstecker (12) in den Ladeanschluss an der Rückseite des Geräts.
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.

Laden des Akkus

- ◆ Laden Sie den Akku. Während des Ladevorgangs blinkt die Ladeanzeige (6). Die Ladeanzeige hört auf zu blinken, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Ladeanzeige blinkt schnell, um ein Ladeproblem anzuzeigen. Wenn ein Ladeproblem auftritt, schließen Sie das Gerät direkt an den Ladegerätstecker an, indem Sie die Wandhalterung entfernen. Wenn das Ladeproblem weiterhin auftritt, muss es von der Netzstromversorgung getrennt und in einer Vertragswerkstatt repariert werden.

Ein- und Ausschalten (Abb. H)

Einschalten

- ◆ Halten Sie den Verriegelungsknopf (2) nach rechts oder links gedrückt und drücken Sie dann den Ein-/Aus-Schalter (1) ein.
- ◆ Lassen Sie den Verriegelungsknopf los.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) los.

Warnung! Versuchen Sie niemals, einen Schalter in seiner Einschaltstellung zu arretieren.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Sprühen Sie das Messer vor dem ersten Gebrauch und immer dann, wenn das Messer trocken aussieht, mit einer leichten Schicht Öl ein.

Rasentrimmen

- ◆ Um optimale Schneideergebnisse zu erzielen, sollten Sie nur trockenen Rasen beschneiden.
- ◆ Halten Sie das Gerät wie in Abb. I dargestellt. Halten Sie die andere Hand vom Messer fern. Achten Sie auf sicheren Stand. Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung.
- ◆ Schneiden Sie hohes Gras in Zwischenschritten bis zur gewünschten Länge. Schneiden Sie stets nur geringe Längen.
- ◆ Halten Sie das Gerät von harten Gegenständen und empfindlichen Pflanzen fern.
- ◆ Verringern Sie die Belastung, wenn das Gerät sich verlangsamt.
- ◆ Neigen Sie das Gerät leicht, um einen kürzeren Beschnitt zu erzielen.

Tipps für den Beschnitt (Großbritannien und Irland)

- ◆ Beschneiden Sie Hecken und Sträucher, die im Winter ihre Blätter verlieren, im Juni und Oktober.
- ◆ Beschneiden Sie immergrüne Hecken und Sträucher in April und August.
- ◆ Beschneiden Sie Nadelhölzer und andere schnell wachsende Sträucher von Mai bis Oktober alle sechs Wochen.

Tipps für den Beschnitt (Australien und Neuseeland)

- ◆ Beschneiden Sie Hecken und Sträucher, die im Winter ihre Blätter verlieren, im Dezember und März.
- ◆ Beschneiden Sie immergrüne Hecken und Sträucher im September und Februar.
- ◆ Beschneiden Sie Nadelhölzer und andere schnell wachsende Sträucher von Oktober bis März alle sechs Wochen.

Wartung

Ihr BLACK+DECKER Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Warnung! Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Öffnen Sie regelmäßig das Spannfutter, und entfernen Sie durch Klopfen ggf. Staub aus dem Inneren des Geräts.
- ◆ Reinigen Sie die Messer nach dem Gebrauch sorgfältig. Tragen Sie nach der Reinigung leichtes Maschinenöl auf die Messer auf, um Rostbildung vorzubeugen.

Aufbewahrung

Wenn das Gerät für mehrere Monate nicht benutzt wird, sollte der Akku am besten im Ladegerät verbleiben. Gehen Sie anderenfalls wie folgt vor:

- ◆ Laden Sie den Akku vollständig auf.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort auf. Die Temperatur am Aufbewahrungsort muss immer im Bereich von +10°C bis +40°C liegen.
- ◆ Nach langer Lagerzeit sollte vor der Verwendung des Geräts der Akku voll aufgeladen werden.

Umweltschutz



Getrennte Sammlung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

BDGS36 (H1)		
Spannung	V _{DC}	3,6
Messertakt (lastfrei)	min ⁻¹	850
Messrerlänge (Schere)	cm	10
Messerabstand (Schere)	mm	23
Gewicht	kg	0,65

Ladegerät 905450xx		
Eingangsspannung	V _{AC}	230
Ausgangsspannung	V _{DC}	9
Stromstärke	mA	100
Geschätzte Ladedauer	h	19
Gewicht	kg	0,15

Schalldruckpegel gemäß EN 50636:

Emission Schalldruck (L_{PA}) 80,5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 2,6 dB(A)
Schalleistungspegel (L_{WA}) 84 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 2,1 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 50636:

(a_v) 2,5 m/s², Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s²

MASCHINENRICHTLINIE RICHTLINIE ÜBER UMWELTBELASTENDE GERÄUSCHEMISSIONEN



BDGS36 - Schere

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;

EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Schere, Anhang V

DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Niederlande

Gemeldet unter ID-Nr.: 0344

Schallpegel gemäß (5) 2000/14/EG (Artikel 13):

L_{PA} (gemessener Emissionsschalldruckpegel) 80,5 dB(A)

L_{WA} (garantierte Schalleistung) 87 dB(A)

Diese Produkte entsprechen außerdem der Richtlinie 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.



Becky Cotsworth
Director – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Vereinigtes Königreich
17/09/2019

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black + Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black&Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Black&Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Black & Decker Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.de registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Utilisation prévue

Votre cisaille BLACK+ DECKER™ BDGS36 a été conçue pour tailler l'herbe, les buissons et les ronces. Cet outil est destiné à un usage grand public uniquement.

Votre chargeur BLACK+DECKER a été conçu pour charger les batteries BLACK+DECKER du type de celle fournie avec cet outil.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le

non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble) ou sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.

c. Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.

L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.

b. Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple. Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité. Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

d. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.

e. Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.

f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.

b. Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés à bon escient réduisent le risque de blessures.

c. Empêchez tout démarrage intempestif.

Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.

Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.

d. Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.

e. Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence. Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g. Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.

L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.

h. Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité. Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utilisation et entretien d'un outil électrique

a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez un outil approprié, adapté au travail à réaliser. Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.

b. N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.

c. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer un accessoire ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne

connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner. Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.

- e. Entretenez vos outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.
- h. Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées glissantes et des surfaces grasses ne

permettent pas de manipuler ou de contrôler l'outil de façon sûre en cas de situation inattendue.

5. Utiliser et entretenir les outils fonctionnant sur batterie

- a. N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer une liaison entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.**

Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.

- f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g. **Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Révision/Réparation

- a. **Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
- b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissement de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques



Avertissement ! Consignes de sécurité supplémentaires propres aux tailles-haies

- ◆ **Gardez toutes les parties de votre corps loin de la lame. Ne retirez pas les chutes et ne tenez pas les éléments à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est à l'arrêt avant de retirer d'éventuelles chutes restées coincées.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut entraîner de graves blessures.
- ◆ **Transportez le taille-haie par la poignée, lame à l'arrêt. Installez toujours la cache-lame pour transporter ou ranger le taille-haie.** Les blessures potentielles liées aux lames peuvent être réduites si le taille-haie est manipulé correctement.
- ◆ **Éloignez le câble de la zone de coupe.** Pendant le fonctionnement, le câble peut être caché par des arbustes et il risque d'être accidentellement sectionné par la lame.
- ◆ **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées car il est possible que la lame entre en contact avec des fils cachés.** Tout contact des lames avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel d'utilisation.

L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement non spécifié ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation présentent un risque de blessures et/ou de dommages matériels.

- ◆ Si vous n'avez jamais utilisé de taille-haie auparavant, il est préférable de demander les conseils d'un utilisateur expérimenté en complément de l'étude de ce manuel.
- ◆ Ne touchez jamais les lames lorsque l'outil est en marche.
- ◆ N'arrêtez jamais les lames de force.
- ◆ Ne posez pas l'outil tant que les lames ne sont pas parfaitement immobiles.
- ◆ Contrôlez régulièrement l'absence de dommage et d'usure sur les lames. N'utilisez pas l'outil si ses lames sont endommagées.
- ◆ Prenez soin d'éviter tout contact avec des objets durs (câbles métalliques, garde-corps par exemple) pendant la taille. Si vous touchez ce type d'objets accidentellement, éteignez immédiatement l'outil et contrôlez l'absence de dommage.
- ◆ Si l'outil se met à vibrer de façon anormale, éteignez-le immédiatement et retirez-en la batterie avant de contrôler l'absence d'un quelconque dommage.
- ◆ Si l'outil cale, éteignez-le immédiatement.
- ◆ Après utilisation, placez le fourreau fourni sur les lames.

Rangez l'outil en vous assurant que les lames ne sont pas à découvert.

- ◆ Assurez-vous toujours que tous les dispositifs de sécurité sont correctement installés avant d'utiliser l'outil. Ne tentez jamais d'utiliser un outil incomplet ou qui a été modifié de façon non autorisée.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants utiliser l'outil.
- ◆ Prenez garde aux débris qui peuvent chuter lorsque vous taillez les parties plus hautes d'une haie.

Avertissement de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques



Avertissement ! Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux cisailles

- ◆ Ne laissez jamais aucune personne ne connaissant pas ces instructions ni aucun enfant utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.
- ◆ Gardez à l'esprit que l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques subis par les autres ou leurs biens.
- ◆ Ne faites jamais fonctionner la machine si des personnes, et particulièrement des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- ◆ N'utilisez la machine que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.

- ◆ Assurez-vous que les événements restent exempts de débris.
- ◆ N'utilisez que les pièces détachées et les accessoires recommandés par le fabricant.
- ◆ Inspectez et entretenez la machine à intervalles réguliers. Ne faites réparer la machine que par un réparateur agréé.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles déficientes ou qui manquent d'expérience ou de connaissance s'ils sont supervisés ou qu'ils ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques potentiels.
- ◆ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance.

Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans la section Caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée selon une méthode de test standard fournie par la norme EN 50636 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des vibrations émises déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Avertissement ! En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code date sont apposés sur l'outil :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.



Portez toujours des lunettes de sécurité pour utiliser cet outil.



N'exposez l'outil ni à la pluie ni à l'humidité.



Faites attention aux lames tranchantes. Les lames continuent de tourner juste après la coupure du moteur.



Attention aux projections.
Gardez à distance les éventuelles personnes à proximité.



Appareil de Classe III.



Puissance sonore garantie conforme à la Directive 2000/14/CE.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et chargeurs

Batteries

- ◆ Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- ◆ Ne mettez pas la batterie en contact avec de l'eau.
- ◆ Ne la stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ Ne procédez à la charge qu'avec le chargeur fourni avec l'appareil/outil. L'utilisation d'un chargeur inadapté peut conduire à une décharge électrique ou à la surchauffe de la batterie.
- ◆ Au moment de jeter les batteries, respectez les instructions mentionnées à la section "Protection de l'environnement".
- ◆ Ne déformez/n'endommagez pas la batterie en le perçant ou en le

cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.

- ◆ Ne rechargez pas des batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut fuir. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, respectez les consignes mentionnées ci-dessous.

Avertissement ! Le liquide de la batterie peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

Chargeurs

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique.

Avertissement ! N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

- ◆ N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dommages.

- ◆ Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.
- ◆ Ne mettez pas le chargeur en contact avec de l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne sondez pas le chargeur.
- ◆ Pendant la charge, placez l'appareil/l'outil/la batterie dans un endroit correctement aéré.



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Sécurité électrique



◆ Votre chargeur dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.
- ◆ **Avertissement !** N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

Caractéristiques

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Bouton de libération de la lame
4. Lame de cisaille
5. Témoin de charge

Assemblage

Avertissement ! Évitez toute activation accidentelle de l'outil pendant l'assemblage.

Installer la fixation murale au mur (Fig. A et B)

La fixation murale peut être installée au mur ce qui offre un moyen pratique de ranger l'outil tout en permettant de le recharger.

- ◆ Vissez les vis dans le mur à travers les fentes de la fixation murale.
- ◆ Installez l'outil sur la fixation murale.
- ◆ Branchez le chargeur en veillant à ce que le témoin de charge (6) s'allume (Fig. A).

Avertissement ! Veillez à ne pas endommager le cordon électrique en installant la fixation murale au mur.

Retirer la prise du chargeur de la fixation murale (Fig. C)

Il est possible de recharger l'outil en dehors de la fixation murale. Il est possible de relier la prise du chargeur à l'outil directement.

- ◆ Retirez les vis à l'arrière de la fixation murale.
- ◆ Glissez la partie arrière (8) hors de la partie avant (9) pour ouvrir la fixation murale.
- ◆ Retirez la prise du chargeur de la fixation murale.

Installer et retirer la Lame (Fig. D et E)

La lame des cisailles (4) est conçue pour tailler le gazon et les mauvaises herbes.

- ◆ Retirez le cache-lame.
- ◆ Maintenez enfoncé le bouton de libération de la lame (3) dans le sens de la flèche (Fig. D1).
- ◆ Glissez le cache-lame (10) vers l'arrière et soulevez-le pour le sortir (Fig. D2).
- ◆ Abaissez la lame sur les ergots.
- ◆ Tout en maintenance la lame sur les ergots (Fig. E1), repositionnez la cache-lame (10) et glissez-le vers l'avant (Fig. E2).

Remarque : Il n'est pas nécessaire d'aligner la lame avec la tige d'entraînement et l'activation du bouton de libération de la lame n'est pas nécessaire pour réinstaller le cache-lame.

Utilisation

Avertissement ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne le poussez pas au-delà de sa capacité.

Recharger la batterie

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant. La batterie, lors du premier rechargement ou après une longue période, n'accepte que 80% de charge. Après plusieurs cycles de charge et de décharge, la batterie atteint sa pleine capacité. La batterie peut chauffer pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Avertissement ! Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est d'environ 24 °C.

L'outil peut rester branché au chargeur en permanence. Afin d' maximiser la durée de vie de la batterie, il est recommandé de laisser la batterie branchée au chargeur quand l'outil n'est pas utilisé. La consommation électrique du chargeur est minime une fois la batterie pleine.

Recharger sur la fixation mural (Fig. F)

- ◆ Placez l'outil sur la fixation murale (11).
- ◆ Branchez le chargeur.

Recharger à l'aide de la prise du chargeur (Fig. G)

La prise du chargeur est équipée d'un système de verrouillage pour empêcher l'utilisation d'un chargeur inapproprié.

- ◆ Insérez la prise du chargeur (12) dans la prise de charge à l'arrière de l'outil.
- ◆ Branchez le chargeur.

Recharger la batterie

- ◆ Rechargez la batterie. Lorsque la batterie est en charge, le témoin de charge (6) clignote. Le témoin de charge cesse de clignoter une fois la charge terminée. Le témoin de charge clignote rapidement pour indiquer un problème de charge. Si un problème se produit pendant la charge, raccordez l'outil directement à la prise du chargeur en la retirant de la fixation murale. Si le problème de charge persiste, débranchez le chargeur de l'alimentation électrique et apportez-le dans un centre d'assistance pour le faire réparer.

Mise en marche et extinction (Fig. H)

Mise en marche

- ◆ Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage (2) à droite ou à gauche puis enfoncez l'interrupteur Marche/Arrêt (1).
- ◆ Relâchez le bouton de verrouillage.

Extinction

- ◆ Relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (1).

Avertissement ! N'essayez jamais de bloquer l'interrupteur en position marche.

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Vaporisez la lame d'une fine couche d'huile légère multiusage avant la première utilisation et quand les lames semblent sèches.

Tailler le gazon

- ◆ Afin d'obtenir les meilleurs résultats possible, ne coupez que du gazon.
- ◆ Tenez l'outil comme illustré par la figure I. Veillez à garder votre autre main loin de la lame. Conservez une posture de travail stable pour ne pas glisser. Ne vous penchez pas.
- ◆ Travaillez par étape pour couper du gazon plus haut. Coupez petit à petit.
- ◆ Gardez l'outil à l'écart des objets durs et des plantes délicates.
- ◆ Si l'outil se met à ralentir, réduisez la sollicitation.
- ◆ Pour effectuer une coupe plus à ras, inclinez légèrement l'outil.

Directives pour la taille (Royaume-Uni et Irlande)

- ◆ Taillez les haies et les buissons à feuilles saisonnières (de nouvelles feuilles chaque année) en Juin et en Octobre.
- ◆ Taillez les persistants en Avril et en Août.
- ◆ Taillez les conifères et les autres arbustes à croissance rapide toutes les six semaines entre Mai et Octobre.

Directives pour la taille (Australie et Nouvelle-Zélande)

- ◆ Taillez les haies et les buissons à feuilles saisonnières (de nouvelles feuilles chaque année) en Décembre et en Mars.
- ◆ Taillez les persistants en Septembre et en Février.
- ◆ Taillez les conifères et les autres arbustes à croissance rapide toutes les six semaines entre Octobre et Mars.

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Avertissement ! Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Éteignez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, éteignez l'appareil/outil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil/outil.
- ◆ Débranchez le chargeur de le nettoyer.

Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.

- ◆ Nettoyez régulièrement la grille d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- ◆ N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- ◆ Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapotant (le cas échéant).
- ◆ Une fois la taille terminée, nettoyez les lames avec précaution. Après le nettoyage, appliquez un film fin d'huile pour machine afin d'empêcher que les lames ne rouillent.

Rangement

Lorsque l'outil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, laissez si possible la batterie raccordée au chargeur. Sinon, procédez comme suit :

- ◆ Rechargez complètement la batterie.
- ◆ Rangez l'outil dans un endroit sûr et sec. La température de stockage doit toujours être comprise entre + 10 °C et + 40 °C.
- ◆ Avant de réutiliser l'outil après une période de stockage prolongée, rechargez à nouveau complètement la batterie.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques et les batteries/piles conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

BDGS36 (H1)		
Tension	V _{CC}	3,6
Nombre de montée-descente de lame (sans charge)	min ⁻¹	850
Longueur de la lame (cisaille)	cm	10
Écartement de la lame (cisaille)	mm	23
Poids	kg	0,65

Chargeur 905450xx		
Tension d'entrée	V _{CA}	230
Tension de sortie	V _{CC}	9
Courant	mA	100
Temps de charge approx.	h	19
Poids	kg	0,15

Niveau de pression sonore selon la norme EN 50636 :

Niveau de pression sonore émise (L_{pa}) 80,5 dB(A), incertitude (K) 2,6 dB(A)

Niveau de puissance sonore (L_{wa}) 84 dB(A), incertitude (K) 2,1 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 50636 :

(a_v) 2,5 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

DIRECTIVES MACHINES DIRECTIVE RELATIVE AUX NUISANCES SONORES EXTÉRIEURES



BDGS36 - Cisaille

Black & Decker déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont conformes aux normes :
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/CE, Shear, Annex V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Pays Bas
N° d'identification de l'organisme mandaté : 0344

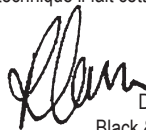
Niveau de puissance selon (5) la norme 2000/14/CE
(Article 13) :

L_{pa} (niveau de pression sonore émise mesuré) 80,5 dB(A)
L_{wa} (puissance sonore garantie) 87 dB(A)

Ces produits sont également conformes aux Directives
2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou consulter la dernière page du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique il fait cette déclaration au nom de Black & Decker.



Becky Cotsworth
 Directeur - Groupe Produits pour l'extérieur
 Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 4DX
 Royaume-Uni
 17/09/2019

Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être conforme aux conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black&Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

Uso previsto

La Cesويا tosaerba e sfofitirami BDGS36 BLACK+DECKER™ è stata progettata per il taglio di erba, arbusti e rovi. Questo elettrotensile è destinato esclusivamente all'uso privato.

Il caricabatterie BLACK+DECKER è stato progettato per caricare le batterie BLACK+DECKER fornite con questo elettrotensile.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali per gli elettrotensili



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine “elettrotensile” utilizzato in tutte le avvertenze fa riferimento sia agli utensili elettrici alimentati tramite una rete elettrica (con cavo) o agli utensili elettrici a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- a. **Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- b. **Evitare di usare gli elettrotensili in ambienti esposti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- c. **Durante l'uso di un elettrotensile, tenere lontani i bambini e le altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine dell'elettrotensile devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo.**

Non utilizzare spine con adattatore con un elettrodomestico dotato di messa a terra. Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.

b. Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi. Se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c. Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità. Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno dell'elettrodomestico, il rischio di scossa elettrica aumenta.

d. Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrodomestico tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.

e. Se l'elettrodomestico viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scossa elettrica.

f. Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrodomestico in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore

differenziale salvavita (RCD). L'uso di un RCD salvavita riduce il rischio di scossa elettrica.

3. Sicurezza personale

a. È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrodomestico. Non utilizzare l'elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcool o medicinali. Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrodomestico potrebbe provocare gravi lesioni alle persone.

b. Indossare dispositivi di protezione individuale. Utilizzare sempre occhiali di protezione. L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti di sicurezza o protezioni per l'udito, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

c. Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'elettrodomestico alla presa di corrente e/o inserire il pacco batteria e prima di afferrare o trasportare l'elettrodomestico. Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrodomestico tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.

d. Prima di accendere l'elettro utensile, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione. Un utensile di regolazione o una chiave fissati a una parte rotante dell'elettro utensile possono provocare lesioni personali.

e. Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'elettro utensile nelle situazioni impreviste.

f. Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti mobili. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g. Se gli elettro utensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente. L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.

h. Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli elettro utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi. Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni personali gravi in una frazione di secondo.

4. Uso e cura dell'elettro utensile

a. Non forzare l'elettro utensile.

Utilizzare un elettro utensile adatto al lavoro da eseguire.

L'elettro utensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

b. Non usare l'elettro utensile se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.

Qualsiasi elettro utensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batteria dall'elettro utensile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riparlo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettro utensile.

d. Quando non vengono usati, gli elettro utensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettro utensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni d'uso. Gli elettro utensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e. Sottoporre gli elettro utensili a regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che

possono compromettere il funzionamento dell'elettrotensile.

Se l'elettrotensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a una corretta manutenzione.

f. Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g. Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.

L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.

h. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.

Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrotensile nel caso di imprevisti.

5. Uso e cura della batteria dell'elettrotensile

a. Ricaricare la batteria dell'elettrotensile esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di pacco batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco

batteria diverso.

b. Usare gli elettrotensili esclusivamente con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi. L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone e incendio.

c. Quando il pacco batteria non viene usato tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro. Se i morsetti della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.

d. In condizioni di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente la pelle con acqua. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e. Non utilizzare un pacco batteria o un elettrotensile se danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.

f. Non esporre un pacco batteria o un elettrotensile al fuoco o a temperature eccessivamente

elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

- a. Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.**

Una carica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. Assistenza

- a. Fare riparare l'elettrotensile esclusivamente da personale specializzato e solo utilizzando pezzi di ricambio originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrotensile.

- b. Non riparare i pacchi batteria danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria devono essere eseguiti dal produttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli elettrotensili



Avvertenza! Ulteriori avvertenze di sicurezza valide per i tagliasiepi

- ◆ **Tenere tutte le parti del corpo lontano dalle lame. Non rimuovere il materiale tagliato o tenere fermo il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Assicurarsi che l'interruttore sia spento durante la rimozione del materiale inceppato.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso del tagliasiepi può causare gravi lesioni personali.
- ◆ **Trasportare il tagliasiepi tenendolo dall'impugnatura, con la lama ferma. Durante il trasporto o quando si ripone il tagliasiepi infilare sempre il copri-dispositivo di taglio.** Un utilizzo corretto del tagliasiepi riduce il rischio di lesioni personali causate dalle lame.
- ◆ **Tenere il cavo di alimentazione.** Durante l'uso delle cesoie il cavo d'alimentazione potrebbe essere nascosto nei cespugli ed è facile tagliarlo accidentalmente con la lama.
- ◆ **Afferrare l'elettrotensile solo dalle superfici di presa isolate, dato che la lama potrebbe venire a contatto di cavi nascosti.** Il contatto tra le lame e un filo sotto tensione mette sotto tensione anche le parti metalliche esposte dell'elettrotensile esponendo l'utilizzatore a scosse elettriche.
- ◆ L'uso previsto è indicato in questo manuale di istruzioni. Se questo elettrotensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale, si potrebbero verificare lesioni a persone e/o danni alle cose.
- ◆ Se non si è mai usato un tagliasiepi prima d'ora, è preferibile chiedere a un utilizzatore esperto una dimostrazione pratica oltre a studiare il presente manuale.

- ◆ Non toccare mai le lame quando l'elettrotensile è acceso.
- ◆ Non tentare mai di arrestare le lame in modo forzato.
- ◆ Non appoggiare l'elettrotensile fino a quando le lame non si sono fermate completamente.
- ◆ Controllare regolarmente che le lame non siano danneggiate e usurate. Non utilizzare l'elettrotensile se le lame sono danneggiate.
- ◆ Prestare attenzione a evitare oggetti duri (ad esempio filo metallico o inferriate) durante il taglio. Se si dovesse accidentalmente colpire un oggetto di questo tipo, spegnere immediatamente l'elettrotensile e controllare se ha subito danni.
- ◆ Se l'elettrotensile dovesse cominciare a vibrare in modo anomalo, spegnerlo immediatamente e controllare se presenta dei danni.
- ◆ Se l'elettrotensile si blocca, spegnerlo immediatamente.
- ◆ Dopo l'uso, infilare sulle lame la guaina fornita in dotazione. Riporre l'elettrotensile, verificando che la lama non sia esposta.
- ◆ Controllare sempre che tutte le protezioni siano montate quando si usa l'elettrotensile. Non tentare mai di usare un elettrotensile non completo o che abbia subito modifiche non autorizzate.
- ◆ Non permettere mai ai bambini di usare l'elettrotensile.
- ◆ Essere consapevoli della possibilità di caduta dei pezzi tagliati dai lati più alti

di una siepe.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli elettrotensili



Avvertenza! Ulteriori avvertenze di sicurezza valide per le cesoie tosaerba e sfortirami

- ◆ Non consentire l'uso dell'elettrotensile ai bambini o a persone adulte inesperte che non abbiano letto queste istruzioni d'uso. Le normative vigenti a livello locale possono imporre un limite di età per l'operatore.
- ◆ Ricordare che l'utilizzatore è responsabile di eventuali rischi o incidenti che coinvolgono terzi o i loro beni.
- ◆ Non usare mai l'elettrotensile se sono presenti altre persone, in modo particolare bambini, o animali domestici, nelle vicinanze.
- ◆ Usare l'elettrotensile solo di giorno o con una buona luce artificiale.
- ◆ Verificare sempre che le feritoie di ventilazione siano mantenute pulite e libere da detriti.
- ◆ Usare solo ricambi e accessori consigliati dal produttore.
- ◆ Ispezionare e sottoporre regolarmente a manutenzione l'elettrotensile. Far riparare l'elettrotensile esclusivamente da un tecnico autorizzato.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e

da persone portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non possiedono la dovuta esperienza o conoscenza, purché siano seguiti o opportunamente istruiti sull'uso sicuro e comprendano i pericoli inerenti.

- ◆ Non lasciare che i bambini giochino con l'elettrotensile. Gli interventi di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Vibrazione

I valori di emissione di vibrazione dichiarati nella sezione "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità di questo manuale sono stati misurati secondo una procedura standardizzata prevista dalla normativa EN 50636 e possono essere usati per mettere a confronto elettrotensili diversi. Il valore di emissione di vibrazione dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di emissione di vibrazione durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello di vibrazione può aumentare oltre quello dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione alla vibrazione per determinare le misure di sicurezza richieste dalla Direttiva 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano

regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di impiego e il modo in cui l'elettrotensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile compaiono i seguenti pittogrammi, insieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Indossare occhiali di protezione quando si usa l'elettrotensile.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa.



Prestare attenzione alle lame affilate. Le lame continuano a girare dopo lo spegnimento del motore.



Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria. Mantenere le persone presenti a debita distanza.



Apparecchio di classe III.



Livello di pressione sonora garantito ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire le batterie per alcun motivo.
- ◆ Non lasciare che le batterie si bagnino.
- ◆ Non conservare le batterie in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- ◆ Caricare le batterie solo a temperature ambientali comprese tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Caricare le batterie solo usando il caricabatterie fornito con l'elettrotensile. L'uso del caricabatterie sbagliato potrebbe causare scosse elettriche o il surriscaldamento della batteria.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite alla sezione "Tutela ambientale".
- ◆ Non danneggiare/deformare il pacco batteria forandolo o colpendolo, per evitare il rischio di lesioni personali o di incendio.
- ◆ Non caricare le batterie danneggiate.
- ◆ In condizioni estreme, si potrebbe verificare la perdita di liquido dalle batterie. Se si nota la presenza di liquido sulle batterie, pulirle con attenzione con uno straccio. Evitare il contatto con la pelle.
- ◆ In caso di contatto con la pelle o gli

occhi, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Avvertenza! Il liquido delle batterie può causare lesioni a persone o danni alle cose. In caso di contatto con la pelle, risciacquare immediatamente con acqua. In caso di rossore, dolore o irritazione, rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.

Caricabatterie

Il caricabatterie è stato progettato per una tensione specifica. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali.

Avvertenza! Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

- ◆ Usare il caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'elettrotensile con il quale è stato fornito. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare provocando lesioni personali e danni materiali.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire dal produttore o presso un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato, in modo da evitare pericoli.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.

- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde.
- ◆ L'apparecchio/elettrotensile/la batteria devono essere lasciati in una zona ben ventilata durante la carica.



Il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



Leggere questo manuale d'istruzioni prima dell'uso.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali.

- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire dal produttore o presso un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato, in modo da evitare pericoli.
- ◆ **Avvertenza!** Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

Caratteristiche

1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Pulsante di blocco di sicurezza
3. Pulsante di rilascio lama
4. Lama della cesoia
5. Indicatore di carica

Assemblaggio

Avvertenza! Durante l'assemblaggio evitare l'avviamento accidentale dell'elettrotensile.

Fissaggio al muro del supporto a parete (Figg. A e B)

Il supporto a parete può essere fissato al muro offrendo un comodo punto di appoggio e di carica per l'elettrotensile.

- ◆ Inserire le viti nel muro attraverso i fori presenti nelle fessure del supporto a parete.
- ◆ Posizionare l'elettrotensile sul supporto a parete.
- ◆ Collegare il caricabatterie alla presa di corrente e assicurarsi che l'indicatore di carica in corso (6) si illumini (Fig. A).

Avvertenza! Nel fissare al muro il supporto a parete evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.

Rimozione della spina caricabatterie dal supporto a parete (Fig. C)

Questo elettrotensile può essere caricato senza utilizzare il supporto a parete. La spina caricabatterie può essere collegata direttamente all'elettrotensile.

- ◆ Togliere le viti dal retro del supporto a parete.
- ◆ Fare scorrere la parte posteriore (8) sulla parte anteriore (9) per aprire il supporto a parete.
- ◆ Rimuovere la spina caricabatterie dal supporto a parete.

Montaggio e rimozione della lama (Figg. D ed E)

La lama della cesoia (4) è stata concepita per il taglio di erba e malerba.

- ◆ Rimuovere il coprilama.
- ◆ Spingere e tenere premuto il pulsante di rilascio della lama (3) nella direzione della freccia (Fig. D1).
- ◆ Fare scorrere indietro il coprilama (10) e rimuoverlo (Fig. D2).
- ◆ Abbassare la lama sui perni.
- ◆ Mantenendo la lama sui perni (Fig. E1), riposizionare il coprilama (10) e farlo scorrere in avanti (Fig. E2).

Nota: non è necessario l'allineamento della lama con il perno di azionamento e non è necessario azionare il pulsante di rilascio del coprilama quando si rimonta il coprilama.

Uso

Avvertenza! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al proprio ritmo. Non sovraccaricarlo.

Carica della batteria

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Quando si carica la batteria per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo, è possibile caricarla solo dell'80%. Dopo vari cicli di carica e scarica, la batteria raggiungerà la massima capacità. Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

Avvertenza! Non caricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di carica raccomandata è di circa 24 °C.

L'elettrodomestico può essere lasciato collegato indefinitamente all'alimentatore.

Per massimizzare la vita utile della batteria si raccomanda di lasciare la batteria collegata al caricabatterie quando l'elettrodomestico non è in uso. Quando la batteria è completamente carica il consumo di corrente del caricabatterie è trascurabile.

Carica mediante l'attacco a muro (Fig. F)

- ◆ Posizionare l'elettrodomestico sul supporto a parete (11).
- ◆ Collegare il caricabatterie alla presa di corrente.

Carica mediante la spina del caricabatterie (Fig. G)

Nella spina del caricabatterie sono presenti dei blocchi per evitare l'uso di caricabatterie non corretti.

- ◆ Inserire la spina del caricabatterie (12) nel rispettivo connettore situato nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- ◆ Collegare il caricabatterie alla presa di corrente.

Carica della batteria

- ◆ Caricare la batteria. Mentre la batteria si sta caricando l'indicatore di carica in corso (6) lampeggia. Una volta completata la carica l'indicatore di carica in corso smette di lampeggiare. L'indicatore di carica in corso lampeggia rapidamente in presenza di un errore nel processo di carica. Quando si verifica un problema di carica, collegare l'elettrodomestico direttamente alla spina del caricabatterie rimuovendo il supporto a parete. Se il problema di carica persiste il caricabatterie deve essere scollegato dalla rete elettrica e portato in un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Accensione e spegnimento (Fig. H)

Accensione

- ◆ Tenere premuto il pulsante di blocco di sicurezza (2) a destra o a sinistra, quindi premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1).
- ◆ Rilasciare il pulsante di blocco di sicurezza.

Spegnimento

- ◆ Rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento (1).

Avvertenza! Non tentare mai di bloccare l'interruttore nella posizione di accensione ("ON").

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ Spruzzare sulle lame un leggero film di olio per impieghi generici prima di utilizzare la cesoia la prima volta e ogniqualvolta le lame appaiono asciutte.

Taglio dell'erba

- ◆ Per ottenere risultati di taglio ottimali tagliare l'erba solo quando secco.
- ◆ Sorreggere l'elettrodomestico come illustrato nella Fig. I. Tenere l'altra mano ben lontana dalla lama. Mantenere una posizione di lavoro ben stabile per evitare di scivolare. Non sporgersi troppo.
- ◆ Quando si taglia l'erba lunga, lavorare a più riprese dall'alto. Eseguire dei tagli di piccola entità.
- ◆ Tenere l'elettrodomestico lontano da oggetti duri e piante delicate.
- ◆ Se l'elettrodomestico inizia a funzionare lentamente, ridurre il carico.
- ◆ Per eseguire un taglio più ravvicinato, inclinare leggermente l'elettrodomestico.

Indicazioni per la potatura (Regno Unito e Irlanda)

- ◆ Potare siepi e cespugli con foglie stagionali (foglie nuove ogni anno) in giugno e in ottobre.
- ◆ Potare i sempreverdi in aprile e agosto.
- ◆ Potare le conifere e altri cespugli a crescita rapida ogni sei settimane, da maggio fino a ottobre.

Consigli per il taglio (Australia e Nuova Zelanda)

- ◆ Potare siepi e cespugli con foglie stagionali (foglie nuove ogni anno) in dicembre e marzo.
- ◆ Potare i sempreverdi in settembre e in febbraio.
- ◆ Potare le conifere e altri cespugli a crescita rapida ogni sei settimane, da ottobre fino a marzo.

Manutenzione

Questo apparecchio/elettrodomestico BLACK+DECKER, con o senza cavo, è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrodomestici con o senza cavo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegner e scollegare l'apparecchio/l'elettrodomestico dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria dall'apparecchio/elettrodomestico, se quest'ultimo è dotato di un pacco batteria separato.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se integrata, quindi spegnere l'elettrodomestico.
- ◆ Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia.
- ◆ Pulire periodicamente le feritoie di ventilazione dell'apparecchio/elettrodomestico/caricabatterie con un pennello o con un panno morbido e asciutto.

- ◆ Pulire periodicamente l'alloggiamento del motore con un panno umido.
Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Aprire periodicamente il mandrino e batterlo leggermente per eliminare la polvere dall'interno (se montato).
- ◆ Dopo l'uso, pulire con attenzione le lame. Dopo la pulizia, stendere un velo di olio per macchinari leggero per impedire alle lame di arrugginirsi.

Conservazione

Se si prevede che l'elettrotensile non venga usato per mesi, l'ideale sarebbe lasciare la batteria collegata al caricabatterie. In alternativa procedere come descritto di seguito:

- ◆ Caricare completamente la batteria.
- ◆ Conservare l'elettrotensile in un luogo sicuro e asciutto. La temperatura di conservazione deve rimanere sempre nell'intervallo tra + 10 °C e + 40 °C.
- ◆ Prima di usare l'elettrotensile dopo un lungo periodo di inutilizzo, caricare di nuovo completamente la batteria.

Tutela ambientale



Effettuare la raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com.

Dati tecnici

BDGS36 (H1)		
Tensione	V _{DC}	3,6
Corse della lama (a vuoto)	min ⁻¹	850
Lunghezza delle lame (cesoie)	cm	10
Distanza tra le lame (cesoie)	mm	23
Peso	kg	0,65

Caricabatterie 905450xx		
Tensione in ingresso	V _{AC}	230
Tensione erogata	V _{DC}	9
Corrente	mA	100
Tempo di carica approssimativo	h	19
Peso	kg	0,15

Livello di pressione sonora misurato in conformità alla norma EN 50636:
Livello di pressione sonora di emissione (L _{PA}) 80,5 dB(A), incertezza (K) 2,6 dB(A)
Livello di potenza sonora: (L _{WA}) 84 dB(A), incertezza (K) 2,1 dB(A)

Valori totali di emissione di vibrazione (somma vettore triassiale) in conformità alla norma EN 50636:
(a _v) 2,5 m/s ² , incertezza (K) 1,5 m/s ²

DIRETTIVA MACCHINE DIRETTIVA SULLA RUMOROSITÀ ESTERNA



BDGS36 - Cesoie tosaerba e sfoltirami

Black & Decker dichiara che i prodotti qui descritti nella sezione "Dati tecnici" sono conformi alle normative: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017; EN 50636-2-94:2014

2000/14/CE, Cesoie tosaerba e sfoltirami, Allegato V, DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Paesi Bassi
ID ente notificato n.: 0344

Livello di potenza sonora misurato in base alla Direttiva 2000/14/CE (5) (Articolo 13):

L_{PA} (livello di pressione sonora misurato) 80,5 dB(A)
L_{WA} (pressione sonora garantita) 87 dB(A)

Questi prodotti sono anche conformi alle Direttive 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Per ulteriori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.

Becky Cotsworth
Direttore – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Regno Unito
17/09/2019

Garanzia

Black & Decker è certa della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto.

Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Black&Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black&Decker di 2 anni e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio Black&Decker di zona all'indirizzo postale indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.it per registrare il prodotto Black&Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

Bedoeld gebruik

De BLACK+DECKER™ heggenschaar van het type BDGS36 is ontworpen voor het snoeien van heggen, heesters en braamstruiken. Dit gereedschap is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

De lader van BLACK+DECKER is bedoeld voor het opladen van BLACK+DECKER-accu's van het type dat bij dit gereedschap is geleverd.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidsinstructies en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal.

Het in alle waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

a. Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.

b. Werk niet met elektrisch gereedschap in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.

Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

c. Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap op afstand. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

a. De netstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.

b. Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen,

fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico van een elektrische schok als uw lichaam contact heeft met aarde.

- c. Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en vocht.** Als er water in een elektrisch gereedschap dringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
- d. Behandel het snoer voorzichtig. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
- e. Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buiten vermindert het risico van een elektrische schok.
- f. Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

- a. Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het**

gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid bent of als u onder invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- b. Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c. Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het stopcontact en/of de accu plaatst en voordat u het gereedschap optilt of gaat dragen.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
- d. Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of een inbussleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.
- e. Reik niet buiten uw macht. Blijf altijd stevig en in balans op de**

- grond staan.** Dit geeft u betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- f. Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g. Als voorzieningen voor stofafzuiging of een stofreservoir kunnen worden gemonteerd, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap, en verlies niet de veiligheidsbeginselen uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
- b. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. Trek de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, accessoires wisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d. Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten bereik van kinderen. Laat niet personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen met het gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- e. Onderhoud het gereedschap goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap wel goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f. Houd zaag- en snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden zaaggereedschap met scherpe snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, zaagjes en boortjes, enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en hellende oppervlakken maken het moeilijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
- 5. Gebruik en onderhoud van accugereedschap**
- a. Laad accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.
- b. Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
- c. Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu wordt gemaakt, kan dit tot brandwonden of brand leiden.
- d. Wanneer de accu slecht wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten, vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roep dan tevens medische hulp in.** Vloeistof uit de accu kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- e. Gebruik niet een accu of gereedschap die/dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen wat brand, explosie of een risico van letsel met zich mee kan brengen.
- f. Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130° C kan explosie tot gevolg hebben.
- g. Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de

accu beschadigen en het risico van brand vergroten.

6. Service

a. Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.

De veiligheid van het gereedschap blijft dan gewaarborgd.

b. Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan accu's. Alleen de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum mag servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor heggenscharen

- ◆ **Houd lichaamsdelen uit de buurt van het snijblad. Verwijder geen gesneden materiaal en houd niets vast dat moet worden gesneden wanneer de bladen in beweging zijn. Zorg dat de schakelaar uit staat wanneer u vastgelopen materiaal verwijderd.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstige verwondingen.
- ◆ **Houd de heggenschaar bij de handgreep vast terwijl het snijblad stilstaat. Plaats altijd de afdekkap over de heggenschaar wanneer u de**

heggenschaar vervoert of opbergt.

Wanneer de heggenschaar op de juiste manier wordt behandeld, verkleint u de kans op persoonlijk letsel door de snijbladen.

- ◆ **Houd het snoer uit de buurt van het snijgebied.** Tijdens de werkzaamheden kan het snoer in de struiken verstopt raken en per ongeluk door het snijblad worden doorgesneden.
- ◆ **Houd het gereedschap alleen vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken, omdat het snijblad met verborgen bedrading in aanraking kan komen.** Als een snoer onder spanning wordt geraakt met de snijbladen, komen niet-afgeschermd metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning te staan en kunt u een elektrische schok krijgen.
- ◆ Het bedoeld gebruik wordt beschreven in deze instructiehandleiding. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken of uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan die in deze instructiehandleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- ◆ Heeft u nog nooit een heggenschaar gebruikt, raadpleeg dan deze handleiding maar vraag ook advies een ervaren gebruiker.
- ◆ Raak vooral nooit de snijbladen aan terwijl het gereedschap is ingeschakeld.

- ◆ Probeer nooit de bladen tot stilstand te dwingen.
- ◆ Leg het gereedschap pas neer wanneer de bladen geheel tot stilstand zijn gekomen.
- ◆ Controleer de messen regelmatig op beschadigingen en slijtage. Het gereedschap mag niet worden gebruikt wanneer de messen beschadigd zijn.
- ◆ Zorg ervoor dat u tijdens het knippen niet in de buurt komt van hard materiaal (zoals metalen draden, afrasteringen). Als u per ongeluk op dergelijk materiaal stuit, schakel het gereedschap dan onmiddellijk uit en controleer het op schade.
- ◆ Gaat het gereedschap meer dan normaal trillen, schakel het dan onmiddellijk uit en controleer het op beschadigen.
- ◆ Loopt het gereedschap vast, schakel het dan onmiddellijk uit.
- ◆ Schuif na gebruik de beschermkap over de bladen. Let er, wanneer u het gereedschap opbergt, vooral goed op dat het snijmes niet onbedekt is.
- ◆ Zorg er altijd voor dat alle beschermkappen zijn aangebracht wanneer u met het apparaat werkt. Probeer nooit incompleet gereedschap te gebruiken of gereedschap waarop ongeoorloofde wijzigingen zijn aangebracht.
- ◆ Laat nooit kinderen met het gereedschap werken.
- ◆ Let op vallend blad en vallende takken wanneer u de hogere gedeelten van een heg knipt.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor scharen

- ◆ Laat nooit mensen die onbekend zijn met deze instructies, of kinderen met het gereedschap werken. Plaatselijke voorschriften kunnen eisen aan de leeftijd van de gebruiker stellen.
- ◆ Bedenk dat de gebruiker van het apparaat verantwoordelijk is voor eventuele ongelukken of voor gevaren waaraan andere mensen of hun eigendommen blootstaan.
- ◆ Gebruik de machine nooit als er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- ◆ Gebruik de machine alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- ◆ Let er altijd op dat de ventilatieopeningen niet verstopt raken.
- ◆ Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen vervangende onderdelen en accessoires.
- ◆ Controleer en onderhoud de machine regelmatig. Laat de machine alleen repareren door een geautoriseerd servicecentrum.

Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen die lichamelijk of geestelijk minder valide zijn of die geen ervaring

met of kennis van dit apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen voor een veilige manier van gebruiken van het apparaat en inzicht hebben in de mogelijke gevaren.

- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen nooit zonder toezicht het gereedschap schoonmaken of onderhouden.

Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemissie in de technische gegevens en de Conformiteitsverklaring zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 50636 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau.

Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch

gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd.

Etiketten op het gereedschap

De volgende pictogrammen worden met de datumcode op het gereedschap weergegeven:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen zodat het risico van letsel wordt beperkt.



Draag een veiligheidsbril of een stofbril wanneer u met dit gereedschap werkt.



Stel het gereedschap niet bloot aan regen of hoge luchtvochtigheid.



Pas op voor de scherpe messen. Nadat u de motor hebt uitgeschakeld, blijven de bladen nog even in beweging.



Wees bedacht op voorwerpen die worden weggeslingerd. Houd omstanders uit de buurt.



Klasse III-apparaat.



Richtlijn 2000/14/EG
gegarandeerd
geluidsvermogen.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- ◆ Probeer nooit om welke reden dan ook accu's open te maken.
- ◆ Stel de accu niet bloot aan water.
- ◆ Bewaar de accu niet op locaties waar de temperatuur kan stijgen tot boven 40 °C.
- ◆ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur van tussen 10 °C en 40 °C.
- ◆ Gebruik alleen de lader die bij het gereedschap/apparaat is geleverd. Het gebruik van de verkeerde lader kan een elektrische schok of oververhitting van de accu tot gevolg hebben.
- ◆ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".
- ◆ Beschadig/vervorm de accu niet, bijv. door er gaten in te boren of erop te slaan, aangezien dit kan leiden tot letsel en brand.
- ◆ Laad beschadigde accu's niet op.
- ◆ Onder extreme omstandigheden kunnen accu's gaan lekken. Wanneer u merkt dat de accu nat of vochtig is, veeg de vloeistof dan voorzichtig af met een doek. Vermijd huidcontact.
- ◆ Volg bij contact met huid of ogen onderstaande instructies op.

Waarschuwing! De accuvloeistof kan lichamelijk letsel en materiële schade veroorzaken. Bij huidcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water. Raadpleeg uw huisarts als er rode vlekken ontstaan of bij een pijnlijke of geïrriteerde huid. Bij oogcontact moet u de vloeistof direct uitspoelen met water en uw huisarts raadplegen.

Laders

De lader is ontworpen voor een bepaalde spanning. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

Waarschuwing! Probeer nooit de lader te voorzien van een normale netstekker.

- ◆ Gebruik de lader van BLACK+DECKER alleen voor de accu's in het gereedschap waarbij de lader is geleverd. Andere batterijen kunnen openbarsten, met persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg.
- ◆ Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden.
- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant of door een geautoriseerd BLACK+DECKER-servicecentrum worden vervangen, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Maak de lader niet open.
- ◆ Steek niet met een scherp voorwerp in de lader.
- ◆ Het apparaat/het gereedschap/de accu moet tijdens het laden in een goed

geventileerde ruimte worden geplaatst.



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees de instructiehandleiding voor u de lader in gebruik neemt.

wanneer u de laderhouder aan de wand bevestigt.

De stekker van de lader uit de laderhouder nemen (afb. C)

U kunt het gereedschap buiten de laderhouder opladen. U kunt de stekker van de lader rechtstreeks in het gereedschap steken.

- ◆ Haal de schroeven uit de achterzijde van de laderhouder.
- ◆ Open de laderhouder door het achterste gedeelte (8) uit het voorste gedeelte (9) te schuiven.
- ◆ Neem de stekker van de lader uit de laderhouder.

De accu plaatsen en verwijderen (afb. D & E)

Het schaarblad (4) is bestemd voor het knippen van gras en onkruid.

- ◆ Verwijder de kap van het blad.
- ◆ Duw de bladontgrendelingsknop (3) in de richting van de pijl (afb. D1) en houd de knop vast.
- ◆ Schuif de kap (10) van het blad naar achteren en neem de kap los (afb. D2).
- ◆ Laat het blad over de pennen zakken.
- ◆ Plaats de kap (10) van het blad weer terwijl u het blad over de pennen (afb. E1) houdt en schuif de kap naar voren (afb. E2).

Opmerking: Het blad hoeft niet te worden uitgelijnd met de aandrijfpennen en u hoeft niet de bladontgrendelingsknop in te duwen wanneer u de kap van het blad weer plaatst.

Gebruik van het apparaat

Waarschuwing! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Overbelast het gereedschap niet.

De accu opladen

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen, en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Wanneer u de accu voor de eerste keer oplaadt of na langdurige opslag, kan deze slechts voor 80% worden opgeladen. Na een aantal laad- en ontlaadcycli bereikt de accu pas de volledige capaciteit. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de batterij niet op bij een omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur is ongeveer 24 °C.

Het apparaat kan voor onbepaalde tijd op de lader aangesloten blijven.

Voor een optimale levensduur van de accu kunt u de accu het beste op de lader houden wanneer u het gereedschap niet gebruikt. Wanneer de batterij geheel vol is, is het stroomverbruik van de lader verwaarloosbaar laag.

Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, en daarom is een aarddraad niet nodig. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant of door een geautoriseerd BLACK+DECKER-servicecentrum worden vervangen, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.
- ◆ **Waarschuwing!** Probeer nooit de lader te voorzien van een normale netstekker.

Functies

1. Aan/Uit-schakelaar
2. Knop voor vergrendeling in de uit-stand
3. Zaagbladontgrendeling
4. Snijschaar van de schaar
5. Oplaadlampje

Montage

Waarschuwing! Let erop dat u tijdens de montage niet het gereedschap per ongeluk inschakelt.

Laderhouder aan de wand monteren (fig. A & B)

De laderhouder kan aan een wand worden bevestigd zodat u het gereedschap gemakkelijk kunt opbergen en opladen.

- ◆ Draai de schroeven door de gaten in de uitsparingen in de laderhouder in de wand.
- ◆ Plaats het gereedschap op de laderhouder.
- ◆ Steek de stekker van de lader in het stopcontact en let erop dat het oplaadlampje (6) gaat branden (afb. A).

Waarschuwing! Let erop dat u het netsnoer niet beschadigt

Opladen met de laderhouder (afb F)

- ◆ Plaats het gereedschap op de laderhouder (11).
- ◆ Steek de stekker van de lader in het stopcontact.

Opladen met de stekker van de lader (afb. G)

De stekker van de lader is zo ontworpen de u niet een ongeschikte lader kunt gebruiken.

- ◆ Steek de stekker (12) van de lader in de connector voor de lader aan de achterzijde van het gereedschap.
- ◆ Steek de stekker van de lader in het stopcontact.

De accu opladen

- ◆ Laad de accu op. Wanneer de accu wordt opgeladen, knippert het oplaadlampje (6). Het oplaadlampje knippert niet meer wanneer het opladen is voltooid. Wanneer het oplaadlampje snel knippert, wijst dat op een oplaadprobleem. Wanneer er een probleem is met het opladen, sluit het gereedschap dan rechtstreeks aan op de stekker door de laderhouder te verwijderen. Als het probleem aanhoudt, trek dan de stekker van de lader uit het stopcontact en laat de lader door een geautoriseerd servicecentrum repareren.

In- en uitschakelen (fig. H)**Inschakelen**

- ◆ Duw de knop (2) voor vergrendeling in de uit-stand naar rechts of naar links en houd de knop ingedrukt en knijp vervolgens de aan/uit-schakelaar (1) in.
- ◆ Laat de knop voor de vergrendeling in de uit-stand los.

Uitschakelen

- ◆ Release the on/off switch (1).

Waarschuwing! Probeer nooit de schakelaar in de ingeschakelde stand te vergrendelen.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Spuit een dunne laag olie voor algemene toepassingen op het blad voor u het gereedschap voor de eerste keer gebruikt en wanneer het blad er wat uitgedroogd gaat uitzien.

Gras knippen

- ◆ U krijgt de beste maieresultaten wanneer u uitsluitend droog gras maait.
- ◆ Houd het gereedschap vast zoals in afb. I wordt getoond. Blijf met uw andere hand goed weg bij het blad. Blijf stevig staan zodat u niet uitglijdt. Reik niet buiten uw macht.
- ◆ Maai in gedeelten van bovenaf wanneer u lang gras maait. Maai telkens een klein gedeelte.
- ◆ Houd het gereedschap uit de buurt van harde voorwerpen en tere planten.

- ◆ Belast het gereedschap minder zwaar, als het langzamer begint te werken.
- ◆ U kunt het gras korter knippen door het gereedschap wat te kantelen.

Richtlijnen voor het knippen van heggen (Verenigd**Koninkrijk en Ierland)**

- ◆ Knip heggen en struiken met seizoensblad (elk jaar nieuw blad) in juni en oktober.
- ◆ Knip groenblijvende struiken in april en augustus.
- ◆ Snoei coniferen en andere snelgroeiende heesters elke zes weken van mei tot oktober.

Richtlijnen voor het knippen (Australië en Nieuw Zeeland)

- ◆ Knip heggen en struiken met seizoensblad (elk jaar nieuw blad) in december en maart.
- ◆ Knip groenblijvende struiken in september en februari.
- ◆ Knip coniferen en andere snelgroeiende heesters elke zes weken van oktober tot maart.

Onderhoud

Het BLACK+DECKER-apparaat/-gereedschap (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende lange tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

Waarschuwing! Ga als volgt te werk voor u onderhoud aan elektrisch gereedschap met of zonder snoer uitvoert:

- ◆ Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Of schakel het gereedschap/apparaat als het een afzonderlijke accu heeft, uit en neem de accu uit.
- ◆ Of ontlaat de accu volledig, als de accu is ingebouwd en schakel het gereedschap uit.
- ◆ Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt. Behalve regelmatige reiniging vraagt de lader geen onderhoud.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek.
Gebruik niet een schurend schoonmaakmiddel of een schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.
- ◆ Open regelmatig de spankop (als deze is gemonteerd), tik erop en verwijder zo eventueel stof uit het binnenste.
- ◆ Maak de bladen na gebruik zorgvuldig schoon. Breng na reiniging een dunne laag lichte machineolie aan zodat de bladen niet gaan roesten.

Opslag

Houd de accu op de lader aangesloten wanneer het

gereedschap enkele maanden niet wordt gebruikt. Ga anders als volgt te werk:

- ◆ Laad de accu volledig op.
- ◆ Berg het gereedschap op een veilige en droge plaats op. De temperatuur in de opbergruimte moet altijd tussen + 10°C en +40°C liggen.
- ◆ Laad de accu opnieuw volledig op voor u het gereedschap na langdurige opslag weer gebruikt.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's waarop dit symbool is aangebracht, mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen. Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

BDGS36 (H1)		
Spanning	V _{DC}	3,6
Bladslagen (onbelast)	min ⁻¹	850
Bladlengte (schaar)	cm	10
Bladholte (schaar)	mm	23
Gewicht	kg	0,65

Lader 905450xx		
Ingangsspanning	V _{AC}	230
Uitgangsspanning	V _{DC}	9
Laadstroom	mA	100
Oplaadtijd bij benadering	h.	19
Gewicht	kg	0,15

Geluidsrukniveau, volgens EN 50636:	
Emissie geluidsrukniveau (L _{PA})	80,5 dB(A), meetonzekerheid (K) 2,6 dB(A)
Geluidsvermogeniveau (L _{WA})	84 dB(A), meetonzekerheid (K) 2,1 dB(A)

Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN 50636:	
(a _w)	2,5 m/s ² , onzekerheid (K) 1,5 m/s ²

**RICHTLIJN VOOR MACHINES
RICHTLIJN VOOR GELUID BUITENSHUIS**



BDGS36 - Schaar

Black & Decker verklaart dat de producten die worden beschreven onder "technische gegevens", voldoen aan:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Heggenschaar, Bijlage V, DEKRA Certification
B.V. Meander 1051 / Postbus 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Nederland
Aangemelde instantie ID Nr.: 0344
Niveau van akoestisch vermogen volgens (5) 2000/14/EG (Artikel 13):

L_{PA} (gemeten geluidsvermogen) 80,5 dB(A)
L_{WA} (gegarandeerd geluidsvermogen) 87 dB(A)

Deze producten voldoen ook aan richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technische bestand en legt deze verklaring af namens Black & Decker.

Becky Cotsworth
Director – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Verenigd Koninkrijk
17/09/2019

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black&Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black&Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld. Bezoek onze website www.blackanddecker.nl, waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en het laatste nieuws vindt over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso previsto

La tijera BDGS36 de BLACK+DECKER™ ha sido diseñada para cortar césped, arbustos y zarzas. Esta herramienta ha sido concebida únicamente para uso doméstico.

El cargador BLACK+DECKER ha sido diseñado para cargar las baterías BLACK+DECKER del tipo suministrado con esta herramienta.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término “herramienta eléctrica” que aparece en todas las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice herramientas eléctricas en entornos con peligro de explosión, como aquellos en los**

que haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.

- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control de la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes**

afilados y piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas reduce la posibilidad de sufrir lesiones corporales.

- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha involuntariamente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- e. **Sea precavido. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y de se utilicen correctamente.**

El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

- h. Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a. No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. Desconecte el enchufe de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no**

permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

- e. Realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas y cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de cortar con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.**

Las empuñaduras resbalosas y las superficies engrasadas impiden aferrar y controlar la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de la herramienta de baterías

- a. **Recárguela solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar riesgos de incendios al ser utilizado con otra batería.
- b. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías recomendadas.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio y lesiones.
- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, pueden ocasionarse incendios o quemaduras.
- d. **En caso de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lave con agua. Si el líquido se pone en contacto con los ojos, acuda además a un médico.** El líquido expulsado de la batería podrá provocar irritaciones o quemaduras.

e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener reacciones imprevistas y causar incendios, explosión o riesgo de lesiones.

f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.

g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Reparaciones

- a. **Esta herramienta eléctrica solo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Nunca repare la batería si está dañada.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para cortasetos

- ◆ **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sujete el material que vaya a cortar mientras las cuchillas se encuentren en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando se disponga a retirar material atascado.** La falta de atención durante el uso del cortasetos puede ocasionar graves lesiones.
- ◆ **Transporte la tijera por la empuñadura, con la cuchilla de corte detenida. Cuando transporte o guarde la tijera, colóquelo siempre la cubierta del dispositivo de corte.** La correcta manipulación del cortasetos reduce las posibles lesiones personales ocasionadas por las cuchillas de corte.
- ◆ **Mantenga el cable alejado de la zona de corte.** Durante el funcionamiento, el cable podría quedar oculto entre los arbustos y la cuchilla podría cortarlo accidentalmente.
- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por la superficie de agarre aislada, ya que la cuchilla de corte podría entrar en contacto con cableado oculto.** Si las cuchillas de corte entran en contacto con un cable conectado a la red eléctrica, podrían hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica transmitan la electricidad y produzcan una descarga al usuario.
- ◆ En este manual de instrucciones se describe el uso previsto. La utilización de accesorios o dispositivos auxiliares o la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones para esta herramienta pueden suponer un riesgo de lesiones corporales y/o de daños materiales.
- ◆ Si nunca ha utilizado un cortasetos, le recomendamos solicitar instrucciones prácticas a un usuario experimentado, además de leer detenidamente este manual.
- ◆ Nunca toque las cuchillas mientras la herramienta esté en funcionamiento.
- ◆ Nunca intente forzar las cuchillas para que se detengan.
- ◆ No deje la herramienta apoyada hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.
- ◆ Compruebe periódicamente que las cuchillas no estén dañadas o gastadas. No utilice la herramienta si las cuchillas están dañadas.
- ◆ Procure evitar los objetos duros (por ejemplo, alambres o verjas) durante las operaciones de corte. Si golpea algún objeto de estas características de forma accidental, apague de inmediato la herramienta y compruebe si ha ocasionado algún daño.
- ◆ Si la herramienta comienza a vibrar de manera anormal, apáguela de inmediato y compruebe si ha sufrido algún daño.

- ◆ Si la herramienta se para, apáguela inmediatamente.
- ◆ Después de utilizar la herramienta, coloque la vaina de la cuchilla suministrada sobre las cuchillas. Cuando guarde la herramienta, asegúrese de que la cuchilla no quede descubierta.
- ◆ Asegúrese siempre de que todos los protectores estén colocados cuando utilice la herramienta. Nunca intente utilizar una herramienta que no esté completamente montada o una herramienta con modificaciones no autorizadas.
- ◆ Nunca permita que los niños utilicen la herramienta.
- ◆ Tenga cuidado con los restos que caen al cortar las partes superiores de un seto.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para tijeras de podar

- ◆ Nunca permita que personas no familiarizadas con estas instrucciones ni los niños utilicen la máquina. Las normativas locales pueden restringir la edad del usuario.
- ◆ Recuerde que el operario el usuario serán responsables de los accidentes y las situaciones peligrosas que puedan sufrir las personas que se

- encuentren alrededor o sus propiedades.
- ◆ No utilice el aparato mientras haya personas, especialmente niños, o animales cerca.
- ◆ Utilice la máquina únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada.
- ◆ Asegúrese siempre de que los orificios de ventilación no tengan restos.
- ◆ Utilice únicamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- ◆ Realice inspecciones y mantenimientos periódicos. La máquina debe ser reparada solo por un técnico autorizado.

Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido formación con respecto al uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que entraña su uso.
- ◆ Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán realizar las tareas de limpieza y mantenimiento de usuario, salvo que lo hagan bajo supervisión.

Vibración

Los valores de emisión de vibraciones

declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 50636 y podrán utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado. Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Etiquetas en la herramienta

Los siguientes pictogramas están colocados, junto al código, en la herramienta:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Cuando utilice la herramienta, lleve siempre gafas protectoras.



No exponga la herramienta a la lluvia ni a la humedad.



Tenga cuidado con las cuchillas afiladas. Una vez apagado el motor, las cuchillas siguen moviéndose.



Tenga cuidado con los objetos que salen volando. Mantenga alejadas a otras personas.



Aparato de clase III.



Directiva 2000/14/CE sobre potencia acústica garantizada.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ Nunca intente abrir la batería por ningún motivo.
- ◆ No exponga la batería al agua.
- ◆ No guarde la batería en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.

- ◆ Utilice únicamente el cargador suministrado con el aparato o la herramienta para realizar la carga. La utilización de un cargador incorrecto puede producir una descarga eléctrica o el recalentamiento de la batería.
- ◆ Para desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección “Protección del medioambiente”.
- ◆ No dañe ni deforme la batería mediante perforaciones o golpes, pues ello puede causar riesgo de incendio y de lesiones.
- ◆ No cargue baterías dañadas.
- ◆ Es posible que se produzcan fugas en las baterías en condiciones extremas. Cuando observe que se producen fugas en el conjunto de la batería, limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
- ◆ En caso de contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones facilitadas a continuación.

¡Advertencia! El líquido de la batería puede provocar lesiones o daños materiales. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua inmediatamente. Si se produce enrojecimiento, dolor o irritación, solicite atención médica. En caso de contacto con los ojos, lave la zona inmediatamente con agua limpia y solicite atención médica.

Cargadores

El cargador ha sido diseñado para un voltaje específico. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica

corresponda al valor indicado en la placa de características.

¡Advertencia! No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Solo debe utilizar el cargador BLACK+DECKER suministrado para cargar la batería del aparato. Otras baterías podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Si el cable de alimentación se daña, deberá ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado de BLACK+DECKER para evitar riesgos.
- ◆ No esponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.
- ◆ Durante la carga, el aparato, la herramienta o la batería deben colocarse en una zona correctamente ventilada.



El cargador ha sido concebido para utilizarse únicamente en un lugar interior.



Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no requiere conexión a tierra.

Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de características.

- ◆ Si el cable de alimentación se daña, deberá ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado de BLACK+DECKER para evitar riesgos.
- ◆ **¡Advertencia!** No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

Características

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Botón de liberación de la cuchilla
4. Cuchilla de la tijera
5. Indicador de carga

Montaje

¡Advertencia! Evite encender accidentalmente la herramienta durante el montaje.

Montaje del soporte de pared en la pared (Fig. A y B)

El soporte de pared puede fijarse a una pared para proporcionar al aparato un punto de almacenaje y de carga adecuado.

- ◆ Introduzca los tornillos en la pared atravesando los orificios de las ranuras del soporte de pared.
- ◆ Coloque la herramienta en el soporte de pared.
- ◆ Enchufe el cargador comprobando que se ilumine el indicador de carga (6) (Fig. A).

¡Advertencia! Evite dañar el cable de alimentación al montar el soporte de pared en la pared.

Extracción del enchufe del cargador del soporte de pared (Fig. C)

La herramienta se puede cargar sin necesidad de utilizar el soporte de pared. El enchufe del cargador se puede conectar directamente a la herramienta.

- ◆ Extraiga los tornillos de la parte posterior del soporte de pared.
- ◆ Deslice la parte posterior (8) desde la parte delantera (9) para abrir el soporte de pared.
- ◆ Retire el enchufe del cargador del soporte de pared.

Montaje y desmontaje de la cuchilla (Fig. D y E)

La cuchilla de la tijera (4) ha sido diseñada para cortar hierba y malas hierbas.

- ◆ Extraiga la cubierta de la cuchilla.
- ◆ Presione el botón de liberación de la cuchilla (3) en la dirección de la flecha (Fig. D1).
- ◆ Deslice la cubierta de la cuchilla (10) hacia atrás y levántela (Fig. D2).
- ◆ Baje la cuchilla sobre los pasadores.
- ◆ Mientras sujeta la cuchilla en los pasadores (Fig. E1), vuelva a colocar la tapa de la cuchilla (10) y deslícela hacia adelante (Fig. E2).

Nota: No es necesario alinear la cuchilla con el pasador de accionamiento ni es necesario accionar el botón de desbloqueo de la cubierta de la cuchilla cuando se vuelve a montar la cubierta en la cuchilla.

Uso

¡Advertencia! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

Carga de la batería

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad. Cuando cargue la batería por primera vez, o después de un período de almacenamiento largo, aceptará sólo un 80% de la carga. Después de varios ciclos de carga y descarga, la batería logrará la máxima capacidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Advertencia! No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

Se puede dejar el aparato conectado al cargador indefinidamente.

Para maximizar la vida útil de la batería, se recomienda mantenerla conectada al cargador siempre que la herramienta no esté en uso. Cuando la batería está completamente cargada, el consumo de energía del cargador es insignificante.

Carga en el soporte de pared (Fig. F)

- ◆ Coloque la herramienta en el soporte de pared (11).
- ◆ Conecte el cargador.

Carga con el enchufe del cargador (Fig. G)

El enchufe del cargador ha sido diseñado con bloqueos para evitar el uso de un cargador incorrecto.

- ◆ Inserte el enchufe del cargador (12) en el conector del cargador que se encuentra en la parte posterior de la herramienta.
- ◆ Conecte el cargador.

Carga de la batería

- ◆ Cargue la batería. Cuando la batería se está cargando, el indicador de carga (6) parpadea. El indicador de carga dejará de parpadear cuando se complete la carga. El indicador de carga parpadea rápidamente para indicar un problema de carga. Cuando se produzca un problema de carga, conecte la herramienta directamente al enchufe del cargador quitando el soporte de pared. Si el problema de carga persiste, desconecte el cargador de la red eléctrica y llévelo a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Encendido y apagado (Fig. H)

Encendido

- ◆ Mantenga pulsado el botón de bloqueo (2) a la derecha o a la izquierda y, a continuación, pulse el interruptor de encendido/apagado (1).
- ◆ Suelte el botón de bloqueo.

Apagado

- ◆ Suelte el interruptor de encendido/apagado (1).

¡Advertencia! Nunca intente trabar un interruptor en la posición de encendido.

Consejos para un uso óptimo

- ◆ Rocíe la cuchilla con una capa ligera de aceite de uso general antes del primer uso y siempre que las cuchillas empiecen a parecer secas.

Corte de hierba

- ◆ Para obtener unos resultados de corte óptimos, corte únicamente hierba seca.
- ◆ Sostenga la herramienta como se indica en la Fig. I. Mantenga la otra mano apartada de la cuchilla. Mantenga una posición de trabajo estable para no resbalarse. No se estire demasiado.
- ◆ Cuando corte césped alto, trabaje por etapas desde arriba. Realice cortes pequeños.
- ◆ Mantenga la herramienta alejada de objetos duros y plantas delicadas.
- ◆ Si la herramienta comienza a funcionar lentamente, reduzca la carga.
- ◆ Para realizar un corte más a ras, incline ligeramente la herramienta.

Instrucciones de corte (Reino Unido e Irlanda)

- ◆ Corte setos y arbustos con hojas caducas (que producen cuchilla nueva cada año) en junio y en octubre.
- ◆ Corte árboles o plantas de hoja perenne en abril y en agosto.
- ◆ Corte coníferas y otros arbustos de rápido crecimiento cada seis semanas de mayo a octubre.

Instrucciones de corte (Australia y Nueva Zelanda)

- ◆ Corte setos y arbustos con hojas caducas (que producen hoja nueva cada año) en diciembre y en marzo.
- ◆ Corte árboles o plantas de hoja perenne en septiembre y en febrero.
- ◆ Corte coníferas y otros arbustos de rápido crecimiento cada seis semanas de octubre a marzo.

Mantenimiento

Su aparato o herramienta con o sin cable de BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

¡Advertencia! Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato/herramienta.
- ◆ O apague y extraiga la batería del aparato/herramienta en caso de que disponga de una batería independiente.
- ◆ O deje que la batería se agote por completo, si es integral, y después apague el aparato.
- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta/aparato/cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.
No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.
- ◆ Abra periódicamente el portabrocas y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que tenga en su interior (si está colocado).
- ◆ Después de utilizar la herramienta, limpie con cuidado las cuchillas. Después de limpiarlas, aplique una película de aceite ligero para máquinas para evitar que las cuchillas se oxiden.

Almacenamiento

Si la herramienta no se va a utilizar durante varios meses, lo ideal es dejar la batería conectada al cargador. En caso contrario, realice el procedimiento siguiente:

- ◆ Cargue completamente la batería.

- ◆ Guarde la herramienta en un lugar seguro y seco. La temperatura de almacenamiento siempre debe estar comprendida entre +10 °C y +40 °C.
- ◆ Antes de utilizar la herramienta después de un período de almacenamiento prolongado, vuelva a cargar completamente la batería.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Datos técnicos

BDGS36 (H1)		
Tensión	V _{CC}	3.6
Recorridos de la cuchilla (sin carga)	min. ¹	850
Longitud de las cuchillas (tijera)	cm	10
Distancia de las cuchillas (tijera)	mm	23
Peso	kg	0.65

Cargador 905450xx		
Voltaje de entrada	V _{CA}	230
Voltaje de salida	V _{CC}	9
Corriente	mA	100
Tiempo aproximado de recarga	h	19
Peso	kg	0.15

Nivel de presión acústica de acuerdo con la norma EN 50636:	
Nivel de emisión de presión sonora (L _{pa})	80.5 dB(A), incertidumbre (K) 2.6 dB(A)
Nivel de potencia sonora (L _{wa})	84 dB(A), incertidumbre (K) 2.1 dB(A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la directiva EN 50636:	
(a _v)	2.5 m/s ² , incertidumbre (K) 1.5 m/s ²

DIRECTIVA DE MÁQUINAS DIRECTIVA SOBRE EL RUIDO EXTERIOR



BDGS36 - Tijera

Black & Decker declara que los productos descritos en "datos técnicos" cumplen las siguientes normas:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/CE, Tijeras, Anexo V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Países Bajos
N.º de ID del organismo notificado: 0344

Nivel de intensidad acústica de acuerdo con la directiva (5)
2000/14/CE
(Artículo 13):

L_{PA} (nivel de presión acústica de emisión medido) 80.5 dB(A)
L_{WA} (potencia sonora garantizada) 87 dB(A)
Estos productos también cumplen con la Directiva
2006/42/CE, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

Para más información, póngase en contacto con Black & Decker en la siguiente dirección o consulte la parte posterior del manual.

El abajo firmante es el responsable de la compilación del archivo técnico y realiza esta declaración en representación de Black & Decker.

Becky Cotsworth
Director – Grupo de productos para exteriores
Black & Decker Europa, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Reino Unido
17/09/2019

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea. Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.co.uk para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Utilização pretendida

O aparador de sebes BDGS36 da BLACK+DECKER™ foi concebido para aparar sebes, arbustos e rubos. Esta ferramenta destina-se apenas para utilização doméstica.

O carregador BLACK+DECKER foi concebido para carregar baterias BLACK+DECKER do tipo fornecido com esta ferramenta.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não seguimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência.

A expressão “ferramenta eléctrica” utilizada em todos os avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.

b. Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar estas poeiras ou vapores.

c. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

a. As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.

b. Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Se o seu corpo estiver “ligado” à terra, o risco de choque eléctrico é maior.

c. As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva nem humidade. A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

d. Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

e. Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para

esse fim. A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.

- f. Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- a. Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente quando trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- b. Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- c. Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o gatilho está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou as baterias, e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o gatilho quando transportar ferramentas

eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.

- d. Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste fixada numa peça rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
- e. Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f. Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou joias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g. Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de poeiras, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
- h. Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos numa fracção de segundos.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
- c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e. **Proceda à manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão**

desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada. Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

- f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças de ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.
- h. **Mantenha os cabos e as pegas de fixação secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura.** Se o cabo estiver escorregadio e as superfícies tiverem gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias

- a. **Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.**

Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.

- b. Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a risco de danos e incêndio.
- c. Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito de terminais das baterias pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. Em condições abusivas, pode derramar líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e. Não utilize as pilhas ou uma ferramenta que estejam danificadas ou modificadas.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível, podendo dar origem a um incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f. Não exponha as pilhas ou a ferramenta ao fogo ou excesso de temperatura.** A exposição a fogo ou a uma temperatura superior a 130 °C pode dar origem a uma explosão.

- g. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções.** Se o carregamento não for efectuado correctamente ou se a temperaturas não estiverem de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

- a. A ferramenta eléctrica deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobresselentes idênticas.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. Nunca repare baterias danificadas.** A reparação das baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedor de serviços autorizado.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Atenção! Avisos de segurança adicionais para aparadores de sebes

- ◆ **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina de corte. Não remova o material cortado ou material a ser cortado quando as lâminas estiverem em movimento. Certifique-se de que o interruptor está desligado quando desobstruir o material encravado.**

Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com o corta-sebes poderá causar graves lesões.

- ◆ **Transporte o aparador de sebes pelo punho com a lâmina de corte parada. Quando transportar ou armazenar o aparador de sebes, coloque sempre a tampa da barra de corte.** O manuseamento correcto do aparador de sebes irá reduzir possíveis danos pessoais provocados pelas lâminas de corte.
- ◆ **Mantenha o cabo afastado da área de corte.** Durante o funcionamento, o cabo pode ficar escondido em arbustos e pode ser cortado acidentalmente pela lâmina.
- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica só pelas áreas isoladas, porque a lâmina de corte pode entrar em contacto com a cablagem oculta.** As lâminas de corte em contacto com um cabo “sob tensão” poderão expor peças metálicas do sistema eléctrico da ferramenta “sob tensão” e provocar um choque eléctrico ao operador.
- ◆ A utilização pretendida está descrita neste manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos e/ou danos materiais.
- ◆ Se nunca utilizou o corta-sebes anteriormente, procure obter instruções práticas de um utilizador com experiência como complemento a este manual.
- ◆ Nunca toque nas lâminas enquanto a ferramenta estiver em funcionamento.
- ◆ Nunca force a imobilização das lâminas.
- ◆ Não pouse a ferramenta até que as lâminas parem completamente.
- ◆ Verifique regularmente se existem danos e desgaste nas lâminas. Não utilize a ferramenta quando as lâminas estiverem danificadas.
- ◆ Ao aparar, evite tocar em objectos duros (por exemplo, cablagem de metal, calhas). Se a ferramenta entrar acidentalmente em contacto com estes objectos, desligue-a imediatamente e verifique se ocorreram danos.
- ◆ Se a ferramenta começar a vibrar anormalmente, desligue-a imediatamente e verifique se ocorreram danos.
- ◆ Se a ferramenta encravar, desligue-a imediatamente.
- ◆ Depois da utilização, coloque a protecção da lâmina fornecida. Guarde a ferramenta, certificando-se de que a lâmina não está exposta.
- ◆ Certifique-se sempre de que todas as protecções estão colocadas quando utilizar a ferramenta. Nunca tente utilizar uma ferramenta não completa ou uma ferramenta com modificações não autorizadas.

- ◆ Não permita que as crianças mexam na ferramenta.
- ◆ Tenha atenção aos detritos que caem quando cortar as partes mais altas de uma sebe.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Atenção! Avisos de segurança adicionais para aparadores

- ◆ Nunca deixe pessoas ou crianças que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizarem a máquina. As normas locais podem restringir a idade do operador.
- ◆ Lembra-se de que o operador ou o utilizador é responsável por acidentes ou perigos que possam ocorrer a outras pessoas ou propriedade.
- ◆ Nunca utilize a máquina enquanto estiverem pessoas, em especial, crianças, ou animais nas proximidades.
- ◆ Utilize a máquina apenas à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- ◆ Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação se encontram livres de detritos.
- ◆ Utilize apenas as peças de substituição e acessórios recomendados pelo fabricante.
- ◆ Verifique e mantenha a máquina com regularidade. A máquina só deve ser reparada por um técnico de reparação autorizado.

Segurança de terceiros

- ◆ Este equipamento pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais e por pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do equipamento de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- ◆ As crianças não devem mexer no equipamento. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela norma EN 50636 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Diretiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua atividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inatividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Etiquetas colocadas na ferramenta

Os seguintes pictogramas, assim como o código de data, estão indicados na ferramenta:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Utilize óculos ou viseiras de protecção quando utilizar esta ferramenta.



Não exponha a ferramenta à chuva ou humidade elevada.



Esteja atento a lâminas afiadas. As lâminas continuam a mover-se após o motor ter sido desligado.



Esteja atento à projecção de objectos. Mantenha os transeuntes afastados.



Dispositivo de classe III.



Potência sonora garantida pela Directiva 2000/14/CE.

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com o equipamento/ ferramenta. A utilização do carregador errado pode resultar em choque eléctrico ou sobreaquecimento da bateria.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção “Protecção do ambiente”.
- ◆ Não danifique a bateria por perfuração ou impacto, porque pode causar ferimentos e incêndio.
- ◆ Não carregue baterias danificadas.
- ◆ Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga na bateria. Se detetar a fuga de electrólito das baterias, limpe o líquido cuidadosamente com um pano. Evite o contacto com a pele.

- ◆ Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, siga as instruções seguintes.

Atenção! O electrólito da bateria pode causar ferimentos ou danos materiais. Em caso de contacto com a pele, enxague imediatamente com água. Em caso de vermelhidão, dor ou irritação, contacte um médico. Em caso de contacto com os olhos, enxague imediatamente com água limpa e procure ajuda médica.

Carregadores

O carregador foi concebido para uma tensão específica. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

Atenção! Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- ◆ Utilize o carregador BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria da ferramenta com a qual foi fornecida. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- ◆ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Assistência autorizado da BLACK+DECKER, de modo a evitar situações de perigo.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não perfure o carregador.

- ◆ O equipamento/ferramenta/bateria deve ser colocada numa área com boa ventilação durante o carregamento.



O carregador foi concebido para utilização apenas em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.

Segurança eléctrica



O carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não necessita de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Assistência autorizado da BLACK+DECKER, de modo a evitar situações de perigo.
- ◆ **Atenção!** Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

Componentes

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Botão de desbloqueio
3. Botão de desbloqueio das lâminas
4. Lâmina do aparador
5. Indicador de carga

Montagem

Atenção! Evite ligar a ferramenta de maneira acidental durante a montagem.

Fixar o suporte na parede (Fig. A e B)

O suporte de parede pode ser fixado na parede para proporcionar uma arrumação e um ponto de carga da ferramenta.

- ◆ Na parede, aperte os parafusos nos furos nas saliências do suporte de parede.
- ◆ Coloque a ferramenta no suporte de parede.
- ◆ Ligue o carregador e verifique se o indicador de carga (6) se acende (Fig. A).

Atenção! Quando montar o suporte na parede, evite danificar o cabo de alimentação.

Remover a ficha do carregador do suporte de parede (Fig. C)

A ferramenta pode ser carregada sem utilizar o suporte de parede. A ficha do carregador pode ser ligada directamente à ferramenta.

- ◆ Retire os parafusos da parte de trás do suporte de parede.
- ◆ Deslize a parte de trás (8) da parte dianteira (9) para abrir o suporte de parede.
- ◆ Remover a ficha do carregador do suporte de parede.

Colocar e remover a lâmina (Fig. D e E)

A lâmina do aparador (4) foi concebida para podar relva e ervas daninhas.

- ◆ Remova a cobertura da lâmina.
- ◆ Pressione e mantenha pressionado o botão de desbloqueio das lâminas (3) na direcção da seta (Fig. D1).
- ◆ Faça deslizar a cobertura da lâmina (10) para trás e levante-a (Fig. D2).
- ◆ Baixe a lâmina na direcção dos pinos.
- ◆ Enquanto segura a lâmina na direcção dos pinos (Fig. E1), volte a colocar a cobertura da lâmina (10) e deslize-a para a frente (Fig. E2).

Nota: Não é necessário alinhar a lâmina com o pino de accionamento e não é necessário pressionar o botão de libertação da cobertura da lâmina quando voltar a instalar a cobertura da lâmina.

Utilização

Atenção! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não sobrecarregue.

Carregar a bateria

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir energia suficiente em trabalhos anteriormente feitos sem dificuldade. Quando carregar a bateria pela primeira vez, ou após um período de armazenamento prolongado, só irá aceitar 80% de carga. Depois de vários ciclos de carregamento e descarregamento, a bateria irá atingir a capacidade total. As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não indica um problema.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

A ferramenta pode ser deixada sempre ligada ao carregador. Para maximizar a duração da bateria, é recomendável manter a bateria ligada ao carregador quando não utilizar a ferramenta. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o consumo de energia do carregador é insignificante.

Carregar no suporte de parede (Fig. F)

- ◆ Coloque a ferramenta no suporte de parede (11).
- ◆ Ligue o carregador.

Carregar com a ficha do carregador (Fig. G)

A ficha do carregador está equipada com sistemas de bloqueio para impedir a utilização de um carregador incorrecto.

- ◆ Insira a ficha do carregador (12) no conector do carregador na parte de trás da ferramenta.
- ◆ Ligue o carregador.

Carregar a bateria

- ◆ Carregue a bateria. Quando a bateria está a carregar, o indicador de carga (6) começa a piscar. O indicador de carga pára de piscar quando a carga for concluída. O indicador de carga começa a piscar rapidamente, isso significa que ocorreu um problema de carga. Se ocorrer um problema de carga, retire o suporte de parede para ligar a ferramenta directamente à ficha do carregador. Se o problema de carga continuar, o carregador deve ser desligado da rede eléctrica e entregue num centro de assistência autorizado para reparação.

Ligar e desligar (Fig. H)

Ligar

- ◆ Pressione e mantenha pressionado o botão de bloqueio (2) para a direita ou para a esquerda e depois pressione o interruptor de ligar/desligar (1).
- ◆ Liberte o botão de desbloqueio.

Desligar

- ◆ Solte o interruptor de ligar/desligar (1).

Atenção! Nunca tente bloquear o interruptor na posição Ligar.

Sugestões para uma utilização ótima

- ◆ Antes da primeira utilização, pulverize a lâmina com uma camada ligeira de óleo de utilização geral e sempre que as lâminas começarem a parecer secas.

Podar relva

- ◆ Para obter os melhores resultados, corte apenas relva seca.
- ◆ Segure na ferramenta conforme indicado na Fig. 1. Mantenha a outra mão afastada da lâmina. Mantenha uma posição de trabalho estável para não escorregar. Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta.
- ◆ Ao cortar relva crescida, trabalhe por fases a partir do topo. Efectue pequenos cortes.
- ◆ Mantenha a ferramenta afastada dos objectos duros e plantas delicadas.
- ◆ Se a ferramenta perder velocidade, reduza a carga.
- ◆ Para cortes mais próximos, incline ligeiramente a ferramenta.

Linhas de orientação para aparar (Reino Unido e Irlanda)

- ◆ Podar sebes e arbustos cobertos com folhas sazonais (novas folhas em cada ano) em Junho e Outubro.
- ◆ Podar folhas perenes (sempre-verdes) em Abril e Agosto.
- ◆ Podar coníferas e outros arbustos de crescimento rápido a cada seis meses de Maio até Outubro.

Linhas de orientação para podar (Austrália e Nova Zelândia)

- ◆ Podar sebes e arbustos cobertos com folhas sazonais (novas folhas em cada ano) em Dezembro e Março.
- ◆ Podar folhas perenes (sempre-verdes) em Setembro e Fevereiro.
- ◆ Podar coníferas e outros arbustos de crescimento rápido a cada seis meses de Outubro até Março.

Manutenção

O seu equipamento/ferramenta com/sem fios BLACK+DECKER foi concebido para funcionar durante muito tempo, com um mínimo de manutenção. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.

Atenção! Antes de proceder a qualquer ação de manutenção em ferramentas eléctricas com cabo/sem fios:

- ◆ Desligue o equipamento/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Pode também desligar e retirar a bateria do equipamento/ferramenta caso o equipamento/ferramenta tenha uma bateria separada.
- ◆ Ou deixe a bateria descarregar por completo se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Desligue o carregador antes de limpá-lo. O carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.
- ◆ Limpe regularmente as aberturas de ventilação do equipamento/ferramenta/carregador com uma escova macia ou um pano seco.

- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido.
Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de dissolventes.
- ◆ Abra o mandril com regularidade e bata no mesmo para remover qualquer vestígio de pó do interior (caso esteja instalado).
- ◆ Após a utilização, limpe as lâminas com cuidado. Após a limpeza, aplique uma película de óleo ligeiro para máquinas para evitar o aparecimento de ferrugem.

Armazenamento

Quando a ferramenta não for utilizada durante vários meses, deixe, de preferência, a bateria ligada ao carregador. Caso contrário, proceda da seguinte forma:

- ◆ Carregue a bateria por completo.
- ◆ Guarde a ferramenta num local seguro e seco. A temperatura de armazenamento deve situar-se sempre entre +10°C e +40 °C.
- ◆ Antes de utilizar a ferramenta após um tempo de inactividade prolongado, carregue totalmente a bateria de novo.

Protecção do ambiente

Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

BDGS36 (H1)		
Tensão	V_{CC}	3,6
Cursos da lâmina (sem carga)	min. ¹	850
Comprimento da lâmina (aparador)	cm	10
Intervalo entre as lâminas (aparador)	mm	23
Peso	kg	0,65

Carregador 905450xx		
Tensão de entrada	V_{CA}	230
Voltagem de saída	V_{CC}	9
Corrente	mA	100
Tempo aproximado de carga	h	19

Carregador		905450xx
Peso	kg	0,15
Nível de pressão acústica de acordo com a norma EN 50636:		
Nível de emissão de pressão acústica (L_{PA}): 80,5 dB(A), variabilidade (K): 2,6 dB(A)		
Nível de potência acústica (L_{WA}): 84 dB(A), variabilidade (K): 2,1 dB(A)		
Valores totais de vibração (soma de vetores triaxiais) de acordo com a norma EN 50636:		
(a_w) 2,5 m/s ² , variabilidade (K): 1,5 m/s ²		

**DIRECTIVA “MÁQUINAS”
DIRECTIVA SOBRE RÚIDO EXTERIOR**



BDGS36 - Aparador

A Black & Decker declara que os produtos descritos nos “dados técnicos” estão em conformidade com:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/CE, Aparador de sebes, Anexo V
Certificação DEKRA B.V. Meander 1051/P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM, Holanda
N.º de ID do Organismo Notificado: 0344

Nível de potência acústica de acordo com (5) 2000/14/CE (Artigo 13):
 L_{PA} (pressão acústica de emissão medida): 80,5 dB(A)
 L_{WA} (potência sonora garantida): 87 dB(A)

Estes produtos respeitam também a Directiva 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Para obter mais informações, contacte a Black & Decker através do endereço seguinte ou consulte o verso do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efetua esta declaração em nome da Black & Decker.

Becky Cotsworth
Directora – Grupo de produtos para exteriores
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Reino Unido
17/09/2019

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para acionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black&Decker e terá de apresentar o comprovativo de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black&Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.co.uk para registar o novo produto Black & Decker e manter-se atualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

(Översättning av originalanvisningarna)

SVENSKA

Avsedd användning

Din BLACK+DECKER™ BDGS36-sax är konstruerad för klippning av häckar, buskar och snår. Detta verktyg är endast avsett för konsumentbruk.

Din BLACK+DECKER laddare har designats för att kunna ladda BLACK+DECKER-batterier av den typ som medföljer detta verktyg.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk.

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätanslutna (med kabel) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a. **Se till att arbetsområdet är rent och väl belyst.** Belamrade och mörka områden inbjuder till olyckor.
- b. **Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c. **Håll barn och åskådare på avstånd vid arbete med elverktyget.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- a. **Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Icke modifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b. **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c. **Utsätt inte elverktyget för regn eller våta omgivningar.**

Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.

- d. **Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e. **Använd en förlängningsladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f. **Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3. Personlig säkerhet

- a. **Var uppmärksam, se på vad du gör och använd sunt omdöme när du använder elverktyget. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvariga personskador.
- b. **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, hals säkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga

förhållanden minskar personskador.

c. Förhindra oavsiktlig start.

Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är på leder till olyckor.

d. Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel som har lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.

e. Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.

f. Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g. Om enheten har dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt. Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade risker.

h. Låt inte förtrogenheten som uppstått genom regelbunden användning av verktyg låta dig bli självsäker och ignorera verktygets säkerhetsprinciper.

En oförsiktig handling kan orsaka allvariga skador under bråkdelen av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

a. Överbelasta inte elverktyget.

Använd rätt elverktyg för ditt arbete.

Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.

b. Använd inte elverktyget om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren. Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

c. Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar görs, tillbehör byts ut eller elverktyget ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.

d. Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.

e. Underhålla elverktyg. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.

Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.

- f. **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Korrekt underhållna kapverktyg med vassa skär är mindre troliga att de fastnar och är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras beaktas.** Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. Användning och skötsel av batteridrivet verktyg

- a. **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.
- b. **Använd endast de batteripaket som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batteripaket kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.

- d. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e. **Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppträda oväntat och det kan resultera i brand, explosion eller skador.
- f. **Utsätt inte batteripaket eller verktyg för brand eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.
- g. **Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6. Service

- a. **Låt en kvalificerad reparatör som bara använder identiska reservdelar utföra service på elverktyget.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.
- b. **Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service på batteripaket skall endast utföras av tillverkaren eller auktoriserad servicepersonal.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för häcksaxar

- ♦ **Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet. Ta inte bort klippmaterial och håll inte i material som ska klippas medan bladen rör sig. Kontrollera att strömbrytaren är av när du rensar fastnat material.**

Under användning av häcksaxen kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

- ♦ **Bär häcktrimmern i handtaget medan den är avstängd. Se alltid till att svärdskyddet är på under transport eller förvaring.** Rätt hantering av häcktrimmern minskar risken för kroppsskador av klippbladen.
- ♦ **Håll sladden borta från klippområdet.** Under drift kan kabeln döljas bland kvistar och blad och kan därför komma att klippas av oavsiktligt.
- ♦ **Åll endast elverktyget i de isolerade greppytorna eftersom det finns risk för att hyvelstålet kommer i kontakt med dolda elledningar.** Om skärbladen får kontakt med strömförande ledningar kan verktygets metalldelar bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt.
- ♦ Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon

annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget kan personer och/eller egendom ta skada.

- ♦ Om du inte har använt häcksax förut bör du rådfråga någon med erfarenhet samt läsa denna bruksanvisning.
- ♦ Vidrör aldrig bladen medan verktyget är igång.
- ♦ Försök aldrig tvinga bladen att stanna.
- ♦ Lägg inte ned verktyget förrän bladen har stannat helt.
- ♦ Kontrollera regelbundet att bladen inte har skadats eller är slitna. Använd inte verktyget om bladen är skadade.
- ♦ Undvik hårda föremål (t.ex. ståltrådsstaket och räcken) när du klipper. Om du skulle råka komma åt något sådant föremål måste du omedelbart stänga av verktyget och kontrollera eventuella skador.
- ♦ Om verktyget skulle börja vibrera onormalt måste du omedelbart stänga av det och kontrollera eventuella skador.
- ♦ Stäng av verktyget direkt om det kör fast.
- ♦ Montera det medföljande bladskyddet över bladen efter användning. Förvara verktyget så att bladen inte exponeras.
- ♦ Se till att alla skydd alltid sitter på när du använder verktyget. Försök aldrig att använda ett ofullständigt verktyg med icke auktoriserade ändringar.
- ♦ Låt aldrig barn använda verktyget.
- ♦ Se upp för nedfallande skräp när du klipper höga häckar.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för klipphuvuden

- ◆ Låt aldrig personer som inte har läst de här instruktionerna eller barn använda maskinen. Det kan finnas lokala bestämmelser om åldersgräns för användaren.
- ◆ Kom ihåg att det är användaren som ansvarar för olyckor och risker som andra människor eller deras egendom.
- ◆ Använd inte maskinen i närheten av andra människor, främst barn eller husdjur.
- ◆ Använd endast maskinen i dagsljus eller i tillräcklig artificiell belysning.
- ◆ Se till att ventilationsöppningarna alltid hålls fria från skräp.
- ◆ Använd endast tillverkarens rekommenderade reservdelar och tillbehör.
- ◆ Kontrollera och underhåll maskinen regelbundet. Låt endast behöriga reparatörer reparera maskinen.

Säkerhet för andra

- ◆ Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är medvetna om riskerna.
- ◆ Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.

Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklARATIONEN om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 50636 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Etiketter på verktyget

Följande symboler tillsammans med datumkoden är synliga på verktyget:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Bär alltid skyddsglasögon när du använder redskapet.



Utsätt inte verktyget för regn och väta.



Tänk på att bladet är vasst. Bladen rör sig en kort stund efter att du har stängt av motorn.



Se upp för flygande föremål. Håll åskådare borta.



Klass III-apparat.



Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- ♦ Försök aldrig öppna batteriet.
- ♦ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ♦ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ♦ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ♦ Ladda endast med hjälp av laddaren som medföljer apparaten/verktyget. Användning av fel laddare kan resultera i en elektrisk stöt eller att batteriet överhettas.
- ♦ Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du gör dig av med batterier.

- ♦ Skydda batteriet från skador/ deformerings i form av slag och stötar eftersom det kan leda till personskador eller eldsvåda.
- ♦ Ladda inte skadade batterier.
- ♦ Under extrema förhållanden kan batterierna läcka. Om det finns vätska på batterierna ska du torka bort vätskan försiktigt med en trasa. Undvik hudkontakt.
- ♦ Vid kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan.

Varning! Batterivätskan kan orsaka person- eller materialskador. Vid hudkontakt, skölj genast med vatten. Vid rodnader, smärta eller irritation ska läkare uppsökas. Vid kontakt med ögon, skölj genast med rent vatten och uppsök läkare.

Laddare

Laddaren är avsedd för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten.

Varning! Försök aldrig byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

- ♦ Använd endast din BLACK+DECKER-laddare för att ladda batteriet i den apparat som den levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ♦ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ♦ Om nätsladden är skadad så måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER

servicecenter för att undvika risker.

- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren.
- ◆ Redskapet/verktyget/batteriet ska placeras på en plats med god ventilation vid laddning.



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten.

- ◆ Om nätsladden är skadad så måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER servicecenter för att undvika risker.
- ◆ **Varning!** Försök aldrig byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

Funktioner

1. Strömbrytare
2. Låsknapp
3. Frigöringsknapp för sågblad
4. Skärblad
5. Laddningsindikator

Montering

Varning! Var försiktig så att du inte råkar sätta på verktyget under monteringen.

Montera laddaren på väggen (bild A och B)

Väggfästet kan monteras på en vägg för att du enkelt ska kunna förvara och ladda apparaten.

- ◆ Fäst skruvarna i väggen genom hålen i väggfästet.
- ◆ Placera verktyget på väggfästet.
- ◆ Anslut laddaren och kontrollera att laddningsindikatorn (6)

tänds (bild A).

Varning! Undvika att skada strömsladden vid montering av väggfästet på väggen.

Ta bort laddarens kontakt från väggfästet (bild C)

Verktyget kan laddas utan att använda väggfästet. Laddarens kontakt kan anslutas till verktyget direkt.

- ◆ Ta bort skruvarna från väggfästets baksida.
- ◆ Skjut bort den bakre delen (8) från den främre delen (9) för att öppna väggfästet.
- ◆ Ta bort laddarens kontakt från väggfästet.

Montera och ta bort bladet (bild D, E)

Klippbladet (4) har konstruerats för trimning av gräs och ogräs.

- ◆ Ta bort bladskyddet.
- ◆ Tryck på och håll ned sågbladets låsknapp (3) i pilens riktning (bild D1).
- ◆ Skjut bladskyddet (10) bakåt och ta bort det (bild D2).
- ◆ Placera bladet på stiften.
- ◆ Medan du håller bladet på stiften (bild E1), byt ut bladskyddet (10) och skjut det framåt (bild E2).

Notera: Ingen inriktning av bladet med drivstiftet behövs och frigöringsknapp för bladskyddet behöver inte användas vid återmontering av bladskyddet.

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte.

Ladda batteriet

Batteriet måste laddas innan det används för första gången och sedan varje gång som det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som annars brukar gå bra. När batteriet laddas för första gången, eller efter en längre tids vila, kan det bara laddas till 80 procent. Det uppnår full kapacitet efter några laddnings- och urladdningscykler. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

Verktyget kan lämnas ansluten till laddaren hur länge som helst.

Vi rekommenderar att du håller batteriet anslutet till laddaren när verktyget inte används för att maximera batteriets livslängd. När batteriet är fulladdat är laddarens strömförbrukning obetydlig.

Laddning med väggfästet (bild F)

- ◆ Placera verktyget på väggfästet (11).
- ◆ Anslut laddaren.

Ladda med laddarens kontakt (bild G)

Laddarens kontakt är utformad med kodning för att förhindra användning med en felaktig laddare.

- ◆ Sätt i laddarens kontakt (12) i laddarens uttag på baksidan av verktyget.
- ◆ Anslut laddaren.

Ladda batteriet

- ◆ Ladda batteriet. När batteriet laddas blinkar laddningsindikatorn (6). Laddningsindikatorn slutar att blinka när laddningen är klar. Laddningsindikatorn blinka snabbt för att indikera ett laddningsproblem. När ett laddningsproblem uppstår, anslut verktyget direkt till laddarens kontakt genom att ta bort väggfästet. Om laddningsproblemet kvarstår måste laddaren kopplas bort från eluttaget och tas till en auktoriserad verkstad för reparation.

Slå på och av (bild H)**Slå på**

- ◆ Tryck in och håll låsknappen (2) till höger eller vänster och tryck sedan in strömbrytaren (1).
- ◆ Släpp låsknappen.

Stänga av

- ◆ Släpp strömbrytaren (1).

Varning! Försök aldrig låsa en strömbrytare i påslaget läge.

Tips för optimal användning

- ◆ Spraya bladet med en lätt beläggning av standardolja innan den första användningen och närhelst bladen börjar verka torra.

Klippa gräs

- ◆ Resultatet blir bäst om gräset är torrt vid klippstillfället.
- ◆ Håll verktyget enligt bild H. Håll den andra handen borta från knivarna. Inta en stabil arbetsposition så att du inte halkar. Böj dig inte för långt.
- ◆ När långt gräs ska trimmas arbetar du i etapper uppifrån och ned. Klipp lite åt gången.
- ◆ Undvik att gå nära hårda föremål och känsliga växter.
- ◆ Om redskapet börjar gå långsamt, minska belastningen.
- ◆ Om du vill ha kortare gräs lutar du verktyget lite.

Riktlinjer för klippning (Storbritannien och Irland)

- ◆ Klipp häckar och buskar med ettåriga blad (nya blad varje år) i juni och oktober.
- ◆ Klipp städsegröna häckar och buskar i april och augusti.
- ◆ Klipp barrträd och andra snabbväxande buskar var sjätte vecka från maj till oktober.

Riktlinjer för klippning (Australien och Nya Zeeland)

- ◆ Klipp häckar och buskar med ettåriga blad (nya blad varje år) i december och mars.
- ◆ Klipp städsegröna häckar och buskar i september och februari.
- ◆ Klipp barrträd och andra snabbväxande buskar var sjätte vecka från oktober till mars.

Underhåll

Din kabelanslutna/sladdlösa BLACK+DECKER-apparat/verktyg är konstruerad för att fungera en lång tid med minsta möjliga underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift är beroende av ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

Varning! Innan något underhåll utförs på sladdanslutna/sladdlösa elverktyg:

- ◆ Stäng av apparaten/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.
- ◆ Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig något slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.
- ◆ Öppna chocken (där sådan finns) med jämna mellanrum och knacka på den för att avlägsna damm som sitter på insidan.
- ◆ Rengör bladen noga efter användning. Lägg på en film lätt smörjolja efter rengöringen, så att bladen inte rostar.

Förvaring

Du bör låta batteriet sitta kvar i laddaren när sågen inte ska användas under längre tid (månader). I annat fall gör du följande:

- ◆ Ladda batteriet fullt.
- ◆ Förvara verktyget på ett säkert och torrt ställe. Temperaturen i förvaringsutrymmet måste alltid ligga mellan +10°C och +40°C.
- ◆ Ladda batteriet fullt innan du använder verktyget efter att det legat oanvänt under en längre tid.

Skydda miljön

Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

BDGS36 (H1)		
Spänning	V_{DC}	3.6
Bladfrequens (utan belastning)	min^{-1}	850
Bladlängd (skärblad)	cm	10
Bladavstånd (skärblad)	mm	23
Vikt	kg	0.65

Laddare 905450xx		
Inspänning	V_{AC}	230
Utspänning	V_{DC}	9
Strömstyrka	mA	100
Ungefärlig laddningstid	h	19
Vikt	kg	0.15

Ljudtrycksnivå enligt EN 50636:
Utsläpp ljudtrycksnivå (L_{PA}) 80,5 dB(A), osäkerhet (K) 2,6 dB(A)
Ljudeffektnivå (L_{WA}) 84 dB(A), osäkerhet (K) = 2,1 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) enligt EN 50636:
(a_w) 2,5 m/s^2 , osäkerhet (K) = 1,5 m/s^2

MASKINDIREKTIVET BULLERFÖRESKRIFTER, UTMOMHUS



BDGS36 - häcksax

Black & Decker försäkrar att dessa produkter, beskrivna under "tekniska data" uppfyller:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, häcksax, bilaga V
DEKRA-certifikat B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Nederländerna
Anmänt organ, id-nr: 0344

Den akustiska effekten enligt (5) 2000/14/EG
(Artikel 13):

L_{PA} (uppmätt ljudtrycksnivå) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (garanterad ljudeffekt) 87 dB(A)

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2006/42/EC, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

Kontakta Black & Decker för ytterligare information på följande adress, eller se handbokens baksida.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för Black & Decker.

Becky Cotsworth
Director – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Storbritannien
17/09/2019

Garanti

Black & Decker är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black&Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black&Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Black & Decker kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

(Översettelse av de opprinnelige instruksjonene)

NORSK

Tiltent bruk

BLACK+DECKER™ BDGS36-hekksaks er designet for trimming av hekker, busker og kratt. Dette verktøyet er bare ment som et forbrukerverktøy.

Laderen fra BLACK+DECKER er utformet for å lade BLACK+DECKER batterier av den typen som følger med dette verktøyet.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene kan resultere i elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Begrepet "elektroverktøy" i alle advarslene gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- a. **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- b. **Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- c. **Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- a. **Støpselet til verktøyet må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.

- b. **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- c. **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- d. **Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- e. **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f. **Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- a. **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol. Ett øyeblikks**

- uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b. Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernerbriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- c. Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- d. Fjern eventuelt innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- e. Ikke strekk deg for langt. Ha godt foffeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- f. Bruk egnede klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- g. Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- h. Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyets sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.
- 4. Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy**
- a. Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b. Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort for lagring.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse**

instruksjonene. Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.

e. Sørg for vedlikehold av elektroverktøy. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.

f. Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.

g. Bruk elektroverktøy, tilbehør, bor osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.

h. Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5. Bruk og stell av batteriverktøy

a. Ladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert. En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.

b. Bruk elektroverktøy bare sammen med spesifikt angitte batteripakker.

Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.

c. Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.

d. Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Dersom du kommer i kontakt med den, skyll av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk legehjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.

e. Batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert skal ikke brukes. Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.

f. Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur. Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.

g. Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen. Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke

faren for brann.

6. Service

- a. **Elektroverktøyet skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivaretatt.
- b. **Skadede batteripakker skal aldri repareres.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for hekksakser

- ◆ **Hold alle kroppsdeler unna kuttebladet.** Når bladene beveger seg, må du ikke fjerne skåret materiale eller holde materiale som skal skjæres. Pass på at bryteren er av når du fjerner materiale som sitter fast. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av hekksaksen kan føre til alvorlige personskader.
- ◆ **Bær hekksaksen i håndtaket med skjærebladet stanset.** Ved transport eller oppbevaring av hekksaksen skal dekslet for skjæreenheten alltid sitte på. Ved riktig behandling av hekksaksen reduseres mulige personskader på grunn av skjærebladene.
- ◆ **Hold ledningen unna skjæreområdet.** Under bruk kan ledningen være gjemt i busker og kan bli kuttet av bladet ved et uhell.
- ◆ **Hold elektroverktøyet bare i de isolerte grepsflatene, fordi bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skjæreblad kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan frittliggende metalldele på verktøyet bli strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.
- ◆ Bruksområdet er beskrevet i denne bruksanvisningen. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det medføre fare for personskader og/eller skade på eiendom.
- ◆ Hvis dette er første gang du bruker en elektrisk hekksaks, bør du få veiledning av en erfaren bruker i tillegg til at du studerer denne håndboken.
- ◆ Du må aldri berøre bladene når verktøyet er i gang.
- ◆ Du må aldri prøve å stanse bladene med makt.
- ◆ Du må ikke sette fra deg verktøyet før bladene er stanset helt.
- ◆ Kontroller jevnlig om bladene er skadet eller slitt. Ikke bruk verktøyet når bladene er skadet.
- ◆ Pass på at du unngår harde gjenstander (blant annet metalltråd og gjerder) når du bruker verktøyet. Hvis du treffer slike gjenstander ved et uhell, slår du av verktøyet straks og kontrollerer om det er skadet.
- ◆ Hvis verktøyet begynner å vibrere unormalt, må du slå det av straks og

kontrollere om det er skadet.

- ◆ Hvis verktøyet stopper eller kjører seg fast, må du slå det av straks.
- ◆ Etter bruk må du plassere bladbeskytteren som følger med, over bladene. Pass på at bladene er beskyttet når du oppbevarer verktøyet.
- ◆ Pass på at all beskyttelse er montert når du bruker verktøyet. Du må aldri forsøke å bruke et verktøy som ikke er komplett, eller hvor det er foretatt endringer som ikke er godkjent.
- ◆ Du må aldri la barn bruke verktøyet.
- ◆ Vær oppmerksom på rusk som faller ned når du skjærer en høy hekk.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Ytterlige sikkerhetsvarsler for sakser

- ◆ La aldri barn eller personer som ikke kjenner disse instruksjonene, bruke maskinen. Lokale bestemmelser kan legge begrensninger på brukerens alder.
- ◆ Husk at operatøren eller brukeren vil bli gjort ansvarlig for ulykker eller farer for andre personer eller deres.
- ◆ Ikke bruk maskinen hvis det er personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.
- ◆ Bare bruk maskinen i dagslys eller godt kunstig lys.
- ◆ Pass alltid på at ventilasjonsåpningene er fri for rusk.
- ◆ Bruk bare reservedeler og tilbehør

som anbefales av produsenten.

- ◆ Inspiser og vedlikehold maskinen regelmessig. Maskinen må bare repareres av en godkjent reparatør.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre samt av personer som har reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de har tilsyn eller har fått veiledning i bruk av apparatet på en trygg måte og forstår farene som foreligger.
- ◆ Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 50636, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte

personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksposeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Etiketter på verktøyet

De følgende symbolene sammen med datokode vises på apparatet:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Benytt vernebriller når du bruker dette produktet.



Hold verktøyet unna regn eller høy fuktighet.



Se opp for skarpe blader. Bladene fortsetter å bevege seg etter at motoren er slått av.



Vær oppmerksom på flygende gjenstander. Hold andre personer unna.



Klasse III utstyr.



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EU.

- ◆ Ikke utsett batteriet for vann.
- ◆ Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- ◆ Lad bare ved temperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- ◆ Bruk bare den laderen som følger med apparatet/verktøyet. Hvis du bruker feil lader, kan dette føre til et elektrisk støt eller at batteriet overopphetes.
- ◆ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern" når du skal kaste batterier.
- ◆ Ikke skad eller deformer batteripakken ved punktering eller støt, da dette kan føre til risiko for personskade og brann.
- ◆ Du må ikke lade skadede batterier.
- ◆ Under ekstreme forhold kan batterilekkasje forekomme. Hvis du oppdager væske på batteriene, må du tørke den forsiktig av med en klut. Unngå kontakt med huden.
- ◆ Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, følger du instruksjonene nedenfor.

Advarsel! Batterivæsken kan føre til personskade eller skade på eiendom. Ved hudkontakt skyller du umiddelbart med vann. Hvis huden blir rød eller irritert eller smerter inntreffer, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyller du umiddelbart med rent vann og søker øyeblikkelig medisinsk hjelp.

Ladere

Laderen er konstruert for en bestemt spenning. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøk aldri å åpne av noen årsak.

med spenningen på typeskiltet.

Advarsel! Ikke skift ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ◆ Bruk bare BLACK+DECKER-laderen til å lade batteriet i apparatet som laderen ble levert sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.
- ◆ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare.
- ◆ Ikke utsett laderen for vann.
- ◆ Ikke åpne laderen.
- ◆ Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i laderen.
- ◆ Apparatet, verktøyet eller batteriet må plasseres på et sted med god gjennomlufting under ladning.



Laderen er bare beregnet for innendørs bruk.



Les denne håndboken før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare.

- ◆ **Advarsel!** Ikke skift ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

Funksjoner

1. På-/av-bryter
2. Låseknapp
3. Bladutløserknapp
4. Klippeblad
5. Ladingsindikator

Montering

Advarsel! Unngå å utilsiktet slå på verktøyet under montering.

Montering av veggfestet på veggen (figur A & B)

Veggfestet kan festes til veggen, for oppbevaring av verktøyet på en praktisk måte.

- ◆ Driv skruene gjennom veggen gjennom hullene i veggfestet.
- ◆ Plasser verktøyet på veggfestet.
- ◆ Plugg inn laderen og pass på at ladeindikatoren (6) tennes (figur A).

Advarsel! Unngå skader på strømledningen ved montering av veggfestet på veggen.

Ta av ladestøpselet fra veggfestet (figur C)

Verktøyet kan lades uten bruk av veggfestet. Ladestøpselet kan kobles direkte til verktøyet.

- ◆ Ta ut skruene fra baksiden av veggfestet.
- ◆ Skyv bakdelen (8) fra frontdelen (9) for å åpne veggfestet.
- ◆ Ta av ladestøpselet fra veggfestet.

Sette inn og ta ut batteriet (figur D og E)

Saksen (4) er utformet med tanke på trimming av gress og ugress.

- ◆ Fjern bladdekslet.
- ◆ Trykk og hold inne bladutløserknappen (3) i pilens retning (figur D1).
- ◆ Skyv bladdekslet (10) bakover, og løft det av (figur D2).
- ◆ Senk bladet ned på pinnene.
- ◆ Mens du holder bladet i pinnene (figur E1), skift ut bladdekslet (10) og skyv det forover (figur E2).

Merk: Ingen innretning av bladet med drivpinnen er nødvendig, og bruk av bladdekslets låseknapp er ikke nødvendig når bladdekslet settes på igjen.

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Må ikke overbelastes.

Lading av batteriet

Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble

utført uten problemer. Ved første lading og etter lengre perioder med lagring vil det bare være mulig å lade batteriet med 80 % kapasitet. Etter flere lade- og utladingscykluser vil batteriet få full kapasitet. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Ikke lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C.

Apparatet kan være tilkoblet laderen uten tidsbegrensning. For å gi maksimal levetid av batteriet, anbefales der å holde batteriet koblet til laderen når verktøyet ikke er i bruk. Når batteriet er helt ladet, vil laderens strømforbruk være minimalt.

Lading med veggfestet (figur F)

- ◆ Plasser verktøyet på veggfestet (11).
- ◆ Sett laderen i stikkkontakten.

Lading med ladestøpelet (figur G)

Ladestøpelet er designet med låser for å forhindre bruk av feil lader.

- ◆ Sett ladestøpelet (12) i laderkontakten bak på verktøyet.
- ◆ Sett laderen i stikkkontakten.

Lading av batteriet

- ◆ Lade batteriet. Ved lading av batteriet blinker ladeindikatoren (6). Ladeindikatoren vil slutte å blinke når ladingen er komplett. Ladeindikatoren blinker raskt for å indikere et ladeproblem. Når det oppstår et problem med ladingen, koble verktøyet direkte til ladestøpelet ved å fjerne veggfestet. Dersom ladeproblemet fortsatt består, må ladeenheten kobles fra strømmettet og repareres på et autorisert serviceverksted.

Slå på og av (figur H)

Slå på

- ◆ Trykk og hold låseknappen (2) til høyre eller venstre og deretter trykke på av/på knappen (1).
- ◆ Slipp utløserknappen.

Slå av

- ◆ Slipp av/på-knappen (1).

Advarsel! Ikke prøv å låse bryteren i stillingen "på".

Råd for optimal bruk

- ◆ Spray nlaget lett med et tynt lag av universalolje før første gangs bruk og når bladene begynner å se tørre ut.

Trimming av gress

- ◆ Klipp bare tørt gress for best mulig resultat.

- ◆ Hold verktøyet som vist i figur H. Hold den andre hånden godt unna bladet. Oppretthold en stabil arbeidsstilling, slik at du ikke sklir. Ikke strekk deg for langt.
- ◆ Når du klipper langt gress, må du arbeide i trinn fra toppen. Kutt litt om gangen.
- ◆ Hold verktøyet unna harde gjenstander og sårbare planter.
- ◆ Hvis verktøyet begynner å gå langsomt, må du redusere du belastningen.
- ◆ Hold apparatet litt på skrå for å skjære tettere.

Retningslinjer for trimming (Storbritannia og Irland)

- ◆ Trim hekker og busker som feller løv (nytt løv hvert år) i juni og oktober.
- ◆ Trim eviggrønne vekster i april og august.
- ◆ Trim bartrær og andre busker som vokser raskt, hver sjette uke fra mai til oktober.

Retningslinjer for trimming (Australia og New Zealand)

- ◆ Trim hekker og busker som feller løv (nytt løv hvert år) i desember og mars.
- ◆ Trim eviggrønne vekster i september og februar.
- ◆ Trim bartrær og andre busker som vokser raskt, hver sjette uke fra oktober til mars.

Vedlikehold

BLACK+DECKER maskinen/-verktøyet med eller uten ledning er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. For at den skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell av verktøyet og regelmessig renhold.

Advarsel! Før du utfører vedlikehold på elektriskdrevet/batteridrevet elektroverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den. Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.
- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Åpne chucken regelmessig, og bank på den for å fjerne eventuelt støv fra innsiden (hvis det er aktuelt).
- ◆ Rengjør bladene omhyggelig etter bruk. Etter rengjøring påføres en film av lett maskinolje for å hindre at bladene ruste.

Lagring

Når verktøyet ikke skal brukes på flere måneder, skal helst batteriet være koblet til laderen. Ellers går du frem slik:

- ◆ Lad batteriet fullstendig.
- ◆ Oppbevar verktøyet på et sikkert og tørt sted. Temperaturen under oppbevaring må alltid være i området +10 °C til +40 °C.
- ◆ Før du bruker verktøyet etter lang tids oppbevaring, lader du batteriet fullstendig igjen.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com

Tekniske data

BDGS36 (H1)		
Spenning	V_{DC}	3,6
Antall slag for bladet (uten belastning)	min^{-1}	850
Bladlengde (saks)	cm	10
Bladmellomrom (saks)	mm	23
Vekt	kg	0,65

Lader 905450xx		
Inngangsspenning	V_{AC}	230
Utgangsspenning	V_{DC}	9
Strøm	mA	100
Ca. ladetid	h	19
Vekt	kg	0,15

Lydtrykknivå i henhold til EN 50636:	
Avgitt lydtrykknivå (L_{PA})	80,5 dB(A), usikkerhet (K) 2,6 dB(A)
Lydeffektnivå (L_{WA})	84 dB(A), usikkerhet (K) 2,1 dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (triaks vektorsum) bestemt i samsvar med EN 50636:	
(a_w)	2,5 m/s^2 , usikkerhet (K) 1,5 m/s^2

MASKINDIREKTIVET DIREKTIV FOR UTENDØRSSTØY



BDGS36 - Hekkaks

Black & Decker erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017; EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Hekkaks, vedlegg V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands
ID-nummer for varslet organ: 0344

Nivå for akustisk effekt i samsvar med (5) 2000/14/EF (artikkel 13):

L_{PA} (målt avgitt lydtrykknivå) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (garantert lydeffekt) 87 dB(A)

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black & Decker på adressen under eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker.

Becky Cotsworth
Direktør – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Storbritannia
17/09/2019

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA). For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black&Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på Internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet brug

Din BLACK+DECKER™ BDGS36 havebælt taske er designet til klipping af græs, buske og brombærbuske. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Din BLACK+DECKER-lader er udviklet til opladning af BLACK+DECKER-batterier af den type, der følger med dette værktøj.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Begrebet "elværktøj", der benyttes i alle nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet værktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller**

støv. Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

- Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en**

forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- f. Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personikkerhed

- a. Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- b. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.
- c. Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.

- d. Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.

- e. Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.

- f. Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

- g. Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- h. Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjssikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdæl af et sekund.

4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- a. Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.

- b. Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.** El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. Elværktøj skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og håndtagsflader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- 5. Brug og pleje af batteriværktøj**
- a. Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.** En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. Elværktøj må kun bruges med batteripakker, der er beregnet hertil.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.
- c. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp.**

Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irritationer eller forbrændinger.

- e. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Eksponering for ild eller temperatur på over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- g. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6. Service

- a. **Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- b. **Beskadigede batteripakker må aldrig serviceres.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for hækkeklippere

- ◆ **Hold alle kropsdele borte fra skæreklingen. Fjern ikke afklippet materiale, og hold ikke i det materiale, der skal klippes af, mens skærebladene bevæger sig. Kontroller, at der er slukket på afbryderen, når du fjerner fastkørt materiale.** Få sekunders uopmærksomhed ved brug af hækkeklipperen kan føre til alvorlige personskader.
- ◆ **Bær hækkeklipperen i håndtaget, når skærebladet er stoppet. Monter altid skærebladets afdækning ved transport eller opbevaring af hækkeklipperen.** Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskade forårsaget af skærebladene.
- ◆ **Hold kablet væk fra klippeområdet.** Under brug af hækkeklipperen kan kablet være skjult i buske og kan klippes over af skærebladet ved et uheld.
- ◆ **Hold kun i elværktøjets isolerede grebflader, da skæreklingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæreblade kommer i kontakt med en strømførende ledning, bliver elværktøjets blotlagte dele strømførende, så brugeren får stød.

- ◆ Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette værktøj end de, der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.
- ◆ Hvis du ikke har brugt en hækklipper før, skal du ud over at læse denne vejledning så vidt muligt søge praktisk vejledning hos en erfaren bruger.
- ◆ Rør aldrig skæreklingen, mens værktøjet kører.
- ◆ Forsøg aldrig at tvinge skæreklingen til at stoppe.
- ◆ Sæt ikke værktøjet fra dig, før skæreklingen står helt stille.
- ◆ Kontroller regelmæssigt skæreklingen for beskadigelse og slid. Brug ikke værktøjet, hvis skærebladene er beskadigede.
- ◆ Pas på, at du ikke rammer hårde genstande (f.eks. metaltråde, stakitter) under klipningen. Hvis du ved et uheld rammer en sådan genstand, skal du omgående slukke værktøjet og kontrollere det for beskadigelse.
- ◆ Hvis værktøjet begynder at vibrere unormalt, skal du omgående slukke det og kontrollere det for beskadigelse.
- ◆ Sluk omgående værktøjet, hvis det går i stå.
- ◆ Sæt den medfølgende kappe på skæreklingen efter brug. Værktøjet må ikke opbevares med utildækket skæreblad.
- ◆ Kontroller altid, at alle afskærmninger er monteret, når du bruger værktøjet.

Forsøg aldrig at bruge et mangelfuldt værktøj eller et værktøj, hvor der er foretaget uautoriserede ændringer.

- ◆ Lad aldrig børn bruge værktøjet.
- ◆ Vær opmærksom på nedfaldende afklip ved klipning af høje hække.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for havesakse

- ◆ Lad ikke børn eller personer, der ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen. Lokale regler kan begrænse brugerens alder.
- ◆ Vær opmærksom på, at brugeren er ansvarlig for ulykker eller risici, som andre eller andres ejendom udsættes for.
- ◆ Brug aldrig maskinen, mens der er andre i nærheden, især børn eller kæledyr.
- ◆ Brug kun maskinen i dagslys eller ved god kunstig belysning.
- ◆ Hold altid ventilationsåbningerne fri for snavs.
- ◆ Brug kun reservedele og tilbehør, der anbefales af producenten.
- ◆ Inspicer og vedligehold maskinen regelmæssigt. Maskinen må kun repareres på et autoriseret værksted.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette apparat kan bruges af børn i en alder fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende

erfaring og viden, hvis det sker under overvågning, eller de vejledes i brugen af apparatet på en sikker måde, og de forstår de farer, som er forbundet dermed.

- ♦ Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration opført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden anført i EN 50636 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for vibrationsemission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejds cyklussens afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Mærkatér på værktøjet

Følgende piktogrammer vises på værktøjet sammen med datokoder:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Bær beskyttelses- eller sikkerhedsbriller, når du bruger dette værktøj.



Udsæt ikke værktøjet for regn eller høj luftfugtighed.



Pas på skarpe knive. Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at motoren er stoppet.



Pas på flyvende genstande. Hold omkringstående på afstand.



Udstyr fra klasse III.



Direktiv 2000/14/EF garanteret lydeffekt.

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

Batterier

- ♦ Forsøg aldrig at åbne det af en eller anden grund.
- ♦ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ♦ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.
- ♦ Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.

- ◆ Brug kun den oplader, der fulgte med apparatet/værktøjet, til opladning. Brug af den forkerte oplader kan medføre elektrisk stød eller overophedning af batteriet.
- ◆ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.
- ◆ Undgå at beskadige/deformere batteriet ved at punktere det eller slå på det, da dette kan forårsage risiko for tilskadekomst eller brand.
- ◆ Beskadigede batterier må ikke oplades.
- ◆ Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batterierne, skal du omhyggeligt tørre den af med en klud. Undgå kontakt med huden.
- ◆ I tilfælde af kontakt med hud eller øjne, skal du følge nedenstående anvisninger.
- ◆ Brug kun din BLACK+DECKER-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.
- ◆ Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Opladeren må ikke undersøges.
- ◆ Apparatet/værktøjet/batteriet skal anbringes et sted med god udluftning, når det oplades.



Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Advarsel! Batterivæsken kan forårsage personskader eller materielle skader. I tilfælde af kontakt med huden skylles straks med vand. Søg læge, hvis der opstår rødme, smerte eller irritation. Skyl straks med rent vand, og søg læge i tilfælde af kontakt med øjnene.

Opladere

Opladeren er udviklet til en specifik spænding. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet.

Advarsel! Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

Elektricitet og sikkerhed



Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.
- ◆ **Advarsel!** Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

Funktioner

1. Afbryderkontakt
2. Låseknop
3. Klingeudløserknop
4. Sakseklinge
5. Ladeindikator

Samling

Advarsel! Undgå at komme til at tænde for værktøjet under montering.

Vægmontering af vægbeslaget (fig. A & B)

Vægbeslaget kan monteres på væggen, hvilket giver et praktisk opbevarings- og opladningssted til værktøjet.

- ◆ Driv skruerne ind i væggen gennem hullerne i vægbeslagets sprækker.
- ◆ Placer værktøjet på vægbeslaget.
- ◆ Tilslut opladeren, mens du sørger for, at ladeindikatoren (6) lyser (fig. A).

Advarsel! Undgå at beskadige strømledningen, når du monterer vægbeslaget på væggen.

Fjernelse af laderstikket fra vægbeslaget (fig. C)

Værktøjet kan oplades uden brug af vægbeslaget.

Laderstikket kan slutes direkte til værktøjet.

- ◆ Fjern skruerne fra bagsiden af vægbeslaget.
- ◆ Skub den bageste del (8) fra den forreste del (9) for at åbne vægbeslaget.
- ◆ Fjern laderstikket fra vægbeslaget.

Isætning og udtagning af klingens (fig. D og E)

Saksklingen (4) er designet til trimning af græs og ukrudt.

- ◆ Afmonter klingedækslet.
- ◆ Tryk på og hold klingeudløserknappen (3) i pilens retning (fig. D1).
- ◆ Lad klingedækslet (10) glide bagud, og løft det af (fig. D2).
- ◆ Sænk klingens ned på stifterne.
- ◆ Mens du holder klingens på stifterne (fig. E1), skal du sætte klingedækslet (10) på plads og skubbe det frem (fig. E2).

Bemærk: Det er ikke nødvendigt, at klingens flugter med drivstiften, og det er ikke nødvendigt at bruge klingeudløserknappen, når klingedækslet sættes på plads igen.

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Opladning af batteriet

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet oplades kun 80% første gang og efter

længere tids opbevaring. Batteriet opnår fuld kapacitet efter flere op- og afladninger. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur er ca. 24 °C.

Værktøjet kan være tilsluttet til laderen i længere perioder. For at maksimere batteriets levetid anbefales det at holde batteriet forbundet til laderen, hver gang værktøjet ikke er i brug. Når batteriet er helt opladt, vil laderens strømforbrug være minimalt.

Opladning med vægbeslaget (fig. F)

- ◆ Placer værktøjet på vægbeslaget (11).
- ◆ Tilslut laderen.

Opladning med laderstikket (fig. G)

Laderstikket er udformet med spærringer for at forhindre brugen af en forkert lader.

- ◆ Indsæt laderstikket (12) i laderkonnektoren på værktøjets bagside.
- ◆ Tilslut laderen.

Opladning af batteriet

- ◆ Oplad batteriet. Når batteriet oplades, blinker ladeindikatoren (6). Ladeindikatoren holder op med at blinke, når opladningen er afsluttet. Ladeindikatoren blinker hurtigt for at indikere et problem med opladningen. Når der opstår et opladningsproblem, skal værktøjet slutes direkte til laderstikket ved at fjerne vægbeslaget. Hvis opladningsproblemet fortsætter, skal laderen afbrydes fra netforsyningen og indleveres til reparation på et autoriseret værksted.

Start og stop (fig. H)

Tænd

- ◆ Tryk og hold låseknappen (2) til højre eller til venstre, og klem samtidig på afbryderkontakten (1).
- ◆ Slip låseknappen.

Sluk

- ◆ Slip afbryderkontakten (1).

Advarsel! Forsøg aldrig at fastlåse kontakten i tændt position.

Gode råd mhp. optimal brug

- ◆ Spray klingens med et let lag af generel olie til let brug inden første anvendelse, og hver gang klingens begynder at se tørre ud.

Trimning af græs

- ◆ Det bedste resultat opnås, hvis græsset er tørt.
- ◆ Hold værktøjet som vist i fig. 1. Hold den anden hånd på afstand af klingens. Sørg for en stabil arbejdsposition, så du ikke glider. Undlad at række for langt.
- ◆ Arbejd trinvis fra toppen ved trimning af langt græs. Klip små dele ad gangen.
- ◆ Hold værktøjet væk fra hårde genstande og sarte planter.
- ◆ Reducer belastningen, hvis værktøjet begynder at køre langsomt.
- ◆ Vip værktøjet let for at skære tættere.

Retningslinjer for klipning (Storbritannien og Irland)

- ◆ Klip løvfældende hække og buske (nye blade hvert år) i juni og oktober.
- ◆ Klip stedsegrønne vækster i april og august.
- ◆ Klip nåletræer og andre hurtigtvoksende buske hver sjette uge fra maj til oktober.

Retningslinjer for klipning (Australien og New Zealand)

- ◆ Klip løvfældende hække og buske (nye blade hvert år) i december og marts.
- ◆ Klip stedsegrønne vækster i september og februar.
- ◆ Klip nåletræer og andre hurtigtvoksende buske hver sjette uge fra oktober til marts.

Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Advarsel! Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværktøj med/uden ledning:

- ◆ Sluk og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- ◆ Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- ◆ Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- ◆ Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres. Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.
- ◆ Rengør jævnligt apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Åbn jævnligt patronen, og bank på den for at fjerne indvendigt støv (hvis monteret).
- ◆ Rengør skærebladene omhyggeligt efter brug. Påfør en tynd film maskinolie efter rengøring, så skærebladene ikke rustner.

Opbevaring

Hvis værktøjet ikke skal bruges i flere måneder, er det bedst at lade batteriet sidde i laderen. Eller gør som følger:

- ◆ Oplad batteriet helt.
- ◆ Opbevar værktøjet på et sikkert og tørt sted. Opbevaringstemperaturen skal ligge mellem +10°C og +40°C.
- ◆ Oplad batteriet helt, inden værktøjet tages i brug igen efter længere tids opbevaring.

Miljøbeskyttelse



Særskilt indsamling. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

BDGS36 (H1)		
Spænding	V _{DC}	3.6
Antal skærebladsslag (uden belastning)	min ⁻¹	850
Klingelængde (saks)	cm	10
Klingeafstand (saks)	mm	23
Vægt	kg	0.65

Oplader 905450xx		
Indgangsspænding	V _{AC}	230
Udgangsspænding	V _{DC}	9
Strømstyrke	mA	100
Ca. opladningstid	h	19
Vægt	kg	0.15

Lydtrykniveau i henhold til EN 50636:	
Emissionslydtrykniveau (L _{pk})	80,5 dB(A), usikkerhed (K) 2,6 dB(A)
Lydeffektniveau (L _{wa})	84 dB(A), usikkerhed (K) 2,1 dB(A)

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 50636:	
(a _w)	2,5 m/s ² , usikkerhed (K) 1,5 m/s ²

**MASKINDIREKTIV
DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL
UDENDØRS BRUG**



BDGS36 - Havesaks

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Havesaks, Bilag V
DEKRA-certifikation B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Nederlandene
Underrettet myndighed, id-nr.: 0344
Lydintensitetsniveau i henhold til (5) 2000/14/EF (artikel 13):
 L_{PA} (målt emissionslydtrykniveau) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (garanteret lydeffekt) 87 dB(A)

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få yderligere oplysninger. Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker.

Becky Cotsworth
Direktør – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Storbritannien
17/09/2019

Garanti

Black & Decker er overbevist om den gode kvalitet af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugernes lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black&Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKER™ BDGS36 -ruhosakset on tarkoitettu ruohon ja pensaiden leikkaamiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

BLACK+DECKER -laturi on tarkoitettu tämän työkalun mukana toimitettujen akkujen kaltaisten BLACK+DECKER -akkujen lataamiseen.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Jos varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Kaikissa varoituksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on verkkojohto) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdyssaltiliissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla**

sähkötyökäluä käyttäessäsi.

Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- a. Sähkötyökäluun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökäluä jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- b. Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- c. Älä altista sähkötyökäluä sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökäluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d. Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e. Käyttäessäsi sähkötyökäluä ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

- f. Jos sähkötyökäluä on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- a. Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkeä sähkötyökäluun käytössä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökäluä käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b. Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c. Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökäluun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökäluun.** Sähkötyökäluun pyöriivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- e. Älä kurkota.**

Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- f. Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. Jos työkalun voi liittää pölynimuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h. Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- a. Älä ylikuormita sähkötyökalua.** Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu. Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b. Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.

- c. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku laitteesta ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrät sähkötyökalun varastoitavaksi.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. Hoida sähkötyökalusi huolella.** Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti.** Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.

Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.

h. Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.

Liukkaat kahvat ja kädensijat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja huolto

a. Lataa akku vain valmistajan

määrittelemällä laturilla. Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.

b. Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun

tarkoitettua akku. Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.

c. Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten

paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa. Kennon pinteiden oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d. Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos

nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

e. Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.

f. Suojaa akku ja työkalu tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta. Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.

g. Noudata kaikkia latausohjeita.

Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä

lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa. Jos akku ladataan

virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

a. Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

b. Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset



Varoitus! Pensasleikkureiden lisäturvavaroitukset

- ♦ **Älä pidä kehoa lähellä leikkurin terää. Älä poista leikattua materiaalia tai pidä leikattavasta materiaalista kiinni terien liikkeessa. Varmista, että virta on katkaistu, kun poistat kiinni juuttunutta materiaalia.** Hetken tarkkaamattomuus pensasleikkuria käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- ♦ **Kanna pensasleikkuria kahvasta, kun leikkurin terä on pysäytetty. Aseta leikkurin suojus paikalleen pensasleikkurin kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi.** Pensasleikkurin oikea käsittely pienentää leikkurin terien aiheuttamien vammojen riskiä.
- ♦ **Pidä kaapeli poissa leikkausalueelta.** Käytön aikana kaapeli voi olla piilossa pensaikossa ja voit leikata sitä vahingossa.
- ♦ **Pitele sähkötyökalua vain sen eristävästä tartuntapainnoista, sillä terä voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin.** Terien kosketus jännitteisen johtimen kanssa voi tehdä myös työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- ♦ Tarkoitettu käyttö on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain tässä käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.
- ♦ Jos et ole ennen käyttänyt pensasleikkuria, pyydä käytännön ohjeita kokoneelta käyttäjältä tämän käyttöoppaan ohjeiden lisäksi.
- ♦ Älä koskaan koske teriin työkalun ollessa käynnissä.
- ♦ Älä jarruta terän pysähtymisliikettä.
- ♦ Älä laske työkalua alas, ennen kuin terät ovat pysähtyneet kokonaan.
- ♦ Tarkista säännöllisesti, etteivät terät ole vahingoittuneet tai kuluneet. Älä käytä työkalua, jos sen terät ovat vioittuneet.
- ♦ Vältä kovia esineitä (esimerkiksi metallilankaa, kaiteita) leikkauksen aikana. Jos osut tällaiseen esineeseen vahingossa, katkaise työkalun virta heti ja tarkista vauriot.
- ♦ Jos työkalu alkaa täristä epätavallisesti, katkaise työkalun virta heti ja tarkista vauriot.
- ♦ Jos työkalu pysähtyy, katkaise sen virta heti.
- ♦ Aseta teränsuojus terien päälle käytön jälkeen. Säilytä työkalua siten, ettei sen terä ole paljaana.
- ♦ Varmista, että kaikki suojukset ovat paikallaan työkalua käytettäessä. Älä koskaan yritä käyttää puutteellista työkalua tai työkalua, johon on tehty luvattomia muutoksia.
- ♦ Älä koskaan anna lasten käyttää työkalua.
- ♦ Varo putoavia oksia, kun leikkaat pensasaidan yläreunoja.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset



Varoitus! Ruuhosaksien lisäturvavaroitukset

- ♦ Älä koskaan anna lasten tai kenenkään, joka ei ole lukenut näitä ohjeita, käyttää laitetta. Paikalliset säädökset voivat määrittää käyttäjiä koskevia ikärajoituksia.
- ♦ Muista, että laitteen käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.
- ♦ Älä koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden (erityisesti lapsien) tai eläinten läheisyydessä.
- ♦ Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- ♦ Varmista aina, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaat.
- ♦ Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
- ♦ Tarkista ja huolla laite säännöllisesti. Korjauta vioittunut laite vain valtuutetulla korjaajalla.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- ♦ Tämä laite soveltuu yli 8-vuotiaiden lasten ja sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet laitteen turvalliseen käyttöön liittyvää opastusta ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

- ♦ Älä anna lasten leikkiä laitteella. Puhdistus- ja huoltotöitä ei saa jättää lapsille ilman valvontaa.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusilmoituksessa ilmoitetut tärinäpäästöarvot on mitattu standardin EN 50636 testausmenetelmän mukaisesti, ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voi käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätaaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Työkalun tarrat

Työkalussa on seuraavat merkit sekä päivämääräkoodi:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Käytä suojalaseja, kun käytät laitetta.



Älä käytä työkalua sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa.



Varo teräviä teriä. Terien liike jatkuu senkin jälkeen, kun moottori on sammutettu.



Varo sinkoilevia esineitä. Pidä sivulliset loitolla.



Luokan III laite.



Direktiivin 2000/14/EC mukainen taattu ääniteho.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akut

- Älä koskaan yritä avata mistään syystä.
- Älä anna akun kastua.
- Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- Käytä akun lataamiseen vain laitteen/työkalun mukana toimitettua laturia. Väärän tyyppinen laturi voi aiheuttaa sähköiskun tai akun ylikuumentumisen.
- Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelu-kohdassa esitetyjä ohjeita.
- Suojaa akkua vahingoittumiselta niin, ettei sen kotelo rikkoudu eikä siihen kohdistu iskuja, sillä muutoin voi

syntyä henkilövahinkojen ja tulipalon vaara.

- Älä lataa viallisia akkuja.
- Vaativissa oloissa voi ilmetä paristovuotoja. Jos havaitset akkujen pinnalla nestettä, pyyhi se huolellisesti pois. Vältä ihokosketusta.
- Jos nestettä joutuu silmiin tai iholle, noudata jäljempänä olevia ohjeita.

Varoitus! Akkuneste voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai henkilövahinkoja. Jos nestettä joutuu iholle, se on välittömästi huuhdeltava pois vedellä. Jos ihoa kirvelee tai se punottaa tai on muuten ärtynyt, kysy lisäohjeita lääkäriltä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhto välittömästi puhtaalla vedellä ja mene lääkäriin.

Laturit

Laturi on tarkoitettu tietylle jännitteelle. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

Varoitus! Älä yritä vaihtaa laturiin tavallista verkkovirran pistoketta.

- Käytä BLACK+DECKER-laturia vain työkalun mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER-huollon tehtäväksi.
- Suojaa laturi vedeltä.

- ◆ Älä avaa laturia.
- ◆ Älä työnnä mitään laturin sisään.
- ◆ Lataa laite/työkalu/akku paikassa, jossa on kunnollinen ilmanvaihto.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER-huollon tehtäväksi.
- ◆ **Varoitus!** Älä yritä vaihtaa laturiin tavallista verkkovirran pistoketta.

Yleiskuvaus

1. Virtakytkin
2. Lukituksen vapautuspainike
3. Terän vapautuspainike
4. Leikkausterä
5. Lataustilan ilmaisin

Asennus

Varoitus! Varo työkalun käynnistämistä vahingossa asennuksen aikana.

Seinätelineen kiinnittäminen seinään (kuvat A & B)

Seinäteline voidaan kiinnittää seinään työkalun kätevästi säilytystä ja latausta varten.

- ◆ Kiinnitä ruuvit seinään seinätelineen koloissa olevien reikien läpi.
- ◆ Aseta työkalu seinätelineeseen.
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan ja varmista, että latauksen merkivalo (6) syttyy (kuva A).

Varoitus! Vältä vahingoittamasta virtajohtoa, kun asennat seinätelineen seinään.

Laturin pistokkeen irrottaminen seinätelineestä (kuva C)

Työkalu voidaan ladata ilman seinätelinettä. Laturin pistoke voidaan liittää työkaluun suoraan.

- ◆ Irrota ruuvit seinätelineen takaosasta.
- ◆ Liu'uta takaosa (8) etuosasta (9) seinätelineen avaamiseksi.
- ◆ Irrota laturin pistoke seinätelineestä.

Terän kiinnittäminen ja irrottaminen (kuvat D & E)

Ruuhosaksien terä (4) on suunniteltu ruohon ja rikkaruohojen leikkaamiseen.

- ◆ Poista terän suojus.
- ◆ Työnnä terän vapautuspainiketta (3) nuolen osoittamaan suuntaan (kuva D1) ja pidä se painettuna.
- ◆ Liu'uta terän suojusta (10) taaksepäin ja nosta se irti (kuva D2).
- ◆ Laske terä tappien päälle.
- ◆ Pitele terää tapeissa (kuva E1), aseta terän suojus (10) takaisin paikoilleen ja liu'uta sitä eteenpäin (kuva E2).

Huomautus: Terää ei tarvitse kohdistaa käyttötappiin eikä terän suojuksen vapautuspainiketta tarvitse käyttää, kun terän suojus asennetaan takaisin.

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

Akun lataaminen

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti. Ladatessasi akkua ensimmäisen kerran tai pitkäaikaisen säilytyksen jälkeen se latautuu vain 80-prosenttisesti. Useiden lataus- ja tyhjenty miskertojen jälkeen akku saavuttaa täyden kapasiteettinsa. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on 24 °C.

Työkalu voidaan jättää laturiin vaikka kuinka pitkäksi aikaa. Voit maksimoida akun käyttöiän pitämällä akun kytkettynä laturiin aina kun työkalua ei käytetä. Kun akku on täynnä, laturin virrankulutus on erittäin vähäistä.

Lataaminen seinätelineellä (kuva F)

- ◆ Aseta työkalu seinätelineeseen (11).
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan.

Lataaminen laturin pistokkeella (kuva G)

Laturin pistokkeessa on lukitusosat, jotka estävät virheellisen laturin käyttämisen.

- ◆ Aseta laturin pistoke (12) työkalun takaosassa olevaan laturiliitäntään.
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan.

Akun lataaminen

- ◆ Lataa akku. Latauksen merkkivalo (6) vilkkuu akun lataamisen aikana. Latauksen merkkivalon vilkkuminen vilkkaa, kun akku on ladattu täyteen. Latauksen merkkivalo vilkkuu nopeasti, kun latauksen aikana ilmenee jokin ongelma. Jos latauksen aikana ilmenee ongelma, liitä työkalu suoraan laturin pistokkeeseen irrottamalla seinätelineen. Jos latauksen aikana ilmenee edelleen ongelma, irrota laturi sähköverkosta ja toimita se valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi.

Käynnistys ja sammutus (kuva H)

Käynnistäminen

- ◆ Paina ja pidä alhaalla lukituspainiketta (2) oikealla tai vasemmalla ja paina sitten virtakytkintä (1).
- ◆ Vapauta lukituspainike.

Sammuttaminen

- ◆ Vapauta virtakytkin (1).

Varoitus! Älä koskaan yritä lukita kytkintä käyttöasentoon.

Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi

- ◆ Ruiskuta terään ohut kerros mietoa yleiskäyttöön tarkoitettua öljyä ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina kun terät näyttävät kuivilta.

Ruohon trimmaus

- ◆ Paras leikkuutulostulos saavutetaan leikkaamalla vain kuivaa nurmikkoa.
- ◆ Pitele työkalua kuvan I osoittamalla tavalla. Pidä vapaana oleva käsi loitolla terästä. Pidä työasento vakaana, jotta et liukastu. Älä kurkota liian kauas.
- ◆ Leikkaa pitkää ruohoa asteittain ylhäältä lähtien. Leikkaa vain vähän kerrallaan.
- ◆ Pidä työkalu etäällä kovista esineistä ja hennoista kasveista.
- ◆ Jos työkalu alkaa käydä hitaasti, vähennä kuormitusta.
- ◆ Lyhennä leikkausjälkeä kallistamalla työkalua hieman.

Trimmausohjeet (Iso-Britannia ja Irlanti)

- ◆ Trimmaa lehtipensaat kesä- ja lokakuussa.
- ◆ Trimmaa havupensaat huhti- ja elokuussa.
- ◆ Trimmaa katajät ja muut nopeasti kasvavat pensaat kuuden viikon välein toukokuusta lokakuuhun.

Trimmausohjeet (Australia ja Uusi-Seelanti)

- ◆ Trimmaa lehtipensaat joului- ja maaliskuussa.

- ◆ Trimmaa havupensaat syys- ja helmikuussa.
- ◆ Trimmaa katajät ja muut nopeasti kasvavat pensaat kuuden viikon välein lokakuusta maaliskuuhun.

Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton BLACK+DECKER-laite on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Varoitus! Ennen verkkojohdolla varustetun tai

verkkojohdoton sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- ◆ Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
- ◆ Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.
- ◆ Puhdista laitteen/työkalun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.
- ◆ Avaa istukka säännöllisesti ja naputtele pöly pois sen sisältä (soveltuvin osin).
- ◆ Puhdista terät huolellisesti käytön jälkeen. Voitele terät ohuesti öljyllä puhdistuksen jälkeen. Näin ne eivät ruostu.

Säilytys

Kun työkalua ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, jätä akku kytketyksi laturiin. Muutoin toimi seuraavasti:

- ◆ Lataa akku täyteen.
- ◆ Säilytä työkalu varmassa ja kuivassa paikassa. Säilytyspaikan lämpötilan täytyy aina olla vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- ◆ Lataa akku täyteen, ennen kuin käytät työkalua pitkäaikaisen säilytyksen jälkeen.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityt tuotteet ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

BDGS36 (H1)		
Jännite	V_{DC}	3,6
Teränilikkeet (kuormittamattomana)	min^{-1}	850
Terän pituus (ruohosakset)	cm	10
Terien väli (ruohosakset)	mm	23
Paino	kg	0,65

Laturi 905450xx		
Syöttöjännite	V_{AC}	230
Lähtöjännite	V_{DC}	9
Virta	mA	100
Keskim. latausaika	h	19
Paino	kg	0,15

Äänenpainetaso standardin EN 50636 mukaisesti:	
Äänenpaine (L_{pA})	80,5 dB(A), epävarmuus (K) 2,6 dB(A)
Äänitehotaso (L_{WA})	84 dB(A), epävarmuus (K) 2,1 dB(A)

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma) standardin EN 50636 mukaisesti:	
(a_w)	2,5 m/s^2 , epävarmuus (K) 1,5 m/s^2

KONEDIREKTIIVI
ULKOILMAMELUDIREKTIIVI



BDGS36 - Ruohosakset

Black & Decker ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2:94:2014

2000/14/EY, Leikkuri, liite V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands
Ilmoitetun laitoksen tunnusnumero: 0344

Akustisen tehon taso direktiivin (5) 2000/14/EY (13 artikla) mukaisesti:

L_{pA} (mitattu äänenpaine) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (taattu ääniteho) 87 dB(A)

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien
2006/42/EY, 2014/30/EY ja 2011/65/EY.

Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta tehden tämän ilmoituksen Black & Deckerin puolesta.

Becky Cotsworth
Päällikkö – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Iso-Britannia
17/09/2019

Takuu

Black & Decker on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostosoitteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoilikeelle.

Black&Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.blackanddecker.fi ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

(Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προβλεπόμενη χρήση

Το ψαλίδι κλαδέματος BLACK+DECKER™ BDGS36 έχει σχεδιαστεί για κοπή και περιποίηση φυτικών φραχτών, θάμνων και βράτων. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Ο φορτιστής σας BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση των μπαταριών BLACK+DECKER του τύπου που παρέχονται με αυτό το εργαλείο.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ατακτοποιήτοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

γ. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα. Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φισ, με κανένα τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φισ προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.

Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Προσωπική ασφάλεια

α. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

β. Να χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά

παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.

γ. Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταρίας, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.

δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης. Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.

Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

ζ. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.

η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.

β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη

είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ. Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ. Να φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

ζ. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τις μύτες του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5. Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

α. Να επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο πακέτο μπαταρίας.

β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με

τα καθοριζόμενα πακέτα μπαταρίας. Η χρήση άλλων πακέτων μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ. Όταν το πακέτο μπαταρίας δεν χρησιμοποιείται, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες του. Αν βραχυκυκλωθούν οι ακροδέκτες της μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

δ. Αν οι μπαταρίες υποστούν κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε επιπλέον και ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

ε. Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

στ. Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω

από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταρίας που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για θαμνοκοπτικά

υλικό και μην κρατάτε υλικό για κοπή όταν οι λεπίδες βρίσκονται σε κίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος (off) κατά την αφαίρεση υλικού που έχει παγιδευτεί. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του θαμνοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- ♦ **Μεταφέρετε το θαμνοκοπτικό κρατώντας το από τη λαβή, με τη λεπίδα κοπής σταματημένη.** Κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση του θαμνοκοπτικού, να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα του μηχανισμού κοπής. Ο σωστός χειρισμός του θαμνοκοπτικού περιορίζει το ενδεχόμενο τραυματισμού από τις λεπίδες κοπής.
- ♦ **Κρατάτε το καλώδιο μακριά από την περιοχή κοπής.** Κατά τη διάρκεια της χρήσης, το καλώδιο μπορεί να κρυφτεί στους θάμνους και να κοπεί κατά λάθος από τη λεπίδα.
- ♦ **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής μόνο, διότι η λεπίδα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Οι λεπίδες κοπής που έρχονται σε επαφή με καλώδια υπό τάση μπορεί να καταστήσουν και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή του.
- ♦ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

- Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε εργασίας διαφορετικής από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικής βλάβης και/ή υλικών ζημιών.
- ♦ Εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει ξανά θαμνοκοπτικό, καλό θα είναι να ζητήσετε πρακτικές οδηγίες από έναν έμπειρο χρήστη πέρα από τη μελέτη του παρόντος εγχειριδίου.
 - ♦ Μην αγγίζετε ποτέ τις λεπίδες ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.
 - ♦ Μην επιχειρήσετε ποτέ να ακινητοποιήσετε τις λεπίδες εξαναγκαστικά.
 - ♦ Μην τοποθετείτε κάτω το εργαλείο πριν να ακινητοποιηθούν εντελώς οι λεπίδες.
 - ♦ Ελέγχετε τακτικά τις λεπίδες για ζημιές και φθορές. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν οι λεπίδες έχουν υποστεί ζημιά.
 - ♦ Προσέξτε ώστε να αποφεύγετε σκληρά αντικείμενα (π.χ. μεταλλικά σύρματα, κιγκλιδώματα) κατά τις εργασίες κοπής. Εάν χτυπήσετε κατά λάθος ένα τέτοιο αντικείμενο, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο και ελέγξτε το για τυχόν ζημιά.
 - ♦ Εάν τυχόν το εργαλείο αρχίσει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο, απενεργοποιήστε το αμέσως και ελέγξτε το για τυχόν ζημιά.
 - ♦ Εάν το εργαλείο σταματήσει απότομα να λειτουργεί, απενεργοποιήστε το.

- ♦ Μετά από τη χρήση, τοποθετήστε στις λεπίδες την παρεχόμενη θήκη λεπίδων. Αποθηκεύστε το εργαλείο, αφού βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα δεν είναι εκτεθειμένη.
- ♦ Πάντοτε να βεβαιώνετε ότι όλα τα προστατευτικά είναι τοποθετημένα στο εργαλείο όταν το χρησιμοποιείτε. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο εάν λείπουν εξαρτήματα από αυτό ή εάν έχει υποβληθεί σε μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.
- ♦ Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο.
- ♦ Να προσέχετε το ενδεχόμενο πτώσης υπολειμμάτων κοπής όταν κόβετε τις υψηλότερες πλευρές ενός φυτικού φράχτη.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ψαλίδια κλαδέματος

- ♦ Μην αφήνετε ποτέ να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα μικρά παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες. Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας μπορεί να επιβάλλουν περιορισμούς στην ηλικία του χειριστή.
- ♦ Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι πάντα υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκαλούνται σε τρίτους ή στην ιδιοκτησία τους.

- ♦ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, και ιδιαίτερα παιδιά, ή αν υπάρχουν κοντά κατοικίδια.
- ♦ Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο με φυσικό φως ή με επαρκή τεχνητό φωτισμό.
- ♦ Εξασφαλίζετε πάντοτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού διατηρούνται καθαρά από υπολείμματα.
- ♦ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ♦ α ελέγχετε και να συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Αναθέτετε την επισκευή του μηχανήματος μόνο σε εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον τα άτομα αυτά επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους.
- ♦ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Κραδασμοί

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 50636 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.

Προειδοποίηση! Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα

που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Τα εικονογράμματα που ακολουθούν μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας εμφανίζονται πάνω στο εργαλείο:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.



Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία.



Προσέχετε τις αιχμηρές λεπίδες. Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται και μετά την απενεργοποίηση του μοτέρ.



Προσέχετε για τυχόν αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Μην επιτρέπετε να πλησιάσουν άλλα άτομα.



Συσκευή κατηγορίας III.



Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- ♦ Ποτέ μην επιχειρήσετε να τις ανοίξετε, για κανένα λόγο.
- ♦ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- ♦ Μην τις αποθηκεύετε σε θέσεις όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβεί τους 40 °C.
- ♦ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- ♦ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με το φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή/το εργαλείο. Η χρήση λανθασμένου φορτιστή θα μπορούσε να επιφέρει ηλεκτροπληξία, ή υπερθέρμανση της μπαταρίας.
- ♦ Κατά την απόρριψη των μπαταριών, να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- ♦ Μην προξενήσετε ζημιά/ παραμορφώσετε το πακέτο μπαταρίας είτε με τρύπημα είτε με χτύπημα, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- ♦ Μη φορτίζετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.
- ♦ Υπό ακραίες συνθήκες μπορεί να προκύψει διαρροή στην μπαταρία. Αν παρατηρήσετε υγρό πάνω στις μπαταρίες, σκουπίστε το προσεκτικά με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.

- ◆ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Προειδοποίηση! Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Αν παρουσιαστεί κοκκίνισμα του δέρματος, πόνος ή ερεθισμός, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Φορτιστές

Ο φορτιστής σας είναι σχεδιασμένος για συγκεκριμένη ηλεκτρική τάση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Προειδοποίηση! Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

- ◆ Ο φορτιστής BLACK+DECKER πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου που συνόδευε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.
- ◆ Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER, για

την αποφυγή κινδύνου.

- ◆ Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε νερό.
- ◆ Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- ◆ Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο φορτιστή.
- ◆ Κατά τη φόρτιση, η συσκευή/το εργαλείο/η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER, για την αποφυγή κινδύνου.
- ◆ **Προειδοποίηση!** Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

Χαρακτηριστικά

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)
2. Κουμπί ασφάλισης
3. Κουμπί απελευθέρωσης λεπίδας

4. Λεπίδα ψαλιδιού
5. Ένδειξη φόρτισης

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Αποφύγετε την αθέλητη ενεργοποίηση του εργαλείου κατά τη συναρμολόγηση.

Τοποθέτηση της επιτοίχιας βάσης στον τοίχο (Εικ. A & B)

Η επιτοίχια βάση μπορεί να στερεωθεί στον τοίχο ώστε να παρέχεται δυνατότητα εύκολης φύλαξης αλλά και ένα σημείο φόρτισης για το εργαλείο.

- ◆ Βιδώστε τις βίδες στον τοίχο μέσα από τις οπές στις εσοχές της επιτοίχιας βάσης.
- ◆ Τοποθετήστε το εργαλείο πάνω στην επιτοίχια βάση.
- ◆ Συνδέστε τον φορτιστή και βεβαιωθείτε ότι ανάβει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (6) (Εικ. Α).

Προειδοποίηση! Αποφύγετε να προξενήσετε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος όταν στερεώνετε την επιτοίχια βάση στον τοίχο.

Αφαίρεση του βύσματος του φορτιστή από την επιτοίχια βάση (Εικ. C)

Το εργαλείο μπορεί να φορτιστεί χωρίς τη χρήση της επιτοίχιας βάσης. Το βύσμα του φορτιστή μπορεί να συνδεθεί απευθείας στο εργαλείο.

- ◆ Αφαιρέστε τις βίδες από την πλάτη της επιτοίχιας βάσης.
- ◆ Μετακινήστε το πίσω τμήμα (8) και αφαιρέστε το από το μπροστινό τμήμα (9) για να ανοίξετε την επιτοίχια βάση.
- ◆ Αφαιρέστε το βύσμα του φορτιστή από την επιτοίχια βάση.

Τοποθέτηση και αφαίρεση της λεπίδας (Εικ. D & E)

Η λεπίδα του ψαλιδιού κλαδέματος (4) έχει σχεδιαστεί για κοπή γρασιδιού και αγριόχορτων.

- ◆ Αφαιρέστε το κάλυμμα της λεπίδας.
- ◆ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης λεπίδας (3) στην κατεύθυνση του βέλους (Εικ. D1).
- ◆ Σύρετε το κάλυμμα της λεπίδας (10) προς τα πίσω και ανασηκώστε το για να το αφαιρέσετε (Εικ. D2).
- ◆ Χαμηλώστε τη λεπίδα στους πείρους.
- ◆ Ενώ κρατάτε τη λεπίδα πάνω στους πείρους (Εικ. E1), επανατοποθετήστε το κάλυμμα λεπίδας (10) και σύρετέ το προς τα εμπρός (Εικ. E2).

Σημείωση: Δεν απαιτείται ευθυγράμμιση της λεπίδας με τον πείρο μετάδοσης κίνησης και δεν χρειάζεται να πατηθεί το κουμπί απελευθέρωσης του καλύμματος λεπίδας κατά την επανατοποθέτηση του καλύμματος λεπίδας.

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην την υπερφορτώνετε.

Φόρτιση της μπαταρίας

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνοντουσαν εύκολα. Κατά την πρώτη φόρτιση της μπαταρίας ή μετά από παρατεταμένη αποθήκευση, αυτή δέχεται μόνο το 80% της πλήρους φόρτισης. Μετά από πολλούς κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης, η μπαταρία αποκτά πλήρη χωρητικότητα. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

Το εργαλείο μπορεί να παραμείνει συνδεδεμένο με τον φορτιστή επ' αόριστον.

Για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να διατηρείτε την μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η κατανάλωση ρεύματος του φορτιστή είναι αμελητέα.

Φόρτιση με την επιτοίχια βάση (Εικ. F)

- ◆ Τοποθετήστε το εργαλείο πάνω στην επιτοίχια βάση (11).
- ◆ Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα.

Φόρτιση με το βύσμα του φορτιστή (Εικ. G)

Το βύσμα του φορτιστή έχει σχεδιαστεί με χαρακτηριστικά φραγής για την αποτροπή της χρήσης λανθασμένου φορτιστή.

- ◆ Εισάγετε το βύσμα φορτιστή (12) στον σύνδεσμο φορτιστή στο πίσω μέρος του εργαλείου.
- ◆ Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα.

Φόρτιση της μπαταρίας

- ◆ Φορτίστε την μπαταρία. Όταν φορτίζεται η μπαταρία, αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (6). Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει γρήγορα όταν υπάρχει πρόβλημα φόρτισης. Αν προκύψει πρόβλημα φόρτισης, συνδέστε το εργαλείο απευθείας στο βύσμα φορτιστή αφαιρώντας την επιτοίχια βάση. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ο φορτιστής πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος δικτύου και να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. Η)

Ενεργοποίηση

- ♦ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης (2) προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά και κατόπιν πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (on/off) (1).
- ♦ Ελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης.

Απενεργοποίηση

- ♦ Απελευθερώστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (on/off) (1).

Προειδοποίηση! Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε ποτέ να ασφαλίσετε τον διακόπτη στην ενεργοποιημένη θέση.

Συμβουλές για βέλτιστη χρήση

- ♦ Πριν την πρώτη χρήση, και όταν οι λεπίδες έχουν ξηρή εμφάνιση, ψεκάστε τη λεπίδα με μια λεπτή στρώση λαδιού γενικής χρήσης.

Κοπή γρασιδιού

- ♦ Για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα κοπής, κόβετε μόνο στεγνό γρασίδι.
- ♦ Κρατήστε το εργαλείο όπως φαίνεται στην Εικ. Ι. Κρατήστε το άλλο χέρι σας μακριά από τη λεπίδα. Διατηρήστε μια σταθερή θέση εργασίας έτσι ώστε να μη γλιστρήσετε. Μην τεντώνετε υπερβολικά.
- ♦ Όταν κόβετε ψηλό γρασίδι, εργαστείτε σταδιακά από την κορυφή προς τα κάτω. Πραγματοποιήστε μικρές κοπές.
- ♦ Κρατήστε το εργαλείο μακριά από σκληρά αντικείμενα και ευαίσθητα φυτά.
- ♦ Εάν το εργαλείο αρχίσει να λειτουργεί πιο αργά, μειώστε το φορτίο.
- ♦ Για να πραγματοποιήσετε μια πλησιέστερη κοπή, γείρετε ελαφρά το εργαλείο.

Γενικές οδηγίες κοπής (Ην. Βασιλεία & Ιρλανδία)

- ♦ Στην περίπτωση φυλλοβόλων φραχτών και θάμνων (δηλ. με καινούριο φύλλωμα κάθε χρόνο), εκτελείτε κοπή τον Ιούνιο και τον Οκτώβριο.
- ♦ Στην περίπτωση αειθαλών φυτών, εκτελείτε κοπή τον Απρίλιο και τον Αύγουστο.
- ♦ Τέλος, στην περίπτωση κωνοφόρων και άλλων θάμνων με γρήγορη ανάπτυξη της βλάστησης, εκτελείτε κοπή κάθε έξι εβδομάδες από το Μάιο μέχρι τον Οκτώβριο.

Γενικές οδηγίες κοπής και περιποίησης (Αυστραλία & Νέα Ζηλανδία)

- ♦ Στην περίπτωση φυλλοβόλων φυτικών φραχτών και θάμνων (δηλ. με καινούριο φύλλωμα κάθε χρόνο), εκτελείτε κοπή το Δεκέμβριο και το Μάρτιο.

- ♦ Στην περίπτωση αειθαλών φυτών, εκτελείτε κοπή το Σεπτέμβριο και το Φεβρουάριο.
- ♦ Τέλος, στην περίπτωση κωνοφόρων και άλλων θάμνων με γρήγορη ανάπτυξη της βλάστησης, εκτελείτε κοπή κάθε έξι εβδομάδες από τον Οκτώβριο μέχρι το Μάρτιο.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του εργαλείου.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- ♦ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τη συσκευή/το εργαλείο.
- ♦ Ή απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/το εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταρίας.
- ♦ Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς, αν είναι ενσωματωμένη, και στη συνέχεια απενεργοποιήστε.
- ♦ Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε. Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.
- ♦ Να καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής/του εργαλείου/του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ♦ Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.
- ♦ Να ανοίγετε τακτικά το τσοκ και να το χτυπάτε ελαφρά για να αφαιρείται η σκόνη από το εσωτερικό του (εφόσον έχει τοποθετηθεί).
- ♦ Μετά τη χρήση, καθαρίζετε προσεκτικά τις λεπίδες. Μετά τον καθαρισμό, περάστε τις λεπίδες με ένα λεπτό στρώμα λαδιού μηχανής για την προστασία τους από τη σκουριά.

Φύλαξη

Εάν το εργαλείο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για αρκετούς μήνες, είναι προτιμότερο να αφήσετε την μπαταρία συνδεδεμένη με το φορτιστή. Διαφορετικά, κάντε τα ακόλουθα:

- ♦ Φορτίστε πλήρως την μπαταρία.
- ♦ Αποθηκεύστε το εργαλείο σε ασφαλή και στεγνό μέρος. Η θερμοκρασία αποθήκευσης πρέπει πάντοτε να παραμένει μεταξύ +10 °C έως +40 °C.
- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο μετά από παρατεταμένη αποθήκευση, επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία.

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

BDGS36 (H1)		
Τάση	V_{DC}	3.6
Αριθμός διαδρομών λεπίδας (χωρίς φορτίο)	min^{-1}	850
Μήκος λεπίδας (ψαλίδι κλαδέματος)	cm	10
Διάκενο μεταξύ των λεπίδων (ψαλίδι κλαδέματος)	mm	23
Βάρος	kg	0,65

Φορτιστής 905450xx		
Τάση εισόδου	V_{AC}	230
Τάση εξόδου	V_{DC}	9
Ρεύμα	mA	100
Χρόνος φόρτισης, περ.	ώρ.	19
Βάρος	kg	0,15

Στάθμη ηχητικής πίεσης κατά EN 50636:

Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπών (L_{PA}) 80,5 dB(A), αβεβαιότητα (K) 2,6 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος (L_{WA}) 84 dB(A), αβεβαιότητα (K) 2,1 dB(A)

Συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) σύμφωνα με το EN 50636:

(a_w) 2,5 m/s^2 , αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s^2

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΦΟΡΥΒΟΥΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ



BDGS36 - Ψαλίδι κλαδέματος
H Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017,

EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Ψαλίδι κλαδέματος, Παράρτημα V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands
(Ολλανδία)

Αρ. ID Διακοινωνμένου Οργανισμού: 0344

Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με (5) 2000/14/EK
(Άρθρο 13):

L_{PA} (μετρηθείσα στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπών) 80,5 dB(A)

L_{WA} (εγγυημένη ηχητική ισχύος) 87 dB(A)

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2006/42/EK, 2014/30/EE and 2011/65/EE.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker.

Becky Cotsworth

Διευθύντρια – Ομάδας προϊόντων εξωτερικού χώρου
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο)
17/09/2019

Εγγύηση

H Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβάλλει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών. Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black&Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black&Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο. Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερωθείτε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

Przeznaczenie

Nożyce BLACK+DECKER™ BDGS36 są przeznaczone do przycinania trawy, żywopłotów, krzewów i krzaków. Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

Ta ładowarka BLACK+DECKER jest przeznaczona do ładowania akumulatorów BLACK+DECKER typu dołączonego do tego narzędzia.

Zasady bezpiecznej pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy elektronarzędziami



Ostrzeżenie! Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi.

Nieprzestrzeganie instrukcji i ignorowanie ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżeń odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a. Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone. Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.

b. Nie wolno używać elektronarzędzi w

strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów, czy pyłów. Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.

c. W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. Ochrona przeciwporażeniowa

a. Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami. Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b. Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.

c. Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności. Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d. Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z

gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub zapłatanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e. W czasie eksploatacji elektronarzędzi poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy. Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f. Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Środki ochrony osobistej

a. W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

b. Używać środków ochrony osobistej.

Zawsze zakładać okulary ochronne.

Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

c. Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”. Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d. Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszelkie klucze lub narzędzia do regulacji. Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.

e. Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę. Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f. Zakładać odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów.

Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g. Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.

Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

h. Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.

Lekkomyślna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a. Nie przeciążać elektronarzędzia.

Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy. Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b. Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.

Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.

c. Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d. Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

e. Regularnie dokonywać konserwacji elektronarzędzi. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.

f. Dbać o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących. Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g. Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi,

uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

- h. Uchwyty i powierzchnie, za które chwyta się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliszkie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorem

- a. Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.
- b. Do zasilania elektronarzędzi należy używać właściwych rodzajów akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.
- c. Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.** Zwarcie styków może być przyczyną oparzenia lub pożaru.
- d. W przypadku zniszczenia płyn może wypłynąć z akumulatora; unikać kontaktu z tą substancją.**

W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza. Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

- e. Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.
- f. Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie produktu na płomień lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g. Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6. Naprawy

- a. Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

b. Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.

Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



Ostrzeżenie! Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy nożycami do żywoplotów.

- ◆ **Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od ostrza. Nie usuwać ścinek i nie przytrzymywać materiału przeznaczonego do przycięcia w trakcie ruchu ostrza. Upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony podczas usuwania zaciętego materiału.**

Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy nożyc do żywoplotu może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- ◆ **Nosić nożyce do żywoplotu za uchwyt wyłącznie po zatrzymaniu ostrza tnącego. Podczas transportu lub przechowywania nożyce do żywoplotu muszą być zawsze chronione przez pokrywę.**

Prawidłowa eksploatacja nożyc do żywoplotu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała w wyniku kontaktu z ostrzem.

- ◆ **Utrzymywać ręce z daleka od obszaru cięcia.** W trakcie pracy przewód może znaleźć się w obrębie gałęzi i może zostać przecięty przez ostrze.

- ◆ **W przypadku prac, w czasie których może dojść do przecięcia ukrytych przewodów, należy trzymać urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty.** Kontakt ostrza z przewodami pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie prądem operatora.
- ◆ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem opisywanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- ◆ W przypadku braku doświadczenia z obsługą i wykorzystaniem nożyc, oprócz uważnej lektury tej instrukcji, zaleca się także kontakt i zasięgnięcie porady od osoby zaznajomionej z tego rodzaju urządzeniami.
- ◆ Nigdy nie dotykać ostrzy, gdy urządzenie jest włączone.
- ◆ Nigdy nie próbować zatrzymywać ostrzy.
- ◆ Narzędzie można odłożyć dopiero wtedy, gdy ostrza całkowicie się zatrzymają.
- ◆ Regularnie kontrolować zużycie i ew. uszkodzenia ostrzy. Nie używać urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzenia ostrzy.
- ◆ Podczas przycinania uważać i omijać twarde przedmioty (np. drut, poręczce). W przypadku niezamierzonego kontaktu z takimi przedmiotami

natychmiast wyłączyć urządzenie i sprawdzić ew. uszkodzenia.

- ◆ W przypadku stwierdzenia nietypowych wibracji natychmiast wyłączyć urządzenie i sprawdzić wystąpienie ew. uszkodzeń.
- ◆ W przypadku zablokowania/utknięcia urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć.
- ◆ Po zakończeniu pracy nałożyć na ostrza osłonę dołączoną do zestawu. W trakcie przechowywania urządzenia zakrywać jego ostrze.
- ◆ Eksploatować urządzenie wyłącznie z zamontowanymi wszystkimi osłonami. Nigdy nie używać niekompletnego urządzenia lub urządzenia zmodyfikowanego bez autoryzacji.
- ◆ Nie dopuszczać do eksploatacji urządzenia przez dzieci.
- ◆ W przypadku przycinania wysoko położonych gałęzi, zwrócić uwagę na spadające odpadki.

Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



Ostrzeżenie! Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania przycinarek

- ◆ Nigdy nie pozwalać osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją lub dzieciom na używanie maszyny. Zgodnie z lokalnymi przepisami mogą obowiązywać

ograniczenia dotyczące wieku operatora.

- ◆ Pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.
- ◆ Nigdy nie używać maszyny, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, szczególnie dzieci, lub zwierzęta.
- ◆ Używać maszyny wyłącznie przy świetle dziennym lub mocnym oświetleniu sztucznym.
- ◆ Zawsze sprawdzać, czy otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
- ◆ Używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- ◆ Regularnie sprawdzać i konserwować maszynę. Zlecać naprawę maszyny wyłącznie w autoryzowanym serwisie.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy, tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.
- ◆ Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

Czyszczenia i konserwacji wykonywanej przez użytkownika nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.

Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań, została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN 50636. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na wibracje.

Ostrzeżenie! Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom drgań może przekroczyć podawaną wartość.

Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

Symbole na urządzeniu

Na narzędziu znajdują się następujące piktogramy oraz kod daty.



Ostrzeżenie! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



W czasie pracy opisywanym narzędziem nosić okulary ochronne albo gogle.



Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wysokiej wilgotności.



Uważać na ostre ostrza. Ostrza poruszają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika.



Zachować ostrożność w związku z możliwością gwałtownego wyrzucenia przedmiotów przez urządzenie. Nie pozwalać osobom postronnym zbliżać się do miejsca pracy.



Urządzenie klasy III.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- ◆ Pod żadnym pozorem nie wolno

- otwierać akumulatorów.
- ◆ Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie wody.
 - ◆ Nie wolno przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 40°C.
 - ◆ Ładować tylko w zakresie temperatur od 10°C do 40°C.
 - ◆ Do ładowania używać wyłącznie fabrycznie dołączonej ładowarki. Użycie błędnej ładowarki może spowodować porażenie prądem lub przegrzanie akumulatora.
 - ◆ Utylizację akumulatorów należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale „Ochrona środowiska”.
 - ◆ Nie wolno niszczyć ani zgniatać akumulatorów, robić w nich otworów i rozbijać, ponieważ może to spowodować zranienie lub pożar.
 - ◆ Nie wolno ładować uszkodzonych akumulatorów.
 - ◆ W wyjątkowym wypadku może dojść do wycieku z akumulatora. Jeśli na akumulatorze pojawi się płyn, należy ostrożnie zetrzeć go ściereczką. Unikać kontaktu ze skórą.
 - ◆ W przypadku zetknięcia się ze skórą lub dostania do oczu, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Ostrzeżenie! Elektrolit może spowodować uszkodzenie ciała lub mienia. W przypadku zetknięcia się ze skórą należy natychmiast spłukać wodą. W przypadku pojawienia się zaczerwienienia, bólu lub podrażnienia

należy zgłosić się do lekarza. W przypadku dostania się do oczu, należy natychmiast przemyć czystą wodą i zgłosić się do lekarza.

Ładowarki

Opisywana ładowarka jest przeznaczona do pracy z określonym napięciem. Należy zawsze upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie! Nigdy nie próbować zastępować ładowarki zwykłą wtyczką zasilania sieciowego.

- ◆ Ładowarka BLACK+DECKER służy wyłącznie do ładowania akumulatorów w narzędziu, z którym została dostarczona. Ładowanie innych akumulatorów może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną zranienia oraz innych szkód.
- ◆ Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku, nie przeznaczonych do wielokrotnego ładowania.
- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.
- ◆ Nie wystawiać ładowarki na działanie wody.
- ◆ Nie otwierać ładowarki.
- ◆ Nie podłączać do ładowarki mierników.
- ◆ W czasie ładowania urządzenie/narzędzie/akumulator powinny

znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.



Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użycia wewnątrz pomieszczeń.



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

Ochrona przeciwporażeniowa



Ładowarka ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Należy zawsze upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.
- ◆ **Ostrzeżenie!** Nigdy nie próbować zastępować ładowarki zwykłą wtyczką zasilania sieciowego.

Funkcje

1. Włącznik
2. Przycisk wyłączenia blokady
3. Przycisk zwalniania ostrza
4. Ostrze nożyc
5. Wskaźnik naładowania

Montaż

Ostrzeżenie! Zapobiegać przypadkowemu włączeniu narzędzia podczas montażu.

Mocowanie uchwyty ściennego do ściany (rys. A i B)

Uchwyt ścienny można przymocować do ściany, uzyskując wygodne miejsce do przechowywania i ładowania narzędzia.

- ◆ Wkręcić wkręty w ścianę przez otwory w szczelinach uchwyty ściennego.

- ◆ Włożyć narzędzie w uchwyt ścienny.
- ◆ Podłączyć ładowarkę do zasilania, sprawdzając, czy kontrolka ładowania (6) zaświeciła się (rys. A).

Ostrzeżenie! Uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego podczas mocowania uchwyty ściennego do ściany.

Demontaż wtyczki ładowarki z uchwyty ściennego (rys. C)

Narzędzie można ładować bez użycia uchwyty ściennego. Wtyczkę ładowarki można bezpośrednio podłączyć do narzędzia.

- ◆ Wykręcić śruby z tyłu uchwyty ściennego.
- ◆ Wysunąć tylną część (8) z przedniej części (9), aby otworzyć uchwyt ścienny.
- ◆ Wymontować wtyczkę ładowarki z uchwyty ściennego.

Montaż i demontaż ostrza (rys. D i E)

Ostrze do cięcia (4) jest przeznaczone do przycinania trawy i chwastów.

- ◆ Zdemontować osłonę ostrza.
- ◆ Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniania ostrza (3) w kierunku wskazanym strzałką (rys. D1).
- ◆ Przesunąć osłonę ostrza (10) wstecz i podnieść ją (rys. D2).
- ◆ Opuścić ostrze na bolce.
- ◆ Przytrzymując ostrze na bolcach (rys. E1), założyć osłonę ostrza na miejsce (10), a następnie przesunąć ją naprzód (rys. E2).

Uwaga: Podczas ponownego zakładania osłony ostrza nie ma konieczności dopasowywania ostrza do bolca napędowego ani naciskania przycisku zwalniania osłony ostrza.

Eksploatacja

Ostrzeżenie! Uwzględnić tempo pracy urządzenia. Nie przeciążać narzędzia.

Ładowanie akumulatora

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem oraz zawsze wtedy, gdy jego moc spada i jest niewystarczająca do wykonywania przeciętnych zadań. W przypadku ładowania akumulatorów po raz pierwszy oraz po dłuższym okresie nieużywania, osiągnięte jest 80% całkowitego poziomu naładowania. Po kilku cyklach ładowania i rozładowania, akumulator osiągnie pełną pojemność. W trakcie ładowania temperatura akumulatora może wzrastać; jest to normalne zjawisko i nie wskazuje na wystąpienie jakiegokolwiek problemu.

Ostrzeżenie! Nie wolno ładować akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C. Zalecana temperatura ładowania to około 24°C.

Narzędzie można pozostawiać stale podłączone do ładowarki. Aby wydłużyć trwałość akumulatora zaleca się pozostawianie akumulatora podłączonego do ładowarki zawsze wtedy, gdy narzędzie nie jest używane. Kiedy akumulator jest naładowany, zużycie energii przez ładowarkę jest pomijalne.

Ładowanie za pomocą uchwytu ściennego (rys. F)

- ◆ Włożyć narzędzie w uchwyt ścienny (11).
- ◆ Podłączyć ładowarkę do zasilania.

Ładowanie za pomocą wtyczki ładowarki (rys. G)

Wtyczka ładowarki jest wyposażona w występy zapobiegające użyciu nieprawidłowej ładowarki.

- ◆ Włożyć wtyczkę ładowarki (12) do gniazda ładowania z tyłu narzędzia.
- ◆ Podłączyć ładowarkę do zasilania.

Ładowanie akumulatora

- ◆ Naładować akumulator. Kiedy ładowanie akumulatora jest w toku, kontrolka ładowania (6) miga. Kontrolka ładowania przestanie migać po zakończeniu ładowania. Szybkie ładowanie kontrolki ładowania oznacza wystąpienie problemu z ładowaniem. Jeśli wystąpi problem z ładowaniem, podłączyć narzędzie bezpośrednio do wtyczki ładowarki, demontując uchwyt ścienny. Jeśli problem z ładowaniem nadal występuje, ładowarkę należy odłączyć od zasilania i przekazać do naprawy w autoryzowanym serwisie.

Włączanie i wyłączanie (rys. H)

Włączanie

- ◆ Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyłączania blokady (2) w prawo lub w lewo, a następnie wcisnąć włącznik (1).
- ◆ Zwolnić przycisk wyłączania blokady.

Wyłączanie

- ◆ Zwolnić włącznik (1).

Ostrzeżenie! Nie wolno blokować włącznika w pozycji włączonej.

Wskazówki praktyczne

- ◆ Lekko spryskać ostrze lekkim olejem uniwersalnym przed pierwszym użyciem i za każdym razem, gdy ostrze będzie wyglądać na suche.

Przycinanie trawy

- ◆ Aby osiągnąć najlepsze efekty cięcia, należy kosić tylko suchą trawę.
- ◆ Trzymać narzędzie zgodnie z rys. I. Trzymać drugą dłoń z dala od ostrza. Utrzymywać stabilną pozycję roboczą, aby uniknąć poślizgnięcia. Nie wychylać się nadmiernie.

- ◆ W przypadku koszenia długiej trawy, pracować stopniowo, zaczynając od góry. Przycinać trawę po trochu.
- ◆ Nie zbliżać narzędzia do twardych przedmiotów i delikatnych roślin.
- ◆ Jeśli narzędzie zwalnia, należy zmniejszyć obciążenie.
- ◆ Aby ciąć krócej, lekko pochylić narzędzie.

Wtyczne dotyczące przycinania (Wielka Brytania i Irlandia)

- ◆ Przycinać sezonowe liście żywopłotów i krzewów (nowe liście odrastające co roku) w czerwcu i w październiku.
- ◆ Rośliny wiecznie zielone przycinać w kwietniu i sierpniu.
- ◆ Rośliny iglaste i inne krzewy szybko rosnące przycinać co sześć tygodni od maja do października.

Wskazówki dotyczące przycinania (Australia i Nowa Zelandia)

- ◆ Przycinać sezonowe liście żywopłotów i krzewów (nowe liście odrastające co roku) w grudniu i marcu.
- ◆ Rośliny wiecznie zielone przycinać we wrześniu i lutym.
- ◆ Rośliny iglaste i inne krzewy szybko rosnące przycinać co sześć tygodni od października do marca.

Konserwacja

Opisywane sieciowe/bezprzewodowe urządzenie/narzędzie BLACK+DECKER zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do konserwacji urządzeń zasilanych przewodem zasilającym/akumulatorami należy:

- ◆ Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- ◆ Lub wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli jest to akumulator odłączany.
- ◆ Jeśli akumulator jest wbudowany, należy go całkowicie rozładować, a następnie wyłączyć urządzenie.
- ◆ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ◆ Regularnie czyścić otwory wentylacyjne przy użyciu miękkiej szczotki albo suchej ściereczki.
- ◆ Regularnie czyścić obudowę silnika wilgotną tkaniną. Nie używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.
- ◆ Okresowo rozkręcać szczęki zaciskowe i wytrzeptywać z nich gromadzący się pył (jeśli są zamontowane).
- ◆ Po zakończeniu pracy dokładnie oczyścić ostrza. Po przeprowadzeniu czyszczenia pokryć ostrze cienką warstwą oleju w celu uniknięcia korozji.

kabel

Jeśli narzędzie nie będzie używane przez kilka miesięcy, najlepiej pozostawić akumulator podłączony do ładowarki. W przeciwnym razie postępować zgodnie z opisem poniżej:

- ◆ Całkowicie naładować akumulator.
- ◆ Przechowywać narzędzie w bezpiecznym i suchym miejscu. Temperatura przechowywania musi zawsze pozostawać w zakresie od +10°C do +40°C.
- ◆ Przed użyciem narzędzia po długim okresie przechowywania, ponownie całkowicie naładować akumulator.

Ochrona środowiska

Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Dane techniczne

BDGS36 (H1)		
Napięcie	V prądu stałego	3,6
Skoki ostrzy (bez obciążenia)	min ⁻¹	850
Długość ostrza (do cięcia)	cm	10
Odstęp między zębami ostrza (do cięcia)	mm	23
Ciężar	kg	0,65

Ładowarka 905450xx		
Napięcie zasilania	V prądu zmiennego	230
Napięcie wyjściowe	V prądu stałego	9
Natężenie	mA	100
Przybliżony czas ładowania	h	19
Ciężar	kg	0,15

Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 50636:	
Poziom emisji ciśnienia akustycznego (L_{WA})	80,5 dB(A), niepewność (K) 2,6 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (L_{WA})	84 dB(A), niepewność (K) 2,1 dB(A)

Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi) zgodnie z normą EN 50636:

(a_v) 2,5 m/s², niepewność (K) 1,5 m/s²

**DYREKTYWA MASZYNOWA
DYREKTYWA W SPRAWIE EMISJI HAŁASU**



BDGS36 - Nożyce

Firma Black & Decker oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/WE, Nożyce, Załącznik V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Holandia
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0344

Poziom mocy akustycznej zgodnie z (5) 2000/14/WE (artykuł 13):

L_{PA} (zmierzony poziom ciśnienia akustycznego) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 87 dB(A)

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiada za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker.

Becky Cotsworth
Director – Outdoor Products Group
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Wielka Brytania
17/09/2019

Gwarancja

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 24 miesiące gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Black & Decker i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu. Warunki 2-letniej gwarancji Black & Decker oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem Black & Decker pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.blackanddecker.co.uk, aby zarejestrować swój produkt Black & Decker i otrzymywać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

Použití výrobku

Vaše zahradnické nůžky BLACK+DECKER™ BDGS36 jsou určeny pro stříhání trávy, keřů a ostružiníků. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

Vaše nabíječka BLACK+DECKER je určena k nabíjení baterií BLACK+DECKER dodaných s tímto nářadím.

Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití. Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.

- d. S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání náradí a netahejte za něj, chcete-li náradí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. Při práci s náradím venku použijte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f. Musíte-li s elektrickým náradím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ### 3. Bezpečnost obsluhy
- a. Při použití elektrického náradí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické náradí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým náradím může vést k vážnému úrazu.
- b. Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- c. Zabraňte náhodnému spuštění náradí. Před připojením napájecího kabelu k síťové zásuvce nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením náradí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického náradí s prstem na spínači nebo připojení náradí k napájecímu zdroji, je-li spínač náradí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- d. Před spuštěním z náradí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na náradí mohou být zachyceny rotujícími částmi náradí a mohou způsobit úraz.
- e. Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost náradí v neočekávaných situacích.
- f. Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g. Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.

h. Zabraňte tomu, aby vám znalosti získané při častém používání nástrojů umožňovaly stát se samolibými a abyste ignorovali zásady bezpečnosti. Neopatrnost při práci může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba

a. Nepřetěžujte elektrické nářadí.

Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí. Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.

b. Pokud nelze hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.

Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

c. Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

d. Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.

Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.

e. Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo

zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.

f. Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.

Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.

g. Používejte toto elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

h. Udržujte rukojeti a části určené pro úchop čisté, suché a neznečistěné olejem nebo mazivy. Kluzké rukojeti a místa určená pro úchop neumožňují bezpečné ovládání a manipulaci s nářadím v neočekávaných situacích.

5. Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

a. Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu způsobit požár.

b. Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny. Použití jiných typů baterií může způsobit vznik

požáru nebo zranění.

c. Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.

d. V náročných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Dostane-li se kapalina do očí, ihned si je vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

e. Nepoužívejte baterii nebo nářadí, která jsou poškozena nebo upravena. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, což může vést k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.

f. Nevystavujte baterii nebo nářadí působení otevřeného plamene nebo vysoké teploty. Působení ohně nebo teploty převyšující 130 °C může způsobit explozi.

g. Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo teplotní rozsah specifikovaný v těchto pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při

teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit baterii a zvyšuje riziko způsobení požáru.

6. Servis

a. Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

b. Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií. Servis baterií může provádět pouze výrobce nebo technik autorizovaného servisu.

Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Další bezpečnostní pokyny pro nůžky na živé ploty

- ♦ **Udržujte všechny části vašeho těla mimo dosah řezných nožů. Jsou-li nože v pohybu, neodstraňujte stříhaný materiál nebo stříhaný materiál nepřidržujte. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Chvilková nepozornost při práci s tímto nářadím může vést k způsobení vážného zranění.
- ♦ **Přenášejte nůžky na živé ploty uchopením za rukojeť se zastavenou nožovou lištou. Při přepravě nebo při uložení nůžek na živé ploty vždy nasadte na nožovou lištu ochranné pouzdro.** Správná manipulace s nůžkami na živé ploty

snižuje možnost úrazu způsobeného nožovou lištou.

- ◆ **Udržujte napájecí kabel mimo prostor, kde je prováděno stříhání.** Během práce může dojít k ukrytí napájecího kabelu uvnitř keře a k jeho následnému přestřížení.
- ◆ **Držte elektrické nářadí pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu nožové lišty se skrytým napájecím kabelem.** Při kontaktu s "živým" vodičem budou neizolované kovové části nářadí také "živé" a mohou tak obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
- ◆ Určené použití tohoto výrobku je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.
- ◆ Pokud jste s nůžkami na živé ploty ještě nikdy nepracovali, kromě prostudování tohoto návodu k obsluze ještě vyhledejte zkušeného uživatele tohoto nářadí, který vám poskytne praktické rady.
- ◆ Během chodu nářadí se nikdy nedotýkejte nožů.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nože zastavit silou.
- ◆ Nepokládejte nářadí na zem, dokud se nože zcela nezastaví.
- ◆ Nože pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny či opotřebovány.

Jsou-li nože poškozeny, s nářadím nepracujte.

- ◆ Během stříhání se vyhýbejte tvrdým předmětům (například kovovým drátům, zábradlí). Dojde-li k náhodnému kontaktu s takovým předmětem, okamžitě vypněte nářadí a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- ◆ Začne-li nářadí neobvykle vibrovat, okamžitě jej vypněte a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- ◆ Dojde-li k zablokování nářadí, ihned jej vypněte.
- ◆ Po ukončení práce nože zakryjte dodaným ochranným pouzdem. Nářadí uložte a ujistěte se, zda není odkryta nožová lišta.
- ◆ Při použití nářadí vždy zajistěte, aby byly všechny kryty na svém místě. Nikdy se nepokoušejte používat nářadí, které je nekompletní nebo na kterém jsou provedeny neschválené úpravy.
- ◆ Zabraňte použití nářadí dětmi.
- ◆ Při práci ve vyšších částech keřů dávejte pozor na padající ústřížky.

Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Další bezpečnostní pokyny týkající se nůžek na trávu

- ◆ Nikdy nedovolte, aby s tímto výrobkem pracovaly děti nebo osoby, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou omezovat věk

osoby používající toto zařízení.

- ◆ Mějte na vědomí, že je obsluha zodpovědná za úrazy a nebezpečí týkající se dalších osob a jejich majetku.
- ◆ Nikdy nepoužívejte toto nářadí, pokud se v jeho blízkosti nachází lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- ◆ Používejte toto nářadí pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- ◆ Zajistěte, aby byly větrací drážky na nářadí stále čisté a průchozí.
- ◆ Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.
- ◆ Pravidelně nářadí kontrolujte a provádějte údržbu. Svěřte opravu nářadí pouze autorizovanému servisu.

Bezpečnost ostatních osob

- ◆ Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím výrobku a pokud pochopily, jaké nebezpečí hrozí při jeho použití.
- ◆ S tímto výrobkem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou

předepsanou normou EN 50636 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

Varování! Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedeným hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, by měl předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující symboly společně s datovým kódem:



Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst tento návod k obsluze.



Při práci s tímto nářadím používejte ochranné brýle.



Nevystavujte nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí.



Dávejte pozor na ostré nože. Po vypnutí motoru se budou nože ještě chvíli pohybovat.



Dávejte pozor na odlétávající předměty. Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.



Zařízení třídy III.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

Baterie

- ◆ Nikdy se nepokoušejte narušit obal baterie.
- ◆ Nevystavujte baterii vlhkosti.
- ◆ Neskladujte baterie v prostorech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ◆ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
- ◆ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s tímto zařízením/nářadím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ◆ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ◆ Nepoškozujte a nedeformujte baterii propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko zranění a požáru.
- ◆ Nenabíjejte poškozené baterie.
- ◆ Při extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile zjistíte

únik kapaliny z baterie, otřete ji pečlivě hadříkem. Dbejte na to, aby se tato kapalina nedostala do kontaktu s pokožkou.

- ◆ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou, nebo pokud se kapalina dostane do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Varování! Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku výrobku.

Varování! Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s nářadím. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v

autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.

- ◆ Nevystavujte nabíječku působení vody.
- ◆ Nerozebírejte tuto nabíječku.
- ◆ Nezkoumejte tuto nabíječku.
- ◆ V průběhu nabíjení musí být zařízení/nářadí/baterie umístěny na dobře větraném místě.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku výrobku.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ◆ **Varování!** Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

Popis

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Odjišťovací tlačítko
3. Uvolňovací tlačítko
4. Nůž nůžek
5. Indikátor nabíjení

Sestavení

Varování! Vyvarujte se v průběhu sestavování nářadí

náhodného sepnutí hlavního spínače.

Montáž držáku na zeď (obr. A a B)

Držák na zeď lze využít k praktickému uložení nářadí a zároveň jako místo k jeho nabíjení.

- ◆ Přišroubujte držák na zeď tak, aby šrouby procházely příslušnými otvory.
- ◆ Zavěste nářadí na držák.
- ◆ Připojte nabíječku k síti a ujistěte se, zda se rozsvítí indikátor nabíjení (6) (obr. A).

Varování! Při montáži držáku na zeď dejte pozor na poškození napájecího kabelu.

Odpojení nabíjecího konektoru z držáku na zeď (obr. C)

Nářadí je možné dobít bez použití držáku na zeď. Nabíjecí konektor lze připojit přímo k nářadí.

- ◆ Ze zadní strany držáku na zeď odstraňte šrouby.
- ◆ Držák na zeď otevřete tak, že vysunete zadní část (8) z přední části (9).
- ◆ Vyjměte z držáku na zeď nabíjecí konektor.

Nasazení a sejmутí nože (obr. D a E)

Tento nůž nůžek (4) je určen pro stříhání a travin a plevelů.

- ◆ Sejměte kryt nože.
- ◆ Stlačte a přidržte uvolňovací tlačítko nože (3) ve směru šipky (obr. D1).
- ◆ Kryt nože (10) posuňte směrem dozadu a nahoru (obr. D2).
- ◆ Nasadte nůž na kolíky.
- ◆ Přidržte nůž usazený na kolících (obr. E1), sejměte kryt nože (10) a posuňte jej směrem dopředu (obr. E2).

Poznámka: Při opětovném nasazení krytu nože není nutné provádět srovnání nože s unašečem a manipulovat s uvolňovacím tlačítkem tohoto krytu.

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

Nabíjení baterie

Tato baterie musí být nabita před prvním použitím a vždy, když dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Nabíje-li baterii poprvé nebo po dlouhodobém uskladnění, baterie bude nabita zhruba na 80 % celkové kapacity. Plné kapacity baterie dosáhne až po několika cyklech nabití a vybití. Baterie se může během nabíjení zahřívát. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém.

Varování! Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

Nářadí může být k nabíječce připojeno libovolně dlouhou dobu.

Maximální životnosti baterie dosáhnete tak, že ji ponecháte připojenou k nabíječce i když nářadí nebude používáno. Je-li baterie nabitá, spotřeba nabíječky je zanedbatelná.

Nabíjení v držáku na zeď (obr. F)

- ◆ Zavěste nářadí na držák (11).
- ◆ Připojte nabíječku k síti.

Nabíjení z konektoru nabíječky (obr. G)

Konektor nabíječky je opatřen zámkou, aby nebylo možné použít nesprávný typ nabíječky.

- ◆ Zasuňte konektor nabíječky (12) do zdířky na zadní straně nářadí.
- ◆ Připojte nabíječku k síti.

Nabíjení baterie

- ◆ Nabíjte baterii. Je-li baterie nabijena, indikátor nabíjení (6) bliká. Po úplném dobití indikátor nabíjení zhasne. Pokud se během nabíjení objeví potíže, červený indikátor nabíjení začne rychle blikat. Pokud se při nabíjení objeví potíže, připojte konektor nabíječky přímo k nářadí bez použití držáku na zeď. Pokud problém s nabíjením stále setrvává, odpojte nabíječku od sítě a předejte ji autorizovanému servisu k opravě.

Zapnutí a vypnutí (obr. H)

Zapnutí

- ◆ Stlačte a podržte odjišťovací tlačítko (2) směrem doprava nebo doleva a potom stlačte hlavní spínač zapnuto/vypnuto (1).
- ◆ Uvolněte odjišťovací tlačítko.

Vypnutí

- ◆ Uvolněte spínač zapnuto/vypnuto (1).

Varování! Nikdy se nepokoušejte zajistit hlavní spínač v poloze zapnuto.

Rady pro optimální použití

- ◆ Před prvním použitím tohoto nářadí a vždy, když se vám bude zdát, že nůž začíná osychat, nastříkejte na tento nůž tenkou vrstvu lehkého univerzálního oleje.

Stříhání trávy

- ◆ Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, stříhejte pouze suchou travu.
- ◆ Držte nářadí jako na obr. I. Udržujte druhou ruku v bezpečné vzdálenosti od nože nůžek. Udržujte stabilní pracovní polohu a dávejte pozor, abyste neuklouzli. Nepřekázejte sami sobě.

- ◆ Stříháte-li vysokou travu, pracujte postupně od shora dolů. Stříhejte travu po malých částech.
- ◆ Udržujte nářadí mimo dosah tvrdých předmětů a křehkých rostlin.
- ◆ Pokud nářadí zpomalí chod, zmenšete jeho zatížení.
- ◆ Při stříhání těsně u země nářadí lehce skloňte.

Pokyny pro stříhání (Velká Británie a Irsko)

- ◆ Živé ploty a keře s opadávajícími listy (nové listy každý rok) stříhejte v červnu a v říjnu.
- ◆ Stále zelené dřeviny stříhejte v dubnu a srpnu.
- ◆ Jehličnany a další rychle rostoucí keře stříhejte od května do října každých šest týdnů.

Pokyny pro stříhání (Austrálie a Nový Zéland)

- ◆ Živé ploty a keře s opadávajícími listy (nové listy každý rok) stříhejte v prosinci a březnu.
- ◆ Stále zelené dřeviny stříhejte v září a únoru.
- ◆ Jehličnany a další rychle rostoucí keře stříhejte od října do března každých šest týdnů.

Údržba

Vaše nářadí BLACK+DECKER s napájecím kabelem nebo s baterií bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o zařízení a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby nářadí napájeného ze sítě nebo baterií:

- ◆ Vypněte zařízení/nářadí a odpojte napájecí kabel od sítě.
- ◆ Nebo v případě, kdy je zařízení/nářadí vybaveno sňmatelnou baterií, proveďte vypnutí zařízení/nářadí a vyjměte z něj baterii.
- ◆ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte zařízení v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ◆ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ◆ Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ◆ Pravidelně otvírejte skříčidlo a poklepáním odstraňte prach z vnitřní části nářadí (je-li nářadí opatřeno skříčidlem).
- ◆ Po každém použití pečlivě očistěte nože. Po čištění naneste na nože olejový film, abyste zabránili jejich korodování.

Uložení

Pokud nebude nářadí několik měsíců používáno, je vhodné, aby byla baterie ponechána v nabíječce. V jiných případech postupujte následovně:

- ◆ Zcela nabijte baterii.
- ◆ Nářadí uložte na bezpečném a suchém místě. Skladovací teplota musí být vždy v rozsahu +10 °C až +40 °C.
- ◆ Před prvním použitím nářadí po dlouhé době uložení baterii opět zcela nabijte.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese www.2helpU.com

Technické údaje

BDGS36 (H1)		
Napájecí napětí	V	3,6
Počet zdvihů nože (naprázdno)	min ⁻¹	850
Délka nože (nůžky na trávu)	cm	10
Rozteč nožů (nůžky na trávu)	mm	23
Hmotnost	kg	0,65

Nabíječka 905450xx		
Vstupní napětí	V	230
Výstupní napětí	V	9
Proud	mA	100
Přibližná doba nabíjení	hod	19
Hmotnost	kg	0,15

Hladina akustického tlaku podle normy EN 50636:		
Akustický tlak (L_{pa})	80,5 dB(A), odchylka (K) 2,6 dB(A)	
Akustický výkon (L_{wa})	84 dB(A), odchylka (K) 2,1 dB(A)	

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 50636:		
(a_w)	2,5 m/s ² , odchylka (K) 1,5 m/s ²	

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE VENKOVNÍHO HLUKU



BDGS36 – Nůžky

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Nůžky, Příloha V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands
Číslo úředně stanoveného orgánu: 0344

Úroveň akustického výkonu podle normy (5) 2000/14/EC
(článek 13):

L_{PA} (měřená úroveň akustického tlaku) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 87 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic
2006/42/EC, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

Becky Cotsworth

Ředitel – Oddělení výrobků pro venkovní použití
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
17/09/2019

Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí spotřebitelům záruku v trvání 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Chcete-li provést reklamaci v rámci záruky, tato reklamace musí být v souladu se smluvními podmínkami společnosti Black & Decker a prodejci nebo autorizovanému servisu musíte předložit doklad o zakoupení. Smluvní podmínky společnosti Black & Decker týkající se záruky v trvání 2 let a adresu nejbližšího autorizovaného servisu najdete na internetové adrese www.2helpU.com, nebo kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce Black & Decker na adrese uvedené v tomto návodu.

Navštivte prosím naše stránky www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte zde váš nový výrobek Black & Decker, abyste mohli být informováni o nových výrobcích a speciálních nabídkách.

Rendeltetészerű használat

Az Ön BLACK+DECKER™ gyártmányú, BDGS36 típusú nyesőollóját sövény, bozót, tüskés növények vágásához terveztük. Ipszerű felhasználásra nem alkalmas.

Az Ön BLACK+DECKER töltőjét a szerszámhoz mellékelt típusú BLACK+DECKER akkumulátorokhoz terveztük.

Biztonsági útmutatások

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. A figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és az útmutatót későbbi használatra.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben az Ön által használt valamennyi hálózati (vezetékes) vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- A munkaterületet tartsa tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület vonzza a baleseteket.
- Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légtérben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet,

amely begyűjthatja a port vagy gázt.

- A szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen.** Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt. Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugó és ahhoz illő konnektor használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrényvel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.
- Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.
- Gondosan bánjon a kábellel.** Az elektromos szerszámot soha ne a tápkábelnél fogva hordozza vagy húzza, a dugaszát pedig ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata mellett nagyobb az

áramütés veszélye.

e. A szabadban kizárólag csak az arra alkalmas hosszabbító kábelt szabad használni. Az mellett kisebb az áramütés veszélye.

f. Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (RCD) előkapcsolásán keresztül. RCD használata mellett kisebb az áramütés veszélye.

3. Személyes biztonság

a. Elektromos szerszám használata közben ne veszítse el éberségét, figyeljen mindig arra, amit tesz, a józan eszt használja. Ne dolgozzon a szerszámmal, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll. Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.

b. Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés veszélyét.

c. Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy

akkumulátorra kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot. Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.

d. Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, vegye le róla a szerelőkulcsot. Forgó alkatrészen felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.

e. Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben. Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.

f. Megfelelő öltözéket viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözék, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.

g. Ha a szerszámon megtalálható a porelszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy figyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben. Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.

h. Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben,

és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket. Gondatlan cselekvés már a másodperc törtrésze alatt is súlyos sérülést okozhat.

4. Elektromos szerszámok használata és gondozása

a. Ne erőltesse az elektromos szerszámot. A célnak megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

b. Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes. Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.

c. Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékot cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkumulátorról. Ezekkel a megelőző biztonságtechnikai intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának veszélyét.

d. A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az

útmutatásokat. Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.

e. Tartsa karban az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.

f. Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.

g. Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembevételével. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzetet teremthet.

h. A fogantyúkat és a markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen. Váratlan helyzetekben nem kezelhető és irányítható biztonságosan a szerszám, ha a fogantyúja vagy egyéb markolási felülete csúszós.

5. Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása

- a. **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsé az akkumulátort.** Az a töltő, amely egy bizonyos fajta akkucsomag töltésére alkalmas, más típusú akkumulátornál tűzveszélyt okozhat.
- b. **Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá kijelölt akkucsomaggal használja.** Másfajta akkucsomag használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- c. **Amikor az akkucsomagot nem használja, tartsa távol minden fémes tárgytól, például tűzőkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és minden más apró fémtárgytól, amelyek az érintkezőket rövidre zárhatnák.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d. **Kedvezőtlen körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék ömlik ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a szemébe folyadék került, ezenkívül forduljon orvoshoz is.** Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e. **Sérült vagy átalakított akkucsomagot vagy szerszámot ne használjon.** Sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

f. Tűztől és szélsőséges

hőmérséklettől védje. Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat.

- g. **Tartson be minden töltési útmutatást, és ne töltsé az akkucsomagot az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett.** A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet melletti töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.

6. Szerviz

- a. **A szerszámot csak képzett szakemberrel javíttassa, és csak eredeti gyári alkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.
- b. **Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen.** Az akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

További biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! További biztonsági figyelmeztetések sövényvágókhoz

- ◆ **Testének minden egyes részét tartsa távol a vágóéltől. Ne távolítsa el a levágott anyagot, vagy tartsa a vágni kívánt anyagot addig, amíg a penge mozgásban van. Ha el akarja**

távolítani az elakadást okozó anyagot, ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e.

A sövényvágó használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyes sérülést okozhat.

- ◆ **A sövényvágót csak akkor hordozza a kezében, amikor a vágókés már leállt. Ha a kezében hordozza vagy eltárolja, mindig helyezze rá a védőburkolatot a vágókésre.** A sövényvágó helyes kezelése mellett kisebb annak veszélye, hogy a vágókés személyi sérülést okozna.
- ◆ **A kábelt tartsa távol a vágási területtől.** Munka közben a kábelt eltakarhatja a növényzet, és a penge véletlenül elvághatja a kábelt.
- ◆ **z elektromos szerszámot csak a szigetelt felületénél tartsa, mert előfordulhat, hogy a vágókés rejtett vezetékét ér.** Ha a vágókés áram alatt lévő vezetékét ér, a szerszám csupaszfém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.
- ◆ A szerszám rendeltetészerű használatát ebben a kezelési útmutatóban ismertetjük. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés és/vagy dologi kár veszélyével jár.
- ◆ Ha korábban még nem használt sövényvágót, gyakorlott felhasználótól kérjen gyakorlati tanácsokat – a kézikönyv áttanulmányozásán túl is.

- ◆ Soha ne érjen a vágókésekhez, amíg a szerszám működésben van.
- ◆ Soha ne próbálja erőszakkal leállítani a vágókést.
- ◆ Addig ne tegye le a szerszámot, amíg a vágókések teljesen le nem álltak.
- ◆ Rendszeresen ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a vágókések. Ne használja a sövényvágót, ha a vágókések sérültek.
- ◆ Legyen óvatos, sövényvágás közben kerülje ki a kemény tárgyakat (pl. fémhuzalok, kerítések). Ha véletlenül ilyen tárgyba ütközne, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, és ellenőrizze, nem keletkezett-e rajta sérülés.
- ◆ Ha a szerszám rendellenesen kezd rázkódni, azonnal kapcsolja ki, és ellenőrizze, nincs-e rajta sérülés.
- ◆ Ha elakad a szerszám, azonnal kapcsolja ki.
- ◆ Használat után tegye rá a pengékre a mellékelt tokot. A szerszámot befedett vágókéssel tárolja el.
- ◆ Használat előtt gondoskodjon arról, hogy minden védőeszköz fel legyen szerelve a szerszámra. Soha ne próbáljon hiányos vagy engedély nélkül átalakított szerszámot használni.
- ◆ Soha se engedje, hogy a szerszámot gyerekek használják.
- ◆ Amikor a sövény magasabb részét nyírja, számíton lehulló törmelékre.

További biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos

szerszámokhoz



Figyelmeztetés! További biztonságtechnikai figyelmeztetések nyeseóllókhöz

- ◆ Soha ne engedje, hogy a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat nem ismerők használják a szerszámot. A helyi rendelkezések tartalmazhatnak a kezelő korára vonatkozó korlátozást.
- ◆ Ne feledje, hogy a készülék kezelője vagy felhasználója felelős a más személyeknek okozott balesetekért és anyagi károkért.
- ◆ Soha ne használja a gépet, amikor emberek, különösen gyerekek vagy háziállatok vannak a közelben.
- ◆ Csak nappali fény vagy jó mesterséges világítás mellett használja.
- ◆ Mindig győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások törmeléktől mentesek.
- ◆ Csak a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon fel.
- ◆ Rendszeresen vizsgálja át és tartsa karban a szerszámot. Csak arra jogosult szakemberrel javíttassa.

Mások biztonsága

- ◆ Ezt a szerszámot 8 éves és annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják,

vagy ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették az azzal járó veszélyeket.

- ◆ Gyerekek nem játszhatnak a szerszámmal. Tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Súlyozott effektív rezgésyorsulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott effektív rezgésyorsulási értékeket az EN 50636 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a súlyozott effektív rezgésyorsulásnak való kitettség mértékének előzetes becsléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges súlyozott effektív rezgésyorsulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges súlyozott effektív rezgésyorsulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgésyorsulásnak való kitettség értékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a

szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár.

Címkék a szerszámon

A szerszámon a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülésveszély csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.



A szerszám használata közben viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.



Esőtől és egyéb nedvességtől védje a szerszámot.



Óvatosan bánjon az éles vágókészekkel. A vágókések a motor kikapcsolása után egy ideig még mozgásban vannak.



Óvakodjon a repülő tárgyaktól. Tartsa távol a nézelődőket.



III. osztályú készülék.



Hangteljesítmény a 2000/14/EK irányelv szerint garantálva.

További biztonsági útmutatások akkumulátorokhoz és töltőkhöz

Akkumulátorok

- Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- Vízről óvja.

- Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 40°C fölé emelkedhet.
- Csak 10°C és 40°C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- Csak a készülékhez/szerszámhoz mellékelt töltővel töltsse. Nem megfelelő töltő használata áramütéshez vagy az akkumulátor túlmelegedéséhez vezethet.
- Elhasznált akkumulátorok ártalmatlanításánál tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.
- Ne sértse fel és ne deformálja az akkumulátort szúrással vagy ütéssel, mivel az személyi sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- Sérült akkumulátort ne töltsön.
- Az akkumulátorok szélsőséges körülmények között szivároghatnak. Ha az akkumulátoron folyadékszivárgást észlel, óvatosan törölje le ronggyal. Vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön érintkezésbe a bőrével.
- Ha a folyadék a bőrére vagy a szemébe jutott, az alábbi útmutatások szerint járjon el.

Figyelmeztetés! Az akkumulátor-folyadék személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ha a bőrére került, azonnal öblítse le vízzel. Bőrpírosodás, fájdalom vagy irritáció esetén forduljon orvoshoz. Ha a szemébe került, tiszta vízzel azonnal öblítse, és forduljon orvoshoz.

Töltők

Az Ön töltőjét egy adott feszültségre

terveztük. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek.

Figyelmeztetés! Soha ne próbálja a töltőt hagyományos hálózati dugással helyettesíteni.

- ◆ BLACK+DECKER töltőjével csak a szerszámhoz mellékelt akkumulátort töltsen. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.
- ◆ Soha ne kísérletezzen nem tölthető telepek töltésével.
- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott BLACK+DECKER szakszervizzel.
- ◆ Vízről óvja a töltőt.
- ◆ Ne bontsa szét.
- ◆ Ne próbálgassa mérőműszerrel.
- ◆ Töltéskor a készüléket, szerszámot, akkucsomagot jól szellőző helyre kell tenni.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.



Használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek.

- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély

elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott BLACK+DECKER szakszervizzel.

- ◆ **Figyelmeztetés!** Soha ne próbálja a töltőt hagyományos hálózati dugással helyettesíteni.

Részegységek

1. Indítókapcsoló
2. Reteszgomb
3. Penge kioldógombja
4. Vágópenge
5. Töltésjelző

Összeszerelés

Figyelmeztetés! Ügyeljen arra, hogy összeszerelés közben véletlenül be ne kapcsolja a szerszámot.

A falitartó falra szerelése (A és B ábra)

A kényelmes tárolás és töltés érdekében a szerszám falhoz rögzíthető.

- ◆ Csavarja a csavarokat a falba a falitartó furatain keresztül.
- ◆ Tegye a szerszámot a falitartóra.
- ◆ Dugasolja a töltőt, és győződjön meg arról, hogy a töltésjelző (6) világítani kezd (A ábra).

Figyelmeztetés! Miközben a falitartót a falra szereli, ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a tápkábel.

A töltő dugaszának kihúzása a falitartóból (C ábra)

A szerszám a falitartó használata nélkül is tölthető. A töltő közvetlenül csatlakoztatható a szerszámhoz.

- ◆ Csavarja ki a csavarokat a falitartó hátuljából.
- ◆ Csúsztassa el a hátsó részt (8) az elülső résztől (9), hogy kinyissa a falitartót.
- ◆ Húzza ki a töltő dugaszát a falitartóból.

Az penge fel- és leszerelése (D, E ábra)

A nyírópengét (4) fű és hajtások vágásához terveztük.

- ◆ Vegye le a penge borítóját.
- ◆ Nyomja és tartsa a penge kioldógombját (3) a nyíl irányába (D1 ábra).
- ◆ Csúsztassa a penge borítóját (10) hátra, majd emelje le (D2 ábra).
- ◆ Engedje le a pengét a peckekre.
- ◆ Miközben a pengét a peckeken tartja (E1 ábra), tegye vissza a penge borítóját (10), és csúsztassa előre (E2 ábra).

Tartsa szem előtt: Nem szükséges a pengét a hajtópecekkel egymáshoz igazítani, és a penge borítójának

visszahelyezésekor nem szükséges a kioldógombot használni.

Használat

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot a saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Az akkumulátor töltése

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet korábban könnyedén el lehetett végezni. Ha az akkumulátort első alkalommal vagy hosszabb idejű tárolás után tölti, az csak 80%-ra töltődik fel. Több töltés és lemerülés után fog teljes kapacitással működni. Töltés közben az akkumulátor melegezhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsen az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékletnél. Töltéshez javasolt hőmérséklet: kb. 24 °C.

A szerszám határozatlan ideig maradhat a töltőre csatlakoztatva.

Az akkumulátor maximális élettartama érdekében ajánlatos az akkumulátort a töltőre dugaszolva tartani, amikor a szerszám nincs használatban. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltő áramfogyasztása elhanyagolható.

Töltés falitartóval (F ábra)

- ◆ Tegye a szerszámot a falitartóra (11).
- ◆ Dugaszolja a töltőt.

Töltés a töltő dugaszával (G ábra)

A töltő dugaszának a kialakítása megakadályozza nem megfelelő töltő használatát.

- ◆ A töltő dugaszát (12) a szerszám hátulján levő csatlakozóba illeszse.
- ◆ Dugaszolja a töltőt.

Az akkumulátor töltése

- ◆ Töltsen fel az akkumulátort. Töltés közben a töltésjelző (6) villog. A töltés befejezésekor a töltésjelző villogása megszűnik. Töltési probléma esetén a töltésjelző gyorsan villog. Ha a töltéssel probléma adódik, csatlakoztassa a szerszámot közvetlenül a töltő dugaszához a falitartó eltávolításával. Ha a töltési probléma még nem szűnt meg, a töltőt le kell kapcsolni a hálózatról, és javítás céljából egy megbízott szervizbe kell vinni.

Be- és kikapcsolás (H. ábra)

Bekapcsolás

- ◆ Tolja és tartsa a reteszgombot (2) jobbra vagy balra, majd

húzza be az indítókapcsolót (1).

- ◆ Engedje el a reteszgombot.

Kikapcsolás

- ◆ Engedje el az indítókapcsolót (1).

Figyelmeztetés! Soha ne próbálja a kapcsolót bekapcsolt helyzetben reteszelni.

Típek a szerszám optimális használatához

- ◆ Kenjen vékony réteg általános célú olajat a pengére az első használat előtt, illetve amikor a penge láthatóan száradni kezd.

Fűnyírás

- ◆ Az optimális vágási eredmények érdekében csak száraz fűvet vágjon.
- ◆ Úgy tartsa a szerszámot, ahogyan az I ábrán látja. Másik kezét tartsa távol a pengétől. Stabilan álljon, hogy meg ne csússzon. Ne nyúljon ki túl messzire.
- ◆ Hosszú fű esetén a tetejéről kezdje a nyírást. Kis szakaszokat vágjon.
- ◆ Kemény tárgyaktól és kényes növényektől tartsa távol a szerszámot.
- ◆ Ha a szerszám kezd lassan működni, csökkentse a terhelést.
- ◆ Ha közelebbről akar vágni, enyhén döntse meg a szerszámot.

Útmutató a sövényvágáshoz (Egyesült Királyság és Írország)

- ◆ Az idényjellegű (minden évben új leveleket hajtó) sövényeket és bokrokat júniusban és októberben nyírja.
- ◆ Az örökzöldeket áprilisban és augusztusban nyírja.
- ◆ A tülevelűeket és a többi gyorsan növvő bokrot májustól októberig hatetente nyírja.

Útmutató a sövényvágáshoz (Ausztrália és Új-Zéland)

- ◆ Az idényjellegű (minden évben új leveleket hajtó) sövényeket és bokrokat decemberben és márciusban nyírja.
- ◆ Az örökzöldeket szeptemberben és februárban nyírja.
- ◆ A tülevelűeket és a többi gyorsan növvő bokrot októbertől márciusig hatetente nyírja.

Karbantartás

Az Ön vezetékes/akkumulátoros BLACK+DECKER készülékét/szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Figyelmeztetés! Vezetékes/akkumulátoros szerszámok karbantartása előtt:

- ◆ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket/szerszámot.
- ◆ Vagy kapcsolja ki a készüléket/szerszámot, majd vegye ki belőle az akkucsomagot, ha kivehető.
- ◆ Vagy pedig mérítse le teljesen az akkumulátort, ha az a készülékkel/szerszámmal egybe van építve, majd azután kapcsolja ki a készüléket.
- ◆ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- ◆ Puha kefével vagy száraz törőronggyal rendszeresen tisztítsa a készülék/szerszám/töltő szellőzőnyílásait.
- ◆ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot.
Ne használjon súrolószert vagy oldószert alapú tisztítószert.
- ◆ Rendszeresen nyissa ki a tokmányt (ha van), és ütögesse meg, hogy a belsejéből kihulljon a por.
- ◆ Használat után gondosan tisztítsa meg a pengéket. Tisztítás után a rozsdásodás megelőzése céljából kenjen egy réteg könnyű gépolajat a pengére.

Tárolás

Ha több hónapig nem szándékozik használni a szerszámot, érdemes az akkumulátort a töltőre csatlakoztatni. Egyébként az alábbi módon járjon el:

- ◆ Töltse fel teljesen az akkumulátort.
- ◆ Biztos és száraz helyen tárolja a szerszámot. Mindig +10 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
- ◆ Amikor hosszú idejű tárolás után használja a szerszámot, töltse fel teljesen az akkumulátort.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt. Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást a www.2helpU.com honlapon talál.

Műszaki adatok

BDGS36 (H1)		
Feszültség	V _{DC}	3,6
Penge löketség (üresjáraton)	min ⁻¹	850
Penge hossza	cm	10
Penge hézaga	mm	23

BDGS36 (H1)		
Súly	kg	0,65

Töltő 905450xx		
Felvett feszültség	V _{AC}	230
Leadott feszültség	V _{DC}	9
Áramerősség	mA	100
Töltési idő kb.	óra	19
Súly	kg	0,15

Hangnyomásszint az EN 50636 szabvány szerint:	
Kibocsátott hangnyomásszint (L _{PA})	80,5 dB(A), toleranciafaktor (K) 2,6 dB(A)
Hangteljesítményszint (L _{WA})	84 dB(A), toleranciafaktor (K) 2,1 dB(A)

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN 50636 szabvány szerint:	
(a _v)	2,5 m/s ² , toleranciafaktor (K) 1,5 m/s ²

**GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV
KÜLTÉRI ZAJRA VONATKOZÓ IRÁNYELV**



BDGS36 - Nyeseólló

A Black & Decker kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő szabványoknak:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EK, v. függelék

DEKRA tanúsítvány B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Hollandia
Tanúsító testület azonosító száma: 0344

Hangteljesítményszint (5) a 2000/14/EK (13. cikkely) szerint:
L_{PA} (mért hangnyomás kibocsátási szint) 80,5 dB(A)
L_{WA} (garantált hangteljesítmény) 87 dB(A)

Ezek a termékek megfelelnek a

2006/42/EK, 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is.

További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker vállalat nevében adja.



Becky Cotsworth
Igazgató - Kültéri termékek csoportja
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Egyesült Királyság
17/09/2019

može rezultirati strujnim udarom,
požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe. Izraz „električni alat“ u svim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

Garancia határozat

A Black & Decker elhivatott a termékei minősége iránt, és a vásárlás dátumától számított 24 hónapos garanciát kínál. Ez a garancia határozat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes. A garanciális igény meg kell, hogy feleljen a Black&Decker feltételeinek, a vásárlónak be kell mutatnia a vásárlás bizonyítékát az eladó vagy a megbízott szerviz felé. A Black&Decker 2 évi garanciájának feltételeit és a legközelebbi szerviz elérhetőségét megtalálja a www.2helpU.com honlapon, vagy megérdeklődheti a kézikönyvünkben megadott címen található Black & Decker képvisellettől. Kérjük, látogasson el a www.blackanddecker.co.uk weboldalunkra, és regisztrálja új Black & Decker termékét, hogy új termékeinkről és különleges ajánlatainkról naprakész információkkal láthassuk el.

Namjena

Ovaj šišač BLACK+DECKER™ BDGS36 predviđen je za šišanje trave grmlja, živica i korova. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Punjač BLACK+DECKER predviđen je za punjenje BLACK+DECKER baterija iste vrste koje su isporučene i uz ovaj alat.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.
Nepoštivanje upozorenja i uputa

1. Sigurnost na radnome mjestu

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikače. Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno,

rizik od strujnog udara je povećan.

- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

- b. **Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- d. **Prije nego što uključite uređaj, uklonite s njega sve ključeve i alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g. **Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.**

Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

- h. Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.**
Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.
- 4. Upotreba i čuvanje električnih alata**
- a. Električni alat nemojte forsirati.**
Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.
Prıkladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
- b. Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c. Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohranjivanja električnog alata isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.**
Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d. Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.**

Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.

- e. Električne alate treba održavati.**
Provjerite ima li kakvih otklona, savinutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe. Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
- f. Rezne dijelove alata održavajte oštrima i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g. Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- h. Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5. Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.

- b. Električne alate upotrebljavajte isključivo s preporučenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
- c. Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
- d. U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
- e. Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f. Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. Slijedite sve upute za punjenje i ne puniti bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.**

Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

6. Servisiranje

- a. Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.
- b. Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za rezače živice

- ♦ **Sve dijelove tijela držite podalje od rezne oštrice. Ne uklanjajte odrezani materijal i ne pridržavajte materijal koji je potrebno rezati dok su oštrice pokrenute. Pobrinite se da je prekidač u isključenom položaju kad uklanjate zaglavljene materijal.** Trenutak nepažnje tijekom rada s šišaćem živice može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- ♦ **Šišač živice nosite pridržavanjem za rukohvat i dok je rezna oštrica zaustavljena. Tijekom prenošenja ili skladištenja šišača živice uvijek postavite poklopac rezača.** Pravilna upotreba šišača živice smanjit će mogućnost tjelesnih ozljeda od reznih oštrica.

- ◆ **Kabel držite podalje od područja rezanja.** Kabel tijekom rada može biti skriven u grmlju i može se slučajno prerezati oštricom.
- ◆ **Električni alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate jer bi rezna oštrica mogla doći u dodir sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta reznih oštrica sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati električni udar rukovatelja.
- ◆ Predviđena namjena opisana je u priručniku. Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih postupaka pomoću ovog alata koji nisu opisani u ovom priručniku mogu predstavljati opasnost od tjelesne ozljede i/ili materijalne štete.
- ◆ Ako do sada niste koristili šišač živice, preporučuje se da osim proučavanja ovog priručnika zatražite i praktične upute od iskusnog korisnika.
- ◆ Nikada ne dodirujte oštrice dok je alat pokrenut.
- ◆ Ne pokušavajte prisilno zaustaviti kretanje oštrica.
- ◆ Alat nikad ne odlažite dok se kretanje oštrica u cijelosti ne prekine.
- ◆ Redovito provjeravajte oštrice zbog moguće istrošenosti i oštećenja. Ne koristite alat ako su oštrice oštećene.
- ◆ Tijekom obrezivanja pazite da ne zahvatite čvrste predmete (npr. metalne žice, ograde).

Ako slučajno zahvatite bilo kakav predmet te vrste, smijesta isključite alat i provjerite moguća oštećenja.

- ◆ Ako alat počne neuobičajeno vibrirati, odmah ga isključite i provjerite moguća oštećenja.
- ◆ Ako alat prestane raditi, odmah ga isključite.
- ◆ Nakon uporabe preko oštrica navucite isporučenu navlaku. Alat pohranite pazeći da oštrica ne bude izložena.
- ◆ Pri uporabi ovog alata uvijek se pobrinite da budu postavljeni svi štitnici. Nikad ne pokušavajte koristiti nepotpuni alat ili alat na kojem su izvođene neovlaštene modifikacije.
- ◆ Nikada ne dopustite djeci da rukuju alatom.
- ◆ Pazite na padajući otpad kad režete visoke strane živice.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za šišače

- ◆ Ne dopustite da uređaj upotrebljavaju osobe koje nisu upoznate s ovim uputama ili djeca. Starost rukovatelja mogla bi biti ograničena lokalnim propisima.
- ◆ Napominjemo da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode ili nesreće koje se nanese drugim osobama ili njihovoj imovini.

- ◆ Nikada ne upotrebljavajte električni alat dok su u blizini druge osobe, a osobito djeca ili kućni ljubimci.
- ◆ Upotrebljavajte stroj isključivo po danu ili uz dobro umjetno osvjetljenje.
- ◆ Provjeravajte jesu li ventilacijski otvori čisti i bez naslaga.
- ◆ Upotrebljavajte samo preporučene zamjenske dijelove i pribor proizvođača.
- ◆ Redovito pregledavajte i održavajte stroj. Stroj smije popravljati samo ovlašteni serviser.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj mogu rabiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i opasnosti koje iz toga proizlaze.
- ◆ Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izjavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 50636 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana emisija vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Sljedeći piktogrami uzduž datumskog koda prikazuju se na alatu:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Tijekom upotrebe ovog alata koristite zaštitne naočale.



Ne izlažite alat kiši ili visokoj vlazi.



Pazite na oštre oštrice. Oštrice se nastavljaju kretati i nakon isključivanja motora.



Pazite na leteće predmete. Promatračima ne dopustite da budu u blizini.



Uređaj razreda III.



Zajamčena zvučna snaga prema direktivi 2000/14/EZ.

Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C..
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ◆ Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz uređaj/alat. Korištenje pogrešnog punjača može rezultirati strujnim udarom ili pregrijavanjem baterije.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku „Zaštita okoliša“.
- ◆ Bateriju ne oštećujte i ne izobličujte udaranjem ili bušenjem jer može doći do ozljede i požara.
- ◆ Ne puniti oštećene baterije.
- ◆ U ekstremnim uvjetima može doći do curenja baterije. Ako na bateriji primijetite tekućinu, pažljivo je obrišite krpom. Izbjegavajte kontakt s kožom.
- ◆ U slučaju dodira s kožom ili očima slijedite upute u nastavku.

Upozorenje! Baterijska tekućina može uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.

U slučaju kontakta s kožom odmah isperite vodom. U slučaju crvenila, boli ili nadraženosti potražite liječničku pomoć. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite liječničku pomoć.

Punjači

Ovaj punjač projektiran je za određeni napon. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci.

Upozorenje! Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Svoj BLACK+DECKER punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis tvrtke BLACK+DECKER kako bi se izbjegle opasnosti.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.
- ◆ Uređaj/alat/baterija mora tijekom punjenja biti u dobro prozračenom području.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis tvrtke BLACK+DECKER kako bi se izbjegle opasnosti.
- ◆ **Upozorenje!** Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

Značajke

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za blokiranje
3. Tipka za oslobađanje oštrice
4. Oštrica šišača
5. Pokazivač punjenja

Sastavljanje

Upozorenje! Izbjegavajte nehotično uključivanje alata tijekom sastavljanja.

Postavljanje zidnog nosača na zid (sl. A i B)

Zidni nosač može se postaviti na zid kao praktično mjesto za pohranu i punjenje alata.

- ◆ Zavijte vijke u zid kroz otvore u zidnom nosaču.
- ◆ Postavite alat na zidni nosač.
- ◆ Priključite punjač i provjerite je li se upalio indikator punjenja (6) (sl. A).

Upozorenje! Pazite da ne oštetite kabel napajanja prilikom pričvršćivanja zidnog nosača na zid.

Iskapanje punjača iz zidnog nosača (sl. C)

Alat se može puniti bez zidnog nosača. Utikač punjača može se priključiti izravno u alat.

- ◆ Uklonite vijke s poleđine zidnog nosača.
- ◆ Pomaknite stražnji dio (8) i odvojite ga od prednjeg dijela (9) kako biste otvorili zidni nosač.

- ◆ Isključite utikač punjača iz zidnog nosača.

Postavljanje i uklanjanje oštrice (sl. D i E)

Oštrica šišača (4) predviđena je za šišanje trave i korova.

- ◆ Uklonite poklopac oštrice.
- ◆ Držite tipku za oslobađanje oštrice (3) pritisnuta u smjeru strelice (sl. D1).
- ◆ Pomaknite poklopac oštrice (10) prema natrag i podignite ga (sl. D2).
- ◆ Spustite oštricu na pinove.
- ◆ Držeći oštricu na pinovima (sl. E1), ponovo postavite poklopac oštrice (10) i pomaknite ga prema naprijed (sl. E2).

Napomena: Nije potrebno poravnati oštricu s pogonskim pinom i nije potrebno pritiskati tipku za oslobađanje oštrice prilikom ponovnog postavljanja poklopca oštrice.

Upotreba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom. Ne preopterećujte alat.

Punjenje akumulatora

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Prilikom prvog punjenja baterije ili nakon dulje pohrane, baterija će se napuniti samo do oko 80%. Nakon nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja, baterija će postići puni kapacitet. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne punite bateriju ako je okolna temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24°C.

Alat možete beskonačno ostaviti priključen na punjač. Za maksimalni vijek trajanja baterije preporučujemo da bateriju ostavite priključenu na punjač kad god alat nije u upotrebi. Kada je baterija puna, punjač troši zanemarivu količinu energije.

Punjenje pomoću zidnog nosača (sl. F)

- ◆ Postavite alat na zidni nosač (11).
- ◆ Priključite punjač.

Punjenje putem utikača (sl. G)

Utikač punjača oblikovan je tako da sprječava upotrebu neodgovarajućeg punjača.

- ◆ Umetnite utikač punjača (12) u priključak punjača sa stražnje strane alata.
- ◆ Priključite punjač.

Punjenje akumulatora

- ◆ Napunite bateriju. Dok se baterija puni, treperi indikator

punjenja (6). Indikator punjenja prestat će treperiti po dovršetku punjenja. Indikator punjenja brzo treperi kada postoji problem s punjenjem. Ako dođe do problema s punjenjem, priključite alat izravno na utikač punjača tako da ga uklonite sa zidnog nosača. Ako dođe do poteškoća s punjenjem, punjač se mora odspojiti od mrežnog napajanja i odnijeti u ovlašteni servisni centar na popravak.

Uključivanje i isključivanje (sl. H)

Uključivanje

- ◆ Držite pritisnutu tipku za blokiranje (2) udesno ili ulijevo, a zatim stisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1).
- ◆ Pustite tipku za (de)blokiranje.

Isključivanje

- ◆ Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje (1).

Upozorenje! Prekidač nikad ne pokušavajte blokirati u uključenom položaju.

Savjeti za optimalnu upotrebu

- ◆ Prije prve upotrebe oštricu poprskajte tankim slojem ulja za opću namjenu i kad god se čini da je oštrica suha.

Šišanje trave

- ◆ Da biste postigli optimalne rezultate podrezivanja, režite samo suhu travu.
- ◆ Držite alat kao što je prikazano na sl. 1. Drugu ruku držite podalje od oštrice. Održavajte stabilan položaj tako da ne dolazi do klizanja. Ne posežite predaleko.
- ◆ Kada režete visoku travu, radite postepeno od vrha. Režite manje duljine.
- ◆ Kabel držite podalje od čvrstih predmeta i nježnih biljaka.
- ◆ Ako alat počne raditi usporeno, smanjite opterećenje.
- ◆ Za kraće podrezivanje lagano nagnite alat.

Smjernice za podrezivanje (UK i Irska)

- ◆ Živice i grmlje podrezujte u vrijeme godišnje izmjene lišća u lipnju i listopadu.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u travnju i kolovozu.
- ◆ Crnogoricu i drugo brzorastuće grmlje podrezujte svakih šest tjedana od svibnja do listopada.

Smjernice za podrezivanje (Australija i Novi Zeland)

- ◆ Živice i grmlje podrezujte u vrijeme godišnje izmjene lišća u prosincu i ožujku.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u rujnu i veljači.
- ◆ Crnogoricu i drugo brzorastuće grmlje podrezujte svakih šest tjedana od listopada do ožujka.

Održavanje

Ovaj BLACK+DECKER žični/bežični električni uređaj/alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj/alat i iskopčajte ga iz utičnice.
- ◆ Ili isključite uređaj i uklonite bateriju s uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ◆ Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ◆ Utores za prozračivanje na uređaju/alatu/punjaču redovito čistite mekom četkom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ◆ Redovito otvarajte zateznu glavu i lagano udarajte po njoj kako biste iz unutrašnjosti uklonili prašinu (ako je postavljena).
- ◆ Nakon upotrebe pažljivo očistite oštrice. Nakon čišćenja nanesite tanak sloj laganog strojnog ulja kako biste spriječili hrđanje oštrica.

Skладиštenje

Ako alat nećete koristiti nekoliko mjeseci, bateriju ostavite priključenu na punjač. U suprotnom napravite sljedeće:

- ◆ Potpuno napunite bateriju.
- ◆ Čuvajte alat na sigurnom i suhom mjestu. Temperatura skladištenja uvijek mora biti u rasponu od +10 °C do +40 °C.
- ◆ Prije upotrebe alata nakon dulje pohrane potpuno napunite bateriju.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

BDGS36 (H1)		
Napon	V_{DC}	3,6
Hodovi oštrice (bez opterećenja)	min^{-1}	850
Duljina oštrice (šišač)	cm	10
Razmak oštrice (šišač)	mm	23
Masa	kg	0,65

Punjač 905450xx		
Ulazni napon	V_{AC}	230
Izlazni napon	V_{DC}	9
Struja	mA	100
Približno vrijeme punjenja	h	19
Masa	kg	0,15

Razina zvučnog tlaka prema EN 50636:	
Emisija zvučnog tlaka (L_{PA})	80,5 dB(A), nesigurnost (K) 2,6 dB(A)
Razina zvučne snage (L_{WA})	84 dB(A), nesigurnost (K) 2,1 dB(A)

Ukupne vibracije (troosni vektorski zbroj) prema EN 50636:	
(a_w)	2,5 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2

DIREKTIVA O STROJEVIMA
DIREKTIVA O BUCI NA OTVORENOM



BDGS36 – šišač

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku

Tehnički podaci u skladu sa sljedećim propisima:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;

EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, Shear, Annex V

DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM Netherlands

ID br. ovlaštenog tijela: 0344

Razina zvučne snage u skladu s normom (5) 2000/14/EZ

(članak 13):

L_{PA} (razina izmjerene zvučne snage) 80,5 dB(A)

L_{WA} (zajamčena snaga zvuka) 87 dB(A)

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivom

2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.

Becky Cotsworth

Director – Outdoor Products Group

Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 4DX

United Kingdom

17/09/2019

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja. Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black&Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjeti i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black&Decker i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

(Prevod originalnog uputstva)

SRBIJA

Namena

Vaši BLACK+DECKER™ BDGS36 šišač je konstruisan za podrezivanje trave, žbunja i trnja. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Vaš BLACK+DECKER punjač je konstruisan za punjenje BLACK+DECKER tipa baterije isporučene sovim alatom.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može

izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u svim upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjiće opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.**

Prodiranje vode u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.

- d. **Kabl ne upotrebljavajte za nepredviđene namene. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećaće rizik od strujnog udara.
 - e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrebite produžni kabl pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
 - f. **Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.
- ### 3. Lična bezbednost
- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se

koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjiće telesne povrede.

- c. Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrnite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- d. Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
- e. Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- g. Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i sakupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- h. Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom**

alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.

Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.

- 4. Upotreba i održavanje električnih alata**
- a. Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
- b. Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
- c. Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d. Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevezstih korisnika.
- e. Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi**

polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.

f. Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti. Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.

g. Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti. Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

h. Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću. Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

5. Upotreba i održavanje električnih alata

a. Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.

b. Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.

Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.

c. Kada punjiva baterija nije u upotrebi, onda je držite podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ekseri, vijci ili ostali mali metalni predmeti, koji bi mogli da naprave konekcije između terminala. Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.

d. U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tečnost. Izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

e. Ne koirstite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.

f. Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

g. Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6. Servis

a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

b. **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za trimere za živu ogradu

- ♦ **Držite sve delove tela dalje od noža. Nemojte uklanjati rezani materijal ili držati materijal koji treba seći kada se nož okreće. Uverite se da ste isključili alat pre raščišćavanja zaglavljenog materijala.** Trenutak nepažnje pri radu sa trimenom za podrezivanje žive ograde može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- ♦ **Nosite trimen držeci ga za ručkom i sa zaustavljenim nožem. Prilikom transporta ili skladištenja trimera uvek namestite poklopac noža.** Pravilno korišćenje trimera smanjuje moguće lične povrede od strane noža.
- ♦ **Kabl udaljite iz zone rezanja.** Tokom rada, kabl može biti sakriven u žbunju i može se slučajno preseći nožem.

- ♦ **Držite električni alat samo za izolovanim površinama rukohvata, jer nož može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem.** Noževi koji dodirnu strujni kabl mogu da stave pod napon metalne delove električnog alata i izlože rukovaoca električnom udaru.
- ♦ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.
- ♦ Ako nikad ranije niste koristili trimen za podrezivanje žive ograde, najbolje je da pored proučavanja ovog priručnika potražite praktična uputstva od iskusnijeg korisnika.
- ♦ Nemojte nikad da dodirujete noževe dok je alat uključen.
- ♦ Nikad ne pokušavajte da prisilno zaustavite noževe.
- ♦ Ne spuštajte alat dok se noževi potpuno ne zaustave.
- ♦ Redovno proveravajte noževe na habanje i trošenje. Ne koristite alat ako su noževi oštećeni.
- ♦ Izbegavajte tvrde predmete (npr. metalne žice, šine) prilikom podrezivanja. Ako slučajno udarite takav predmet, odmah isključite alat i proverite da li postoje oštećenja.

- ◆ Držite električni alat samo za izolovanim površinama rukohvata, jer nož može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem.
- ◆ Ako se alat blokira, odmah ga isključite.
- ◆ Nakon upotrebe, postavite isporučeni štitnik za nož preko noževa. Odložite alat u skladište i pobrinite se da nož ne bude izložen.
- ◆ Kada koristite ovaj alat, postarajte se da svi štitnici uvek budu pričvršćeni. Nikad ne pokušavajte da koristite nepotpuni alat ili alat sa neodobrenim modifikacijama.
- ◆ Nikad ne dozvoljavajte deci da koriste ovaj alat.
- ◆ Pazite se od otpadaka koji padaju dok podrezujete visoke delove žive ograde.
- ◆ Koristite mašinu samo po dnevnom svetlu ili sa dobrom veštačkom rasvetom.
- ◆ Pobrinite se da ventilacioni otvori budu uvek čisti i da se čiste od otpadaka.
- ◆ Koristite samo rezervne delove i pribore preporučene od strane proizvođača.
- ◆ Redovno kontrolišite i održavajte mašinu. Neka mašinu popravlja samo ovlašćeni serviser.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj se može koristiti od strane dece od 8 godina pa naviše i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date instrukcije u vezi upotrebe uređaja na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti.
- ◆ Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne sme da bude obavljeno od strane dece bez nadzora.

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 50636 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može

Dodatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za šišače

- ◆ Nikad nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate s ovim uputstvima ili deci da koriste mašinu. Lokalni propisi mogu ograničiti starost rukovaoca.
- ◆ Imajte na umu da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastanu prema drugim ljudima ili njihovoj imovini.
- ◆ Držite električni alat samo za izolovanim površinama rukohvata, jer nož može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem.

se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sledeći piktogrami pored šifre datuma:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare dok radite sa ovim alatom.



Ne izlažite alat kiši ili visokoj vlažnosti.



Pazite se od oštrih noževa. Noževi rotiraju i nakon isključivanja motora.



Pazite se od letećih predmeta. Udaljite posmatrače.



Aparat klase III.



Garantovana snaga zvuka prema direktivi 2000/14/EC.

Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz aparat/alat. Korišćenje pogrešnog punjača može rezultirati strujnim udarom ili pregrevanjem baterije.
- ◆ Ako odlazete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.
- ◆ Ne oštećujte/ne deformišite bateriju bušenjem ili udarcem jer to može da kreira opasnost od povrede i požara.
- ◆ Ne punite oštećene baterije.
- ◆ Pod ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije. Ako primetite da tečnost curi iz baterije, pažljivo je obrišite pomoću krpe. Izbegavajte dodir sa kožom.
- ◆ U slučaju da dođe do dodira sa kožom ili očima, pratite dole navedena uputstva.

Upozorenje! Tečnost iz baterije može da izazove telesne povrede ili materijalnu štetu. U slučaju dodira s kožom odmah isperite vodom.

U slučaju crvenila, boli ili iritacije potražite pomoć lekara. U slučaju kontakta s očima odmah isperite čistom vodom i potražite pomoć lekara.

Punjači

Vaš punjač je projektovan za određeni napon. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

Upozorenje! Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ Vaš BLACK+DECKER punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati telesne povrede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač nemojte probijati.
- ◆ Aparat/alat/baterija moraju da budu postavljeni u području sa dobrom ventilacijom prilikom punjenja.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.
- ◆ **Upozorenje!** Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

Karakteristike

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Dugme za zaključavanje
3. Dugme za oslobađanje noža
4. Nož za šišanje
5. Indikator punjenja

Montaža

Upozorenje! Izbegavajte slučajno uključivanje alata tokom montaže.

Montaža držača na zidu (sl.A i B)

Držač na zidu se može pričvrstiti na zidu za udobno skladištenje i punjenje alata.

- ◆ Navijte vijke u zoid kroz otvore na držaču za zid.
- ◆ Stavite alat u držač za zid.
- ◆ Utaknite punjač i uverite se da indikator punjenja (6) svetli (sl. A).

Upozorenje! Izbegavajte oštećenje električnog kabla prilikom montaže držača za zid.

Uklanjanje utikača za punjenje od držača za zid (sl. C)

Alat može da se puni bez korišćenja držača za zid. Utikač za punjenje može direktno da se priključi na alat.

- ◆ Uklonite vijke od poleđine držača za zid.
- ◆ Skinite zadnji deo (8) od prednjeg dela (9) za otvaranje držača za zid.
- ◆ Uklonite utikač za punjenje od držača za zid.

Postavljanje i skidanje noža (sl. D & E)

Nož za šišanje (4) je konstruisan za podrezivanje trave i korova.

- ◆ Skinite poklopac noža.
- ◆ Pritisnite i držite dugme za oslobađanje noža (3) u smeru strelice (sl. D1).
- ◆ Povucite poklopac noža (10) unazad i podiginite ga (sl. D2).
- ◆ Spustite nož na osovinice.
- ◆ Dok držite nož na osovinice (sl. E1), vratite poklopac noža (10) i gurnite ga napred (sl. E2).

Napomena: Nije potrebno obavljati poravnavanje noža s pogonskim osovinicama i pritiskanje dugme za oslobađanje noža prilikom vraćanja poklopca noža.

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Punjenje baterije

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Kada puniti bateriju po prvi puta ili nakon dugotrajnog skladištenja ona će se napuniti samo 80%. Nakon nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja baterija će dobiti pun kapacitet. Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Alat možete neodređeno ostaviti priključenim u punjaču. Za maksimiziranje veka trajanja baterije preporučuje se da se baterija drži priključenom za punjač kada god se alat ne koristi. Kada je baterija napunjena električna potrošnja punjača je beznačajna.

Punjenje s držačem za zid (sl. F)

- ◆ Stavite alat u držač za zid (11).
- ◆ Utaknite punjač.

Punjenje s utikačem za punjenje (sl. G)

Utikač za punjenje je konstruisan s blokadama koje sprečavaju korišćenje neodgovarajućeg punjača.

- ◆ Utaknite utikač za punjenje (12) u priključak za punjenje na poleđini alata.
- ◆ Utaknite punjač.

Punjenje baterije

- ◆ Napunite bateriju. Indikator punjenja (6) treperi kada se baterija puni. Indikator punjenja prekida treperenje kada je punjenje završeno. Indikator punjenja treperi brzo kada

postoji problem s punjenjem. Kada nastane problem s punjenjem priključite alat direktno na utikač za punjenje tako što ćete ukloniti držač za zid. Ako problem s punjenjem i dalje postoji, onda iskopčajte punjač iz električne struje i odnesite kod ovlašćenog servisa radi popravke.

Uključivanje i isključivanje (sl. H)

Uključivanje

- ◆ Pritisnite i držite dugme za zaključavanje (2) prema desno ili levo a onda stisnite prekidači za uključivanje i isključivanje (1).
- ◆ Otpustite dugme za zaključavanje.

Isključivanje

- ◆ Otpustite prekidači za uključivanje i isključivanje (1).

Upozorenje! Nikad ne pokušavajte da zaključate prekidač kada je u uključenom položaju.

Saveti za optimalnu upotrebu

- ◆ Naprskajte nož s osnovnim uljem pre prve upotrebe i kada god nož počinje da izgleda suvo.

Podrezivanje trave

- ◆ Da bi se postigli optimalni rezultati podrezivanja, podrezujte samo travu koja nije mokra.
- ◆ Držite alat kao što je prikazano na sl. I. Držite vašu drugu ruku dobro udaljeno od noža. Održavajte stabilan radni položaj tako da se ne okliznete. Ne posežite van domašaja.
- ◆ Kada podrezujete dugačku travu, radite u fazama od vrha na dole. Pravite kratke rezove.
- ◆ Alat udaljite od tvrdih predmeta i osetljivih biljaka.
- ◆ Ako alat počne sporije da radi, smanjite opterećenje.
- ◆ Da biste napravili uži rez, malo nagnite alat.

Smernice za podrezivanje (Velika Britanija i Irska)

- ◆ Živu ogradu i žbunove sa sezonskim lišćem (novo lišće svake godine) podrezujte u junu i oktobru.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u aprilu i avgustu.
- ◆ Četinare i brzorastuće žbunje podrezujte svakih šest nedelja od maja do oktobra.

Smernice za podrezivanje (Australija i Novi Zeland)

- ◆ Živu ogradu i žbunove sa sezonskim lišćem (novo lišće svake godine) podrezujte u decembru i martu.
- ◆ Zimzelene biljke podrezujte u septembru i februaru.
- ◆ Četinare i brzorastuće žbunje podrezujte svakih šest nedelja od oktobra do marta.

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER uređaj/alat sa kablom ili bežični uređaj/alat dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kabla:

- ◆ Isključite aparat/alat i izvucite utikač iz utičnice.
- ◆ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena, a zatim isključite.
- ◆ Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/alatu/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.
- ◆ Redovno otvarajte steznu glavu i lupkajte je da biste uklonili prašinu iz unutrašnjosti (ako je deo opreme).
- ◆ Posle upotrebe pažljivo očistite noževe. Nakon čišćenja nanesite tanak sloj mašinskog ulja za sprečavanje korozije noževa.

Skladištenje

Kada se alat ne koristi nekoliko meseci idealno ostavite bateriju priključeno na punjaču. U suprotnom postupite kao što sledi:

- ◆ Napunite bateriju do kraja.
- ◆ Čuvajte alat na bezbednom i suvom mestu. Temperatura skladištenja mora uvek da bude u opsegu od +10 °C do +40 °C.
- ◆ Pre upotrebe alata nakon produženog vremena skladištenja, napunite ponovo kompletno bateriju.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Tehnički podaci

BDGS36 (H1)		
Napon	V_{DC}	3,6
Udari noža (bez opterećenja)	min ⁻¹	850
Dužina noža (za šišanje)	cm	10
Zazor noža (za šišanje)	mm	23
Težina	kg	0,65

Punjač 905450xx		
Ulazni napon	V_{AC}	230
Izlazni napon	V_{DC}	9
Struja	mA	100
Približno vreme punjenja	h	19
Težina	kg	0,15

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN 50636:

Nivo emisije zvučnog pritiska (L_{pA}) 80,5 dB(A), odstupanje (K) 2,6 dB(A)

Nivo zvučne snage (L_{WA}) 84 dB(A), odstupanje (K) 2,1 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 50636:

(a_h) 2,5 m/s², odstupanje (K) 1,5 m/s²

DIREKTIVA ZA MAŠINE DIREKTIVA O BUCI NA OTVORENOM PROSTORU



BDGS36 - Šišač

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, šišač, aneks V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Holandija
ID br. ovlašćenog tela: 0344

Nivo zvučne snage u skladu sa (5) 2000/14/EC
(član 13):

L_{pA} (izmeren nivo emisije zvučnog pritiska) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (garantovana zvučna snaga) 87 dB(A)

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom
2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Za više informacija kontaktirajte Black & Decker na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Black & Decker.



Becky Cotsworth
Direktor – spoljna grupa proizvoda
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Velika Britanija
17/09/2019

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu. Za podnošenje zahteva za garanciju, zahtev mora da bude u skladu sa Black&Decker uslovima i odredbama, i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe Black & Decker garancije koja važi 2 godine i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu. Posetite našu web lokaciju www.blackanddecker.co.uk da biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Zamyšľané použitie

Nožnice BLACK+DECKER™ BDGS36 boli navrhnuté na orezávanie trávy, kríkov a ostružín. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

Nabijačka BLACK+DECKER bola navrhnutá na nabíjanie batérií značky BLACK+DECKER typu dodávaného s týmto náradím.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné varovania týkajúce sa elektrického náradia



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Nedodržanie varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

Všetky varovania a pokyny si uschovajte na použitie v budúcnosti. Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach znamená elektrické náradie napájané z elektrickej siete (káblové) alebo elektrické náradie napájané z batérie (akumulátorové).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a. **Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Preplnené alebo tmavé priestory si koledujú o nehody.
- b. **Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom ovzduší, ako napr. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie môže vytvárať iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- c. **Pri používaní elektrického náradia udržiajte deti a okolostojace osoby v dostatočnej vzdialenosti.** Nepozornosť môže spôsobiť stratu kontroly.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry.**

Nemodifikované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b. Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje vyššie riziko úrazu elektrickým prúdom.

c. Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkým podmienkam. Vniknutie vody do elektrického náradia zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

d. Nepoškodzujte kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Kábel udržiajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e. Pri používaní elektrického náradia v exteriéri používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f. Ak nie je možné zabrániť používaniu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite zdroj chránený prúdovým chráničom (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Osobná bezpečnosť

a. Buďte ostražitý(-á), sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického

náradia sa riadte zdravým rozumom. Elektrické náradie nepoužívajte, keď ste unavený(-á), prípadne pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj krátky okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.

b. Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy majte nasadenú ochranu zraku. Ochranné prostriedky, ako napríklad protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, ktoré sa použijú vo vhodných podmienkach, znížia počet osobných zranení.

c. Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že je spínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo nabitého elektrického náradia so spínačom v polohe Zap. spôsobuje nehody.

d. Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče. Kľúč pripravený k otočnej časti elektrického náradia môže spôsobiť osobné zranenie.

e. Nenačahujte sa. Vždy udržiajte správny postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

f. Vhodne sa oblečte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice udržiajte mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie,

šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

g. Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne sa používajú. Zachytávanie prachu môže znížiť riziká súvisiace s prachom.

h. Nedovoľte, aby bližšie oboznámenie sa s náradím v dôsledku častého používania vyvolalo pocit prílišnej sebadôvery a následné ignorovanie bezpečnostných zásad týkajúcich sa náradia. Neopatrný úkon môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

a. Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte správne elektrické náradie pre danú prácu. Správne elektrické náradie lepšie a bezpečnejšie zvládne danú úlohu rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.

b. Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa nedá zapnúť a vypnúť pomocou spínača. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa dať do opravy.

c. Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmeny príslušenstva alebo uložení elektrického náradia odpojte zástrčku z napájacieho zdroja a/alebo akumulátor z elektrického náradia.

Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.

d. Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám bez skúseností s používaním elektrického náradia alebo znalosti pokynov prevádzkovať elektrické náradie.

Elektrické náradie je v rukách nevyškolených osôb nebezpečné.

e. Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte, či pohyblivé časti nie sú nesprávne zarovnané alebo ohnuté, či súčasti nie sú zlomené a všetky ostatné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť. Nedostatočne udržiavané elektrické náradie spôsobuje mnoho nehôd.

f. Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej pravdepodobne zablokujú a jednoduchšie sa ovládajú.

g. Elektrické náradie, príslušenstvo a hroty náradia atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Vezmite do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonať. Použitie elektrického náradia na iné ako zamýšľané činnosti môže viesť k nebezpečnej situácii.

h. Rukoväte a povrchy na uchopenie udržiavajte suché, čisté a bez oleja a maziva.

Klzké rukoväte a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu náradia v neočakávaných situáciách.

5. Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

a. Na nabíjanie používajte iba nabíjačku určenú výrobcom.

Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže spôsobiť riziko požiaru, ak sa použije s iným typom akumulátora.

b. Elektrické náradie používajte iba s konkrétnymi určenými akumulátormi.

Použitie akýchkoľvek iných akumulátorov môže spôsobiť riziko zranenia a požiaru.

c. Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiajte ho mimo ostatných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli vytvoriť spojenie medzi svorkami. Skrat svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

d. Za nevhodných podmienok môže z batérie vytecť tekutina. Vyhnite sa kontaktu. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do kontaktu s očami, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytečená z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

e. Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo

upravené. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže spôsobiť požiar, výbuch alebo riziko zranenia.

f. Akumulátor alebo náradie nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo nadmernej teplote vyššej ako 130 °C môže spôsobiť výbuch.

g. Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátor ani náradie nenabíjajte mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na používanie. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

6. Oprava

a. Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, s použitím iba originálnych náhradných dielov.

Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

b. Nikdy neopravujte poškodené akumulátory. Opravu akumulátorov smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

Ďalšie bezpečnostné varovania týkajúce sa elektrického náradia



Varovanie! Ďalšie bezpečnostné varovania týkajúce sa zastrihávačov plotov

- Všetky časti tela držte ďalej od rezacej čepele.

Keď sa čepele pohybujú, neodstraňujte rezaný materiál, ani nedržiťte materiál, ktorý chcete rezať. Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu sa uistite, že je vypínač vypnutý. Aj krátky okamih nepozornosti pri používaní zastrihávača plotov môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví.

- ♦ **Zastrihávač plotov prenášajte držiakom za rukoväť a so zastavenou rezacou čepeľou. Pri preprave alebo skladovaní zastrihávača plotov vždy nasadzte kryt rezacieho zariadenia.**

Správna manipulácia so zastrihávačom plotov zabezpečí zníženie potenciálneho rizika zranenia rezacími čepeľami.

- ♦ **Káble udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od oblasti strihania.** Počas prevádzky môže byť kábel skrytý v kríkoch a môže byť náhodne prerazaný čepeľou.
- ♦ **Náradie držte iba za izolované uchopovacie povrchy, pretože rezacia čepeľ môže prísť do styku so skrytým vedením.** Rezacie čepele, ktoré sa dotknú častí vodiča „pod prúdom“, môže vystaviť kovové časti elektrického náradia prúdu a môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ Zamýšľané použitie je opísané v tomto návode. Použitie ľubovoľného príslušenstva, prídavného zariadenia alebo vykonávanie akejkoľvek činnosti s týmto prístrojom, ktoré nie sú odporúčané v tejto používateľskej príručke, môže predstavovať riziko

zranenia a/alebo poškodenia majetku.

- ♦ Ak ste ešte predtým nepoužívali zastrihávač plotov, okrem preštudovania si tejto príručky sa podľa možnosti oboznámte s praktickými pokynmi skúseného používateľa.
- ♦ Keď je náradie spustené, nikdy sa nedotýkajte čepeľí.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte zastaviť čepele silou.
- ♦ Náradie nedávajte na zem, pokiaľ sa čepele úplne nezastavia.
- ♦ Čepele pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Náradie nepoužívajte, ak sú čepele poškodené alebo opotrebované.
- ♦ Pri zastrihávaní sa vyhnite tvrdým predmetom (napr. kovovým drôtom, zábradliam). Ak by ste náhodou narazili na akýkoľvek taký predmet, okamžite náradie vypnite a skontrolujte, či nie je poškodené.
- ♦ Ak náradie začne nadmerne vibrovať, okamžite ho vypnite a skontrolujte, či nie je poškodené.
- ♦ Ak sa náradie zastaví, okamžite ho vypnite.
- ♦ Po použití nasadzte na čepeľ dodané puzdro čepele. Náradie uložte a uistite sa, že čepeľ nie je odhalená.
- ♦ Pri používaní náradia vždy skontrolujte, či sú namontované všetky ochranné prvky. Nikdy sa nepokúšajte používať nekompletné náradie alebo náradie s neoprávnenými úpravami.
- ♦ Nikdy nedovoľte deťom používať náradie.

- ♦ Pri zastrihávaní vyšších strán živého plotu dávajte pozor na padajúce predmety.

Ďalšie bezpečnostné varovania týkajúce sa elektrického náradia



Varovanie! Doplnkové bezpečnostné pokyny pre nožnice

- ♦ Nikdy nedovoľte, aby prístroj používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, ani deti. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhujúcej osoby.
- ♦ Nezabudnite na to, že obsluhujúca osoba alebo používateľ zodpovedá za nehody alebo riziká, ktoré sa týkajú iných osôb alebo ich majetku.
- ♦ Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak sú v blízkosti ľudia, a to najmä deti alebo domáce zvieratá.
- ♦ Prístroj používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ♦ Vždy dbajte na to, aby sa vo vetracích otvoroch nenachádzali nečistoty.
- ♦ Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- ♦ Stroj pravidelne kontrolujte a vykonávajte údržbu. Prístroj nechajte opraviť iba autorizovaným opravárom.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento prístroj smú používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne nedostatkom skúseností a vedomostí,

ak sú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny o používaní prístroja bezpečným spôsobom a rozumejú rizikám spojeným s používaním prístroja.

- ♦ Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Vibrácie

Emisné hodnoty vibrácií uvedené v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode boli merané v súlade so štandardnou skúšobnou metódou podľa normy EN 50636 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Uvedená emisná hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia účinkom.

Varovanie! Emisná hodnota vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže líšiť od uvedenej hodnoty v závislosti od spôsobov, ktorými sa náradie používa. Hladina vibrácií sa môže zvýšiť nad uvedenú úroveň.

Pri posudzovaní vystavenia účinkom vibrácií, s cieľom určiť bezpečnostné opatrenia požadované v súlade so smernicou 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by sa mal zväziť odhad vystavenia účinkom vibrácií, skutočné podmienky používania a spôsob používania náradia vrátane zohľadnenia všetkých častí

prevádzkového cyklu, ako je doba spustenia náradia a navyše doby, kedy je náradie vypnuté a keď funguje na voľnobeh.

Štítky na náradí

Na náradí sú zobrazené nasledujúce piktogramy spolu s kódom dátumu:



Varovanie! Aby sa znížilo riziko zranenia, používateľ je povinný si prečítať používateľskú príručku.



Pri prevádzke tohto náradia používajte bezpečnostné alebo ochranné okuliare.



Náradie nevystavujte dažďu alebo vysokej vlhkosti.



Dávajte pozor na ostré nože. Po vypnutí motora sa nože budú ďalej pohybovať.



Dávajte pozor na letiace predmety. Okolostojace osoby udržujte v dostatočnej vzdialenosti.



Prístroj triedy III.



Zaručená hladina hluku v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií a nabíjačiek

Batérie

- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť batériu, a to z akéhokoľvek dôvodu.
- Batériu nevystavujte vode.

- Neskladujte na miestach, kde teplota môže prekročiť 40 °C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote 10 °C až 40 °C.
- Nabíjajte len pomocou nabíjačky dodanej s prístrojom/náradím. Použitie nesprávnej nabíjačky môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo prehriatie batérie.
- Pri likvidácii batérií postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Batériu nepoškodzujte/nedeformujte prepichnutím ani nárazom, pretože by to mohlo viesť k riziku zranenia a požiaru.
- Nenabíjajte poškodené batérie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak spozorujete kvapalinu na batériách, dôkladne ju utrite handričkou. Vyhňte sa kontaktu s pokožkou.
- V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Varovanie! Kvapalina batérie môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie majetku. V prípade kontaktu s pokožkou okamžite opláchnite vodou. Ak sa vyskytne sčervenanie, bolesť alebo podráždenie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade kontaktu s očami okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Nabíjačky

Vaša nabíjačka bola navrhnutá pre určité napätie. Vždy skontrolujte, či sieťové

napätie zodpovedá napätiu na typovom štítiku.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku za bežnú sieťovú zástrčku.

- ◆ Nabíjačku BLACK+DECKER použite len na nabíjanie batérie v náradí, s ktorým bola dodaná. Iné batérie by mohli prasknúť a spôsobiť zranenie a poškodenie.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať nedobíjateľné batérie.
- ◆ Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizované servisné stredisko spoločnosti BLACK+DECKER, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- ◆ Nabíjačku nevystavujte vode.
- ◆ Nabíjačku neotvárajte.
- ◆ Nabíjačku nezaťažujte.
- ◆ Počas nabíjania sa prístroj/náradie/batéria musí umiestniť na dobre vetrané miesto.



Nabíjačka je určená len na použitie v interiéri.



Pred použitím si prečítajte návod na používanie.

Elektrická bezpečnosť



Vaša nabíjačka má dvojitú izoláciu. Z tohto dôvodu nie je potrebné uzemnenie. Vždy skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu na typovom štítiku.

- ◆ Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo

autorizované servisné stredisko spoločnosti BLACK+DECKER, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

- ◆ **Varovanie!** Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku za bežnú sieťovú zástrčku.

Funkcie

1. Spínač zap./vyp.
2. Tlačidlo odistenia
3. Tlačidlo na uvoľnenie čepele
4. Čepeľ nožnic
5. Indikátor nabíjania

Montáž

Varovanie! Počas montáže zabráňte náhodnému zapnutiu náradia.

Pripevnenie nástenného držiaka na stenu (obr. A a B)

Nástenný držiak môže byť pripevnený k stene, aby poskytoval pohodlné miesto na uloženie a nabíjanie náradia.

- ◆ Skrutky do steny prevlečte otvormi v štrbinách nástenného držiaka.
- ◆ Náradie umiestnite na nástenný držiak.
- ◆ Pripojte nabíjačku a uistite sa, že sa rozsvietil indikátor nabíjania (6) (obr. A).

Varovanie! Pri montáži nástenného držiaka na stenu sa nesmie poškodiť napájací kábel.

Odstránenie zástrčky nabíjačky z nástenného držiaka (obr. C)

Náradie sa dá nabíjať bez použitia nástenného držiaka. Zástrčku nabíjačky môžete pripojiť priamo k náradiu.

- ◆ Odstráňte skrutky zo zadnej strany nástenného držiaka.
- ◆ Posunutím zadnej časti (8) preč od prednej časti (9) otvorte nástenný držiak.
- ◆ Odstráňte zástrčku nabíjačky z nástenného držiaka.

Montáž a demontáž čepele (obr. D a E)

Cepeľ nožnic (4) bola navrhnutá na strihanie trávy a buriny.

- ◆ Odstráňte kryt čepele.
- ◆ Stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo čepele (3) v smere šípky (obr. D1).
- ◆ Posuňte kryt čepele (10) dozadu a zdvihnite ho (obr. D2).
- ◆ Sklopte čepeľ na kolíky.
- ◆ Počas držania čepele na kolíkoch (obr. E1) nasadte kryt čepele (10) a posuňte ho dopredu (obr. E2).

Poznámka: Nevýžaduje sa zarovnanie čepele s hnacím čapom a pri opätovnom namontovaní krytu čepele nie je

potrebná použiť uvoľňovacie tlačidlo krytu čepele.

Použitie

Varovanie! Náradie nechajte fungovať vlastným tempom. Náradie nepreťažujte.

Nabíjanie batérie

Batéria sa musí nabiť pred prvým použitím a vždy, keď nedosiahne dostatočný výkon pri úlohách, ktoré sa predtým ľahko vykonali. Pri prvom nabíjaní batérie alebo po dlhšom skladovaní sa dá nabiť iba na 80 %. Po niekoľkých cykloch nabíjania a vybíjania dosiahne batéria plnú kapacitu. Batéria sa počas nabíjania môže zahriať. To je normálne a neznamená to problém.

Varovanie! Batériu nenabíjajte pri teplote okolia nižšej ako 10 °C alebo vyššej ako 40 °C. Odporúčaná teplota nabíjania je približne 24 °C.

Náradie môžete nechať pripojené k nabíjačke na neurčitú dobu.

Aby sa maximalizovala životnosť batérie, odporúča sa ponechať batériu pripojenú k nabíjačke vždy, keď sa náradie nepoužíva. Keď je batéria úplne nabitá, spotreba energie nabíjačky je zanedbateľná.

Nabíjanie pomocou nástenného držiaka (obr. F)

- ◆ Náradie umiestnite na nástenný držiak (11).
- ◆ Pripojte nabíjačku.

Nabíjanie pomocou zástrčky nabíjačky (obr. G)

Zástrčka nabíjačky je navrhnutá s poistkami, aby sa zabránilo použitiu nesprávnej nabíjačky.

- ◆ Zasuňte zástrčku nabíjačky (12) do konektora pre nabíjačku na zadnej strane náradia.
- ◆ Pripojte nabíjačku.

Nabíjanie batérie

- ◆ Nabite batériu. Keď sa batéria nabíja, indikátor nabíjania (6) bliká. Po dokončení nabíjania indikátor nabíjania prestane blikáť. Indikátor nabíjania rýchlo bliká, čo naznačuje problém s nabíjaním. Ak sa vyskytne problém s nabíjaním, pripojte náradie priamo k nabíjačke tak, že odstránite nástenný držiak. Ak stále dochádza k problémom s nabíjaním, nabíjačka sa musí odpojiť od elektrickej siete a odovzdať do autorizovaného servisného strediska na opravu.

Zapnutie a vypnutie (obr. H)

Zapnutie

- ◆ Stlačte a podržte blokovacie tlačidlo (2) doprava alebo doľava a potom stlačte spínač ZAP./VYP (1).

- ◆ Uvoľnite blokovacie tlačidlo.

Vypnutie

- ◆ Uvoľnite spínač ZAP./VYP (1).

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte uzamknúť spínač v zapnutej polohe.

Rady pre optimálne použitie

- ◆ Pred prvým použitím a vždy, keď čepeľ začína vyzerať vyschnutá, nastriekajte čepeľ jemnou vrstvou univerzálneho oleja.

Strihanie trávy

- ◆ Aby sa dosiahli optimálne výsledky kosenia, koste iba suchú trávu.
- ◆ Náradie držte tak, ako je to znázornené na obr. I. Druhou ruku držte ďalej od čepele. Udržujte stabilnú pracovnú polohu tak, aby ste sa nepošmykli. Nenačahujte sa.
- ◆ Pri kosení dlhej trávy pracujte vo fázach zhora. Zastrihávajte po malých častiach.
- ◆ Náradie udržiajte mimo tvrdých predmetov a jemných rastlín.
- ◆ Ak sa náradie začne pohybovať pomaly, znížte zaťaženie.
- ◆ Ak chcete urobiť bližší rez, mierne nakloňte náradie.

Pokyny pre zastrihávanie (Veľká Británia a Írsko)

- ◆ Živé ploty a kríky so sezónnymi listami (nové listy každý rok) zastrihávajte v júni a októbri.
- ◆ Vždyzelené rastliny zastrihávajte v apríli a auguste.
- ◆ Ihličnany a ďalšie rýchlo rastúce kríky zastrihávajte od mája do októbra každých šesť týždňov.

Pokyny pre zastrihávanie (Austrália a Nový Zéland)

- ◆ Živé ploty a kríky so sezónnymi listami (nové listy každý rok) zastrihávajte v decembri a marci.
- ◆ Vždyzelené rastliny zastrihávajte v septembri a februári.
- ◆ Ihličnany a ďalšie rýchlo rastúce kríky zastrihávajte od októbra do marca každých šesť týždňov.

Údržba

Váš akumulátorový/káblový prístroj/náradie značky BLACK+DECKER bol navrhnutý tak, aby fungoval dlhý čas s minimálnou údržbou. Nepretržitá uspokojivá prevádzka závisí od správnej starostlivosti o náradie a od pravidelného čistenia.

Varovanie! Pred vykonaním akejkoľvek údržby akumulátorových/káblových prístrojov:

- ◆ Vypnite a odpojte prístroj/náradie.
- ◆ Alebo vypnite a vyberte batériu z prístroja/náradia, ak má prístroj/náradie samostatný akumulátor.
- ◆ Alebo ak je batéria integrovaná, úplne ju vybite a následne prístroj vypnite.

- Pred čistením odpojte nabíjačku. Nabíjačka nevyžaduje okrem bežného čistenia žiadnu údržbu.
- Vetracie otvory prístroja/náradia/nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Kryt motora pravidelne čistíte vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.
- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte všetok prach z vnútra (ak je namontované).
- Po použití čepele dôkladne očistite. Po vyčistení naneste vrstvu ľahkého strojového oleja, aby ste zabránili korózii čepeľí.

Skladovanie

Ak sa náradie nebude používať niekoľko mesiacov, v ideálnom prípade nechajte batériu pripojenú k nabíjačke. V opačnom prípade postupujte nasledovne:

- Úplne nabite batériu.
- Náradie uložte na bezpečné a suché miesto. Skladovacia teplota musí byť vždy v rozmedzí +10 °C až +40 °C.
- Pred použitím náradia po dlhšom uskladnení úplne nabite batériu.

Ochrana životného prostredia



Separovaný zber. Produkty a batérie označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať ako súčasť bežného domového odpadu.

Produkty a batérie obsahujú materiály, ktoré je možné zhodnotiť alebo recyklovať, čím sa znižuje spotreba surovín. Elektrické produkty recyklujte v súlade s miestnymi predpismi. Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovej lokalite www.2helpU.com

Technické údaje

BDGS36 (H1)		
Napätie	V_{DC}	3,6
Počet pohybov čepeľí (bez zaťaženia)	min^{-1}	850
Dĺžka čepele (nožnice)	cm	10
Medzera čepele (nožnice)	mm	23
Hmotnosť	kg	0,65

Nabíjačka 905450xx		
Vstupné napätie	V_{AC}	230
Výstupné napätie	V_{DC}	9
V súčasnosti	mA	100
Pribl. doba nabíjania	h	19
Hmotnosť	kg	0,15

Hladina akustického tlaku podľa normy EN 50636:
Úroveň emisií akustického tlaku (L_{pA}) 80,5 dB(A), odchýlka (K) 2,6 dB(A)
Úroveň akustického výkonu (L_{WA}) 84 dB(A), odchýlka (K) 2,1 dB(A)

Celkové hodnoty vibrácií (súčet priestorových vektorov) podľa normy EN 50636:
(a_w) 2,5 m/s^2 , odchýlka (K) 1,5 m/s^2

SMERNICA O STROJOVÝCH ZARIADENIACH SMERNICA O HLUKU NA VOĽNOM PRIESTRANSTVE



BDGS36 – nožnice

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty, opísané v časti „Technické údaje“ vyhovujú nasledujúcim normám:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/ES, nožnice, príloha V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM, Holandsko
Číslo notifikovaného orgánu: 0344

Úroveň akustického výkonu podľa (5) 2000/14/ES
(článok 13):

L_{pA} (nameraná úroveň emisií akustického tlaku) 80,5 dB(A)
 L_{WA} (zaručený akustický výkon) 87 dB(A)

Tieto produkty sú tiež v súlade so smernicou
2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Ďalšie informácie vám poskytne spoločnosť Black & Decker na nasledujúcej adrese (prípadne si pozrite zadnú stranu návodu).

Nižšie podpísaná osoba zodpovedá za zostavenie technickej dokumentácie a uskutočňuje toto vyhlásenie v mene spoločnosti Black & Decker.

Becky Cotsworth
Riaditeľka – Skupina pre výroby do exteriéru
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Veľká Británia
17/09/2019

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich produktov a ponúka spotrebiteľom 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu.

Táto záruka predstavuje doplnenie a v žiadnom prípade nepoškodzuje vaše zákonné práva. Záruka platí na územiach členských krajín Európskej únie a Európskeho združenia voľného obchodu.

Ak si chcete uplatniť záruku, reklamácia musí byť v súlade so zmluvnými podmienkami spoločnosti Black&Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisnému zástupcovi budete musieť predložiť doklad o kúpe. Zmluvné podmienky dvojročnej záruky spoločnosti Black&Decker a sídlo najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu sú k dispozícii na internete na webovej lokalite www.2helpU.com alebo sa môžete obrátiť na miestnu pobočku spoločnosti Black&Decker na adresách uvedených v tejto príručke. Navštívte našu webovú lokalitu www.blackanddecker.co.uk, zaregistrujte si svoj nový produkt značky Black & Decker a získajte aktualizácie týkajúce sa nových produktov a špeciálnych ponúk.

Predvidena uporaba

Škarje za živo mejo BDGS36 BLACK+DECKER™ so namenjene urejanje trave ter obrezovanju grmičevja in bodečega sadnega grmičevja. To orodje je namenjeno izključno za domačo uporabo.

Polnilnik BLACK+DECKER je bil konstruiran za polnjenje baterij BLACK+DECKER, ki so priložene temu orodju.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzročita električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz “električno orodje” se v vseh opozorilih nanaša na orodje z napajanjem iz električnega omrežja (s kablom) ali na orodja z napajanjem z baterijami (brezžično).

1. Varnost na delovnem mestu

- a. Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so prostori z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi prisotni na varni razdalji od delovnega območja.** Če vas motijo, lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča.** Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in njim prilegajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- b. Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.**

Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

c. Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in ga ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

d. Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Prepleteni ali poškodovani kabli povečujejo tveganje za električni udar.

e. Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem. Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.

f. Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite vir napajanja, zaščiten s stikalom na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje za električni udar.

3. Osebna varnost

a. Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.

Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.

b. Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.

Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo nevarnost telesnih poškodb.

c. Preprečite nenamerni vklop. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.

Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.

d. Pred vklopom orodja odstranite z orodja ključ za nastavljanje ali druge ključe. Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu lahko povzroči telesne poškodbe.

e. Ne pretiravajte. Poskrbite za varno stojišče in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

f. Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko in rokavicami se ne približujte premikajočim se delom orodja. Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.

- g. Če so na voljo priključne naprave za sesanje in zbiranje prahu zagotovite, da bodo priklopljene in jih boste uporabljali pravilno.**
Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h. Kljub temu da dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.**
Nepredvidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**
- a. Ne preobremenjujte orodja.**
Uporabite pravo orodje za svoje delo. Pravo električno orodje bo delo s predpisano hitrostjo in predvidenim načinom uporabe opravilo bolje in varneje.
- b. Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c. Pred nastavljanjem orodja, zamenjavo pribora ali shranjevanjem električnega orodja izvlecite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite baterijo.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d. Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s temi navodili za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e. Električno orodje skrbno vzdržujte. Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagozdeni, počeni ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f. Rezalna orodja morajo biti vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
- g. Električno orodje, pribor in nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
- h. Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in mastne oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.

5. Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij

a. Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.

Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa paketa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.

b. Električna orodja uporabljajte samo z originalnimi baterijami.

Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.

c. Če baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žeblicev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim.

Kratki stik priključkov lahko povzroči opekline in požar.

d. Ob nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opekline.

e. Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.

Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.

f. Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali visokim temperaturam. Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.

g. Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.

Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje akumulator in poveča nevarnost požara.

6. Servis

a. Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki pri tem pa uporablja samo originalne nadomestne dele.

To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.

b. Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.

Servisiranje baterij sme opravljati izključno proizvajalec ali pooblaščen ponudnik servisnih storitev.

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo! Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi škarij za živo mejo

- ◆ **Ne približujte se z različnimi deli telesa rezilu. Ne odstranjujte odrezanega materiala ali ga držite, ko se rezila premikajo.**

Med odstranjevanjem zagozdenega materiala mora biti stikalo izključeno.

Le trenutek nepozornosti med uporabo škarij za živo mejo lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- ♦ **Med nošenjem držite škarje za živo mejo za ročaj; rezilo mora biti ustavljeno.**

Pri prevažanju ali skladiščenju škarij za živo mejo vedno pritrdite pokrov rezila naprave. S pravilnim ravnanjem s škarjami za živo mejo zmanjšate možnost telesnih poškodb z rezilom.

- ♦ **Kabla ne speljite v bližini območja rezanja.** Med delom je lahko kabel skrit v grmičevju in ga lahko rezilo prereže po nesreči.
- ♦ **Električno orodje držite samo za izolirane površine, ker obstaja nevarnost, da se rezilo dotakne skrite električne napeljave.** Če se rezili dotakneta žice pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar in hude telesne poškodbe uporabnika.
- ♦ Predvidena uporaba je opisana v teh navodilih za uporabo. Uporaba kateregakoli pripomočka ali pribora ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in/ali gmotne škode.

- ♦ Če doslej še niste uporabljali škarij za živo mejo, priporočamo, da se hkrati z upoštevanjem napotkov v teh navodilih posvetujete tudi izkušenim uporabnikom takih škarij.
- ♦ Nikoli se ne dotaknite rezil, ko orodje deluje.
- ♦ Nikoli ne poskušajte s silo ustaviti premikajočega se rezila.
- ♦ Ne odložite orodja na tla, dokler se rezila popolnoma ne zaustavijo.
- ♦ Redno preverjajte, ali rezila niso poškodovana oz. obrabljena. Ne uporabljajte orodja, če so rezila poškodovana.
- ♦ Pri rezanju se izogibajte trdim predmetom (npr. kovinske žice, ograje). Če po naključju zadenete ob takšen predmet, takoj izključite orodje in preverite morebitne poškodbe orodja.
- ♦ Če začne orodje neobičajno vibrirati, ga nemudoma izključite, odstranite baterijo in preverite za morebitne poškodbe.
- ♦ Če se orodje ustavi, ga nemudoma izključite.
- ♦ Po uporabi orodja zavarujte rezila s priloženim ščitnikom za rezila. Shranite orodje, tako da rezilo ni izpostavljeno.
- ♦ Prepričajte se, ali so med uporabo orodja nameščeni vsi ščitniki. Nikoli ne poskušajte uporabljati orodja, ki ni kompletno, ali orodja, na katerem so bile opravljene nedovoljene spremembe.
- ♦ Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo orodje.

- ◆ Pri obrezovanju visoke žive meje bodite pozorni na padajoči drobir.

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo! Dodatna varnostna opozorila za škarje

- ◆ Orodja ne smejo nikoli uporabljati ljudje ali otroci, ki ne poznajo teh navodil za uporabo. Lokalni predpisi lahko omejijo starost upravljavca.
- ◆ Upoštevajte, da je za nezgode, ki se zgodijo, ali za nevarnosti, ki pretijo drugim ljudem in njihovem imetju, odgovoren uporabnik oz. upravljavec kosilnice.
- ◆ Nikoli ne uporabljajte orodja, če so v bližini ljudje, še posebej otroci, ali domače živali.
- ◆ Orodje uporabljajte samo podnevi ali pod močno umetno svetlobo.
- ◆ Zagotovite, da bodo prezračevalne odprtine vedno očiščene in brez drobirja.
- ◆ Uporabljajte le nadomestne dele in opremo, ko jo je priporočil proizvajalec.
- ◆ Redno pregledajte in vzdržuje stroj. Stroj naj popravlja le pooblaščen serviser.

Varnost drugih ljudi

- ◆ Napravo lahko uporabljajo otroci, če so stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so prejele navodila o varni uporabi naprave in če razumejo morebitne nevarnosti med uporabo.

- ◆ Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave ali jo vzdrževati.

Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij vibracij, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN 50636, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Na orodju so poleg datumske kode prikazani tudi naslednji piktogrami:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.



Med delom s tem orodjem nosite zaščitna očala.



Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.



Rezila morajo biti vedno ostra.

Rezila se premikajo tudi še potem, ko motor že ugasnete.



Bodite pozorni na izvržene predmete. Prisotni naj se umaknejo na varno razdaljo.



Naprava razreda III.



Direktiva 2000/14/ES za zajamčeno zvočno moč.

Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Akumulatorji

- ◆ Nikoli ne skušajte odpreti baterije.
- ◆ Baterij ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Baterije ne shranite na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ◆ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Polnite le s polnilnikom, ki je priložen napravi/orodju. Uporaba napačnega polnilnika lahko povzroči električni udar ali pregrevanje baterije.
- ◆ Ko odstranjujete baterije med odpadke, upoštevajte navodila v poglavju "Varovanje okolja".

- ◆ Ne poškodujte/deformirajte paketa baterij z udarcem ali vrtnjem, ker lahko to povzroči nevarnost telesnih poškodb ali požara.
- ◆ Ne polnite poškodovanih baterij.
- ◆ V ekstremnih pogojih obstaja nevarnost izlitja baterije. Če opazite na baterijah sledi tekočine, baterijo obrišite s suho krpo. Pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo.
- ◆ Ob stiku s kožo ali očmi upoštevajte spodnja navodila.

Opozorilo! Tekočina v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. V primeru stika s kožo takoj sperite prizadeto mesto z vodo. Če se pojavi rdečica, bolečina ali draženje, poiščite zdravniško pomoč. V primeru stika vsebine baterije z očmi nemudoma izperite oči s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.

Polnilniki

Polnilnik je namenjen uporabi z določeno napetostjo. Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki.

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- ◆ Polnilnik BLACK+DECKER uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.

- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ◆ Če se poškoduje napajalni kabel, ga sme zamenjati le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja BLACK+DECKER, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne predirajte polnilnika.
- ◆ Med polnjenjem morajo biti orodje/naprava/baterija v dobro prezračevanem prostoru.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev.

Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki.

- ◆ Če se poškoduje napajalni kabel, ga sme zamenjati le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja BLACK+DECKER, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.
- ◆ **Opozorilo!** Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

Funkcije

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Gumb za zaklepanje

3. Gumb za sprostitvev rezila
4. Rezilo škarij
5. Indikator polnjenja

Sestavljanje

Opozorilo! Med sestavljanjem pazite, da ne vklopite orodja nehote.

Namestitev sistema za montažo na steno (sl. A in B)

Sistem za montažo na steno lahko namestite na steno in tako zagotovite priročno točko za shranjevanje polnjenja naprave.

- ◆ Vijake privijte v steno skozi luknje v režah sistema za montažo na steno.
- ◆ Orodje namestite na sistem za montažo na steno.
- ◆ Priklopite polnilnik in se prepričajte, ali je zasvetila signalna lučka za polnjenje (6) (sl. A).

Opozorilo! Ob montaži sistema za montažo na steno je poškodujete električnega kabla.

Odstranjevanje polnilnega priključka s sistema za montažo na steno (sl. C)

Orodje lahko polnite brez uporabe sistema za montažo na steno. Priključek polnilnika lahko priklopite neposredno na orodje.

- ◆ Odstranite vijake s hrbtne strani sistema za montažo na steno.
- ◆ Potisnite hrbtni del (8) s sprednjega dela (9), da bi odprli sistem za montažo na steno.
- ◆ Odstranite priključek polnilnika s sistema za montažo na steno.

Namestitev in odstranitev rezila (sl. D in E)

Rezilo škarij (4) je izdelano za oblikovanje trate in grmičevja.

- ◆ Odstranite pokrov rezila.
- ◆ V smeri puščice potisnite in držite pritisnjen gumb za sprostitvev rezila (3) (sl. D1).
- ◆ Pokrov rezila (10) potisnite nazaj in ga dvignite (sl. D2).
- ◆ Rezilo spustite na zatiče.
- ◆ Ko držite rezilo na zatičih (sl. E1), znova namestite pokrov rezila (10) in ga potisnite naprej (sl. E2).

Opomba: Rezila s pogonskimi zatiči ni treba izravnati in ob ponovnem nameščanju pokrova rezila ni potrebno delovanje gumba za sprostitvev pokrova rezila.

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujte orodja.

Polnjenje baterije

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali. Ko prvič polnite baterijo, ali po daljšem shranjevanju, bo mogoče napolniti baterijo le do 80 %. Po nekaj ciklih polnjenja in praznjenja jo boste lahko napolnili do konca. Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolja pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.

Orodje lahko pustite priklopljeno v polnilnik neskončno dolgo. Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije priporočamo, da je priklopljena na polnilnik tudi, ko orodja ne uporabljate. Ko je baterija polna, je poraba elektrike polnilnika zanemarljiva.

Polnjenje na sistemu za montažo na steno (sl. F)

- ◆ Orodje namestite na sistem za montažo na steno (11).
- ◆ Priklopite polnilnik.

Polnjenje s priključkom polnilnika (sl. G)

Priključek polnilnika je ima pripomočke, ki preprečujejo uporabo napačnega polnilnika.

- ◆ Namestite priključek polnilnika (12) v priklop za polnilnik na hrbtini strani orodja.
- ◆ Priklopite polnilnik.

Polnjenje baterije

- ◆ Napolnite baterijo. Med polnjenjem baterije utripa signalna lučka polnjenja (6). Signalna lučka polnjenja bo prenehala utripati, ko bo polnjenje končano. Če signalna lučka polnjenja utripa hitro, pomeni, da obstaja pri polnjenju težava. Če pride do težav pri polnjenju, priklopite priključek polnilnika neposredno in ga odstranite iz sistema za montažo na steno. Če se težava s polnjenjem še veno pojavlja, morate polnilnik odklopiti od napajanja z elektriko in ga poslati na popravilo v pooblaščen servis.

Vklop in izklop (sl. H)

Vklop

- ◆ Gumb za zapahnitev (2) potisnite v desno ali levo in ga tam zadržite, obenem pa stisnite stikalo za vklop/izklop (1).
- ◆ Spustite gumb za odpahnitev.

Izklop

- ◆ Spustite stikalo vklop/izklop (1).

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zakleniti stikala v vključenem položaju.

Nasveti za optimalno uporabo

- ◆ Pred prvo uporabo popršite po rezilu rahel premaz olja za splošne namene in nato vedno, ko je rezilo že skoraj suho.

Urejanje trave

- ◆ Za optimalne rezultate rezanja trave režite samo suho travo.
- ◆ Držite orodje, kot je prikazano na sl. I. Drugo roko držite daleč v stran od rezila. Ohranjajte stabilni delovni položaj tako, da vam ne more zdrsni. Ne nagibajte se predaleč ali segajte previsoko.
- ◆ Če kosite dolgo travo, delajte po korakih in začnite kositi zgoraj. Travo režite v krajših odsekih.
- ◆ Orodje odmaknite v stran od trdih predmetov in občutljivih rastlin.
- ◆ Če začne orodje delovati počasneje, zmanjšajte obremenitev.
- ◆ Če želite travo še bolj prirezati, rahlo nagnite orodje.

Smernice za oblikovanje žive meje (ZK in Irska)

- ◆ Živo mejo in grmičevje obrezujte s sezonskimi listi (vsako leto z novimi listi) in sicer junija in oktobra.
- ◆ Trajno zelene rastline obrezujte aprila in avgusta.
- ◆ Iglavce in druge hitro rastoče grme obrezujte vsakih šest tednov od maja do oktobra.

Napotki za obrezovanje (Avstralija in Nova Zelandija)

- ◆ Živo mejo in grmičevje obrezujte s sezonskimi listi (vsako leto z novimi listi) in sicer decembra in marca.
- ◆ Trajno zelene rastline obrezujte septembra in februarja.
- ◆ Iglavce in druge hitro rastoče grme obrezujte vsakih šest tednov od oktobra do marca.

Vzdrževanje

Baterijska ali električna naprava/orodje BLACK+DECKER je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred vzdrževanjem električnih orodij s kablom/brez kabla:

- ◆ izključite napravo/orodje in izvlecite napajalni kabel iz omrežja;
- ◆ ali izključite napravo/orodje in odstranite baterijo, če naprava/orodje deluje z ločenim paketom baterij.
- ◆ ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del orodja, nato orodje izključite;
- ◆ pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.
- ◆ Redno čistite zračne reže v napravi/orodju/polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.

- ◆ Redno čistite ohišje motorja z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.
- ◆ V rednih časovnih presledkih odprite vpenjalno glavo in potrkajte z njo, tako da odstranite prah iz njene notranjosti (če je nameščena).
- ◆ Po uporabi pazljivo očistite rezila. Po čiščenju nanesite tanek sloj strojnega olja, tako da preprečite rjavenje rezil.

Shranjevanje

Če orodja ne boste uporabljali več mesecev je idealno, če ostane baterija priklopljena na polnilnik. Drugače pa postopajte na naslednji način:

- ◆ Popolnoma napolnite baterijo.
- ◆ Orodje shranite na varnem in suhem mestu. Temperatura mesta shranjevanja mora biti vedno med +10 °C do +40 °C.
- ◆ Pred uporabo orodja po daljšem shranjevanju znova popolnoma napolnite baterijo.

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in akumulator vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in akumulatorje reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com

Tehnični podatki

BDGS36 (H1)		
Napetost	V_{DC}	3,6
Hod rezila (brez obremenitve)	min^{-1}	850
Dolžina rezila (škarij)	cm	10
Razmak rezila (škarij)	mm	23
Teža	kg	0,65

Polnilnik 905450xx		
Vhodna napetost	V_{AC}	230
Izhodna napetost	V_{DC}	9
Tok	mA	100
Približni čas polnjenja	h	19
Teža	kg	0,15

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 50636:
Raven emisije zvočnega tlaka (L_{PA}) 80,5 dB(A), negotovost (K) 2,6 dB(A)
Raven zvočne moči (L_{WA}) 84 dB(A), negotovost (K) 2,1 dB(A)

Skupne vibracijske vrednosti (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 50636:
(a_h) 2,5 m/s^2 , negotovost (K) 1,5 m/s^2

DIREKTIVA O STROJIH DIREKTIVA O ZUNANJEM HRUPU



BDGS36 - Škarje

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku "Tehnični podatki" v skladu z:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017;
EN 50636-2-94:2014

2000/14/EC, škarje, dodatek V
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Nizozemska
ID št. priglašene urada: 0344

Raven zvočne moči v skladu s (5) 2000/14/ES (člen 13):

L_{PA} (izmerjena raven zvočnega tlaka) 80,5 dB(A)

L_{WA} (zajamčena zvočna moč) 87 dB(A)

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama
2006/42/ES, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

Za več informacij se posvetujte s podjetjem Black & Decker na spodnjih naslovih, ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu podjetja Black & Decker.

Becky Cotsworth
Direktor skupine izdelkov za delo na prostem
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Velika Britanija
17/09/2019

Garancija

Na osnovi zaupanja v svoje izdelke ponuja Black & Decker 24 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Black&Decker prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black&Decker in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Black&Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk in registrirajte svoj novi izdelek Black & Decker, da boste ostali seznanjeni z našimi novimi izdelki in posebnimi ponodbami.

Poland	ERPATECH	Tel.	(22) 431 05 05
www.blackanddecker.pl	Bakaliowa 26		
serwis@erpatech.pl	05-080 Mościska	Fax.	+48 (22) 468 8735
Czech Republic	BAND SERVIS CZ s.r.o.	Tel.	577008550
www.blackanddecker.cz	K Pasekam 4440		
bandservis@bandservis.cz	ZLIN 760 01	Fax.	577008559
HUNGARY	ROTEL Kft. Központi Márkaszerviz	Tel.	577008550
www.blackanddecker.hu	Thököly út 17-19	Fax	403-2260, 403-6533
service@rotelkft.hu	BUDAPEST 1163		
HUNGARY	Inox	Tel.	+36 30 370 7032
www.blackanddecker.hu	Szolnoki út 27-29.		
szerviz@inox.hu	Kecskemét 6000		
Serbia	HAMMERCOM d.o.o.	Tel.	+381 (0)11 2543 683
www.blackanddecker.rs	Valjevska 3	Fax	+381 (0)11 2543 683
office@hammercom.co.rs	BEOGRAD 11000		

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobdgc@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D, Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Deftardar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4XD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333